

LAS 33 DE PyC:  
●BARTOMEU  
MATAMALAS



# PERLAS Y CUEVAS

788

MANACOR, 20 Julio - 3 Agosto 1991



Director: Rafael Ferrer Massanet



fiberotel

PADRE  
VICEDO

## INTERES POPULAR EN LAS FIESTAS DE PORTO CRISTO



Foto José Luis

Estos días pasados vivió Porto Cristo sus fiestas del Carmen rememorando convivencia en torno a ciertos actos puntuales muy bien dispuestos, como la procesión marítima de la Virgen, el concierto de la Banda Municipal o la monumental fuente de fuegos de artificio con que Cuevas del Drach obsequia a Porto Cristo año tras año. Buena organización y mejor ambiente en todos los actos que de verdad son populares.



EL  
PERLAS,  
VELA  
ARMAS  
ANTE  
EL XXV  
JUAN  
GOMIS  
DE  
PESCA  
SUBMA-  
RINA

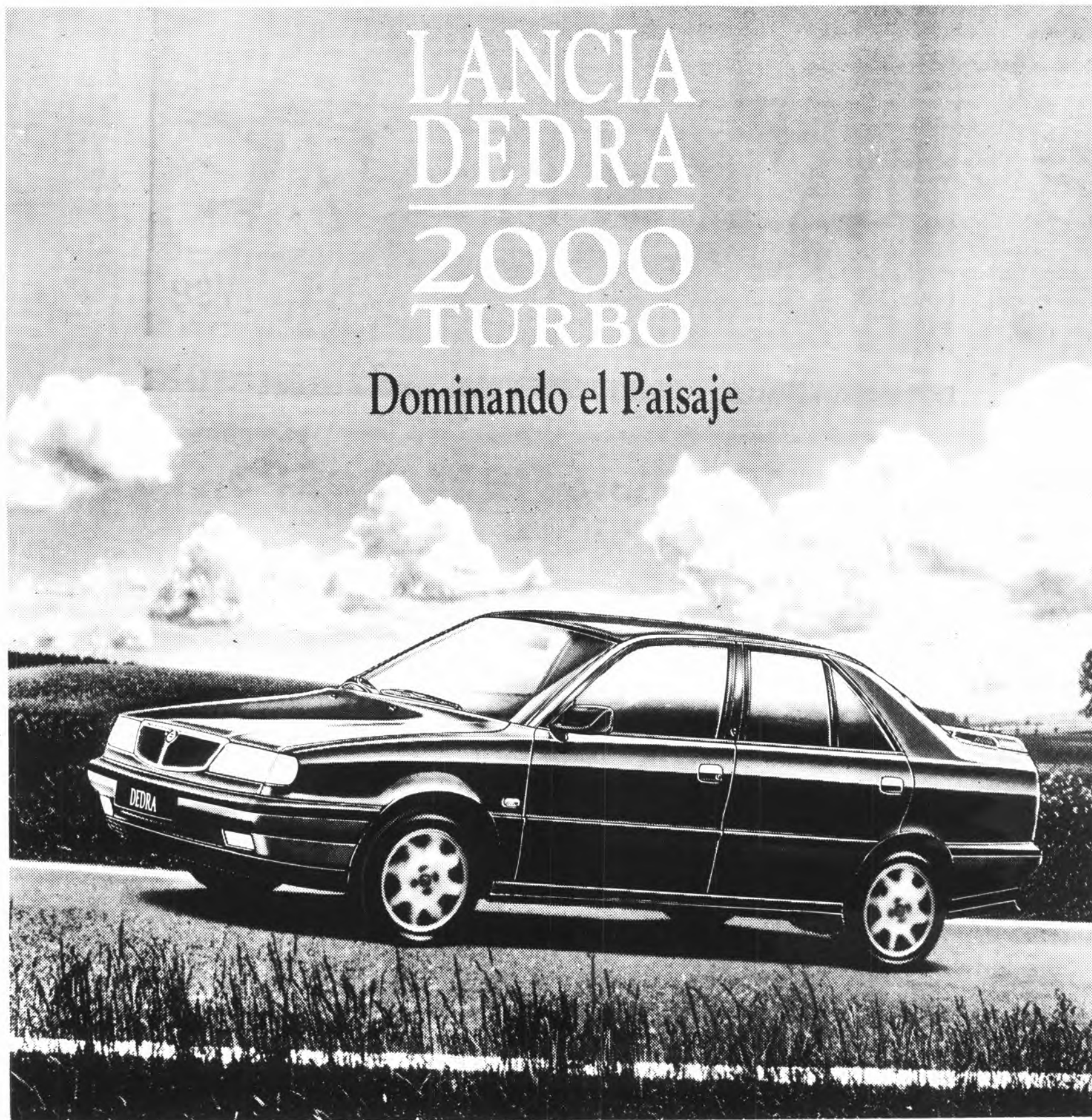
EL PRIMER  
CONCURSO  
NACIONAL  
TODO UN  
EXITO

## TURISMO EN CRISIS

●¿HASTA CUANDO PODRAN LAS EMPRESAS  
TURISTICAS CON LA SITUACION ACTUAL?

(Amplio reportaje Págs. 5 y 6)





**A** bordo del Lancia Dedra 2000 Turbo se domina el paisaje en toda su plenitud. Desde su interior, equipado de serie con dirección asistida y climatizador automático, envuelto en el tacto de la tapicería Alcántara® y los detalles en madera de Rosa Africana. Sintiendo su potencia controlada electrónicamente por su nuevo dispositivo BOOST-DRIVE. Protegido por la seguridad del sistema antideslizante VISCODRIVE en su tren delantero. En el dominio del paisaje está la sensación de conquista. Es el nuevo Lancia Dedra 2000 Turbo.

DEDRA	1.6 i	1.8 i	2.0 i	2.0 Turbo	Integrale	Turbo D
cc.	1.581	1.756	1.995	1.995	1.995	1.929
CV	90	110	120	165	180	92

barro



LA DIFERENCIA DE VIAJAR EN LANCIA

**MOTOR MANACOR S.L.**

Exposición y venta: Vía Portugal, 1. Tel: 843409-843426.



Carta del Port

## PORTO CRISTO: EL RUIDO QUE NO CESA

Treinta y ocho motocicletas de esas con el escape loco subieron y bajaron el domingo por la Cuesta de Can Blau en menos de diez minutos pasadas las dos de la madrugada, pero la intolerable agresión al Porto Cristo civilizado no era esporádica, sino entre otras tan ruidosas subidas y bajadas hasta pasadas las cinco. El atentado se prolongaba por Burdils, El Riuet, carretera de Cuevas y vuelta a empezar, con las discrecionales paradas y desviaciones que cubrieran las necesidades de tan fogosos motorizados y motorizadas.

Hubo una vez un alcalde que dictó órdenes, cuando se dictaban órdenes para que se obedecieran, prohibiendo estas salvajadas, y hubo una vez unos servicios policiales, que ahora nos cuestan un riñón, que quisieron y supieron hacer cumplir estas órdenes. Y hubo un sentido familiar del orden que, más o menos, llegaba a observarse, y una generación joven, incluso jovencísima, que tenía el sentido de la responsabilidad y la decencia.

No había tantas motocicletas, por supuesto, ni tantos hijos de papá que escacharraran vehículos de dos millones cada par de meses, y aquí no pasa nada, porque, pobrecito, ha de divertirse un poco...

Però resulta que ni los hijos de papá solo tienen a su papá en este mundo ni las casas esas del desorden, el manfotismo y la irresponsabilidad son todas las casas del pueblo, ni el concepto de democracia entendido como capacidad de incordiar al vecino es el mismo para todos los municipios, policías y pueblo llano, es decir, que aquí cabe preguntarse donde se han metido los derechos de los que tenemos la osadía de pedir un respeto acústico pasada la medianoche.

Que triste espectáculo el de un pueblo donde los delincuentes de la convivencia poseen patente de corso para sus correrías nocturnas y el pobre ciudadano que no puede pegar el ojo ha de coger su coche para ir a Manacor a dormir tres horitas antes de que la tía buena de los parkímetros le meta el papelito por haber dejado el coche en coto de trapaperras.

Lo lamentable del caso no es que se produzcan los ruidos, porque irresponsables siempre los habrá; lo increíble es que los ruidos se produzcan porque los que tienen el deber de evitarlos no lo hagan. Y una de dos: será por miedo a que los motorizados les organicen la ronda de madrugada ante su ventana, o porque, en el fondo, sentirán un total desprecio por los derechos llamados ciudadanos.

## EL MINISTRO DEL INTERIOR NO TIENE CONOCIMIENTO DE LA CESION DEL SOLAR, POR PARTE DEL AYUNTAMIENTO PARA LA CONSTRUCCION DE UNA COMISARIA COMARCAL DE POLICIA NACIONAL EN MANACOR.

El pasado 7 de mayo, el Senador Popular, D. Simó Pedro Barceló Vadell presentaba una iniciativa parlamentaria dirigida al Gobierno en la que se interesaba por el conocimiento oficial por parte del mismo, de la cesión de unos terrenos situados en la Plaaza Padres Creus y Font y Roig por parte del Ayuntamiento de Manacor, para la construcción de una Comisaría de Policía Nacional y en caso afirmativo, si esos terrenos son los mismos en los que se proyectaba en 1982 la ampliación de los Juzgados de Manacor. Esta iniciativa venía como consecuencia de las manifestaciones públicas del entonces Alcalde de Manacor D. Jaume Llull, en las que comunicaba que la Delegación del Gobierno había aceptado el solar anteriormente citado, y que allí se construiría la futura Comisaría Comarcal de la Policía Nacional.

Estas manifestaciones se realizaron a finales del mes de abril, pero no son coincidentes con lo que asimismo afirma el Gobierno, que en la respuesta enviada al Senador Popular manifiesta que «En el Ministerio del Interior no se tiene conocimiento de la cesión del solar al

que se hace referencia en la pregunta», y sigue el Gobierno afirmando que «Existe, no obstante, una cesión provisional, por un plazo de cinco años, de la planta primera del edificio del Parque Municipal, para su instalación provisional».

Queda pues meridianamente claro, que la construcción de una nueva Comisaría de Policía Nacional en Manacor, que supondría un mayor aumento de la seguridad ciudadana en dicho municipio, de momento no va a convertirse en una realidad al no tener el Ministerio del Interior ni siquiera conocimiento de la cesión de los terrenos por parte del Ayuntamiento para poder hacer realidad algo que todos los manacorenses ven como una necesidad.

Como consecuencia del aumento de la seguridad ciudadana que supondría la construcción de la anteriormente citada Comisaría, el Senador Barceló preguntará sobre si entra dentro de las previsiones del Gobierno la construcción de una nueva Comisaría de Policía Nacional, en el municipio de Manacor.

(R.)



**JUAN BIBILONI**, el cantautor, que ha grabado un LP en solitario: letra, música, arreglos, voz, acompañamiento... y firma discográfica.

Un bravo de 33 revoluciones.

\*\*\*

**SALVADOR BAUZA**, el director de las Aulas, que con la excursión a Cabrera dio por definitivamente clausurado el curso el pasado jueves 11 de Julio.

Excursión que, por descontento, fue todo un éxito.

\*\*\*

**JUANA SUREDA**, la médico pintora, que proyecta exponer sus cuadros en Manacor, y no sabe por que galería decidirse de las dos que le han brindado sus instalaciones.

\*\*\*

**Mn. MIQUEL VALLESPIR**, que días atrás recibió un imprevisto homenaje familiar al cumplirse el cuarenta aniversario de su primera misa.

Felicidades amigo. Y enhorabuena.

\*\*\*

**MIQUEL VIVES**, el pintor que acaba de sacrificar su prevista exposición en Ses Fragates, porque necesita obra para cubrir su compromiso con la galería de Banca March en Manacor, contratada para Navidad.

\*\*\*

**CATI PERELLO**, nuestra colaboradora que ayer fue intervenida en una clínica de Palma, por segunda vez en ocho días.

**GASPAR FORTEZA ESTEVE**, el presidente del C.D. Manacor, que anuncia para el lunes 22, a las 8 de la tarde, la presentación de jugadores que durante la temporada 91-92 han de defender los colores del club.

\*\*\*

**JUAN SERVERA**, el exgerente del Teatro Municipal, que el martes pasado presentó en La Sirena de Porto Cristo el homenaje municipal a diversos miembros de la Cruz Roja de Mar.

\*\*\*

**PACO GARCIA**, el aficionado a la aeronáutica, que acaba de construir nada menos que una avioneta biplaza, cuyo primer vuelo arrancará posiblemente de la pista de Felanitx.

\*\*\*

**JOSE MATEOS**, el colaborador de prensa, a quien días pasados un coche le fracturó dos dedos de la mano derecha, que han tenido que escayolarle.

\*\*\*

**PAULA ROSSELLO**, la soprano, que el lunes cantó en Santanyí acompañada de la Camerata Orquesta de Llevant.

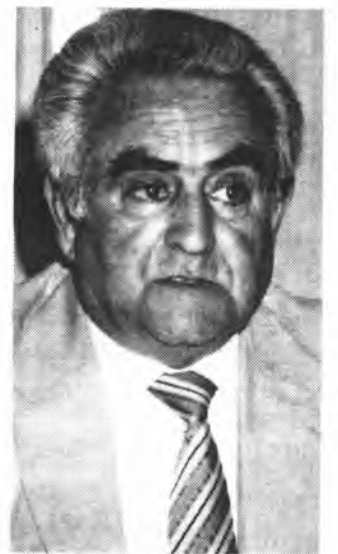
\*\*\*

**GUILLEM PERELLO**, el tenor, que el martes pasado estrenó en Porto Cristo un "Himne a la Mare de Déu del Carme," original del maestro Ramis.

## SALVADOR BAUZA ANUNCIA SU RETIRO, EN EL 92, COMO DIRECTOR DE LAS AULAS

En una carta que estos próximos días enviará Salvador Bauzá a los miembros de las Aulas de Tercera Edad, y que «Perlas y Cuevas» publica en otro lugar de esta misma edición, anuncia su retiro de la presidencia de dichas Aulas para dentro del próximo 1992. Bauzá añade que será por razones de edad, toda vez que en el año aludido cesará como funcionario de la Conselleria de Cultura del Govern Balear, a la que están adscritos sus actuales servicios.

No deja de ser un contrasentido que para regentar una asociación precisamente dedicada a la tercera edad, no pueda rebasarse el límite desde el que esta comienza con carácter oficial. Y en el caso de Salvador Bauzá, su cese al frente de



las Aulas no solo puede resultar absurdo sino comprometido para la supervivencia de las mismas.

## ANTONIO GOMILA EN EL COMITE EJECUTIVO DE IFEBAL

Antonio Gomila Jaume, muy conocido en el mundo del seguro, el pasado 18 de Junio tomó posesión como miembro del comité ejecutivo de IFEBAL, empresa formada por el Govern Balear,

las patronales y Sa Nostra, actuando de secretario el que lo es de la Cámara de Comercio de Baleares. El conseller de Industria y Comercio, ostenta el cargo de presidente.

IFEBAL, es una empresa dedicada a promocionar y organizar Ferias, siendo la más importante Tecnoturística. El señor Gomila ocupa el cargo en representación de PIMEM, como miembro de su junta directiva.



**PERLAS  
Y  
CUEVAS**

## ¿HASTA CUANDO PODRA AGUANTAR LA

# TURISMO

La situación hotelera de nuestra zona, con ser grave, está experimentando estos últimos días una ligerísima mejoría con el inicio de la que ha venido en llamarse «temporada altísima», o sea del 15 de Julio al 31 de Agosto. Pero un conocido hotelero manacorí manifestaba anoche a este respecto:

—Aunque tuviéramos overbooking hasta final de temporada, la campaña seguiría siendo deficitaria; yo mismo y no soy el único, tengo a la mitad del personal de vacaciones y eso lo dice todo».

### TODOS SE QUEJAN, Y CON RAZON

Pese a las banderas azules, a las ferias turísticas, a los folletos millonarios, a las promociones en Europa y todas y cada una de las mil argucias para captar al turista, la temporada es un fracaso. Hoteles de dos estrellas que admiten clientes a 1.200 pesetas día, y de tres estrellas que contratan a la baja y todavía han de agradecer que les envíen veinte de los cuarenta turistas convenidos. Hotelitos en... (no vamos a dar su nombre, y ustedes lo comprenderán muy bien) que admiten clientes a 750 y hasta 700 pesetas día.

—¿Y que se le puede dar a un cliente que paga 700 pesetas al día?

—Nada: por la mañana, un café o té, dos tostadas y un tarrito individual de margarina o mermelada, pero uno solo. Por la noche, ponerle en el bufet tres o cuatro fuentes de lechuga, una con tomate cortado a rajitas, otra con zanahoria hilada, un cazo de potaje de tres o cuatro días antes y una bandeja que con muy buena voluntad alguien diría si es carne africana. Y unas ciruelas de postre, o una naranja más pasada que La Madelon.

—¿Y el servicio?

—Forzosamente ha de ser mínimo: cambiar las sábanas cada cuatro días, dejar la pastilla de jabón hasta que se vea y limpiar la habitación solo cuando sea indispensable.

—¿Por qué se ha llegado a este extremo?

—La cuestión es muy compleja, y entre las explicaciones que conlleva esta podría ser una; muchos locales hoteleros no son de absoluta propiedad de quienes aparentan ser sus dueños, sino que pertenecen, en parte a las compañías que ayudaron a construirlos con créditos y condiciones leoninas. Pues bien; estas compañías, no digo todas, al conocer la situación, obligan a adaptarse a sus exigencias. Pienso yo que en la misma proporción que estos años pasados de-

saparecieron en Manacor docenas y docenas de pequeños talleres de muebles, desaparecerán a partir de ahora muchos hoteles de esta costa, que algún gracioso de la capital ha bautizado como «Costa Sicilia». Me refiero a la comprendida entre Costa de los Pinos y Cala D'Or.

### ESTE TURISMO QUE NO SUELTA UN DURO — LOS BUFETS

Hasta primeros de Julio el promedio de precios hoteleros en nuestra zona oscilaba sobre las 1.900 pesetas día, la media pensión. Algún tres estrellas facturaba a 2.000 y hasta 2.100, pero eran los menos. En la mayoría de los hoteles, si se pedían siete u ocho botellas de vino al día, podían darse por satisfechos. Y las cajas del bar no rebasaban las cinco mil pesetas.

—Resulta ahora que el único turismo que trae un duro es el español, y que todavía sabe gastarlo, pero de turismo español no vive nuestra zona, que no contabilizará ni el uno por ciento de nacionales.



—¿Qué porcentajes de nacionalidades registra nuestra hostelería?

—Un ochenta por ciento será alemán; un dieciocho, británico, y el dos por ciento, nórdico. Los ingleses siguen sin traer ni un duro; los alemanes ya no tienen cosas que celebrar o son unos agarraos de tomo y lomo, porque la verdad que cuesta trabajo creer que han venido con lo puesto, y a la hora de pedir una jarra de vino de la casa, que va a costarles 300 pesetas, le dan más vueltas que un tiovivo.

—¿Cree usted conveniente el régimen de media pensión, o sea, una sola comida al día? ¿No se abusa un poco, luego, del bufet?

—Es una comstumbre que se ha impuesto, la del bufet, y se está imponiendo aceleradamente, la de solo cenar en el hotel: de ahí este «desespero», a las seis de la tarde, para entrar en el comedor.

—¿Se abusa del bufet?

—Se abusa un poco, desde luego, pero casi todo está controlado. Si se llenan los bolsillos de fruta, o los bolsos de las señoras, se les llama la atención, eso, si, discretamente. Algunos lo siguen haciendo pero se les vigila solo para que ellos lo sepan.

—No acabo de entender la rentabilidad del sistema bufet.

—Es muy sencilla: pasada la primera impresión, el cuerpo no pide indefinidamente. Los hoteleros sabemos muy bien que una persona normal no tolerará más que 600 o 650 gramos de comida. Así que, aun viendo montañas de man-

jar, habrá de detenerse, tendrá que parar. Y, puedes creerlo, existen tan pocas excepciones, que no son tenidas en cuenta.

—¿Conoce usted algún caso patético?

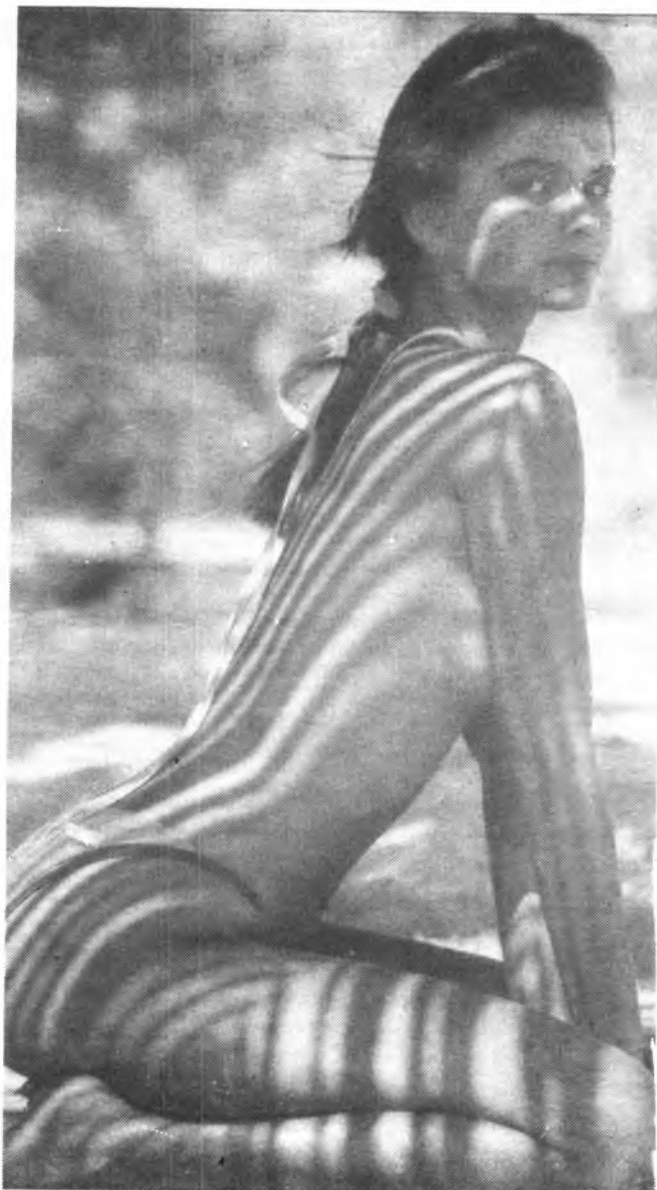
—Hace dos días, estaba yo en un bar de Porto Cristo y entraron tres extranjeros; dos señoras y un señor, de unos cuarenta o cuarenta y cinco años. ¿Sabes lo que pidieron, y yo lo vi? Un panecillo y unas hojas de lechuga. Se lo repartieron con una terrible avidez, con un hambre prehistórica. Me dieron ganas de decirles: señores, si no pueden ustedes pagar más, ¿por que salen de su país? Porque casos como estos nos comprometen a todos.

### ¿HASTA CUANDO SE PODRA AGUANTAR?

La reflexión viene obligada por la evidencia; ¿hasta cuando la patronal hotelera podrá aguantar este estado de cosas? ¿Estamos ante un callejón sin salida? ¿Tiene solución esta crisis de ahora?

Sin tener respuesta alguna, el sector vive ahora sobre la cuerda floja y no sabe/no contesta, porque cada día le trae una nueva zozobra y cada noche una nueva incertidumbre. Mientras, el personal ha de cobrar y los proveedores, también. Pero... ¿Y mañana?

Podrían registrarse cambios muy profundos en la hostelería de la zona antes de que acabe el año, pero esa es otra cuestión, y se nos escapa. Lo que si parece improbable es que pueda seguir como hasta ahora.



### AGENCIA INMOBILIARIA

## ARCAS MARTI

Calle Muntaner 1-2. Tel: 551837  
(Frente ayuntamiento)

### NUEVAS OFERTAS

COMPRARIA CASA CENTRICA EN  
MANACOR PARA DERRIBO

VENDO HUERTO CERCA DE MANACOR.  
CONDICIONES A CONVENIR.

VENDO CAFETERIA EN S'ILLOT  
EQUIPADA. CONDICIONES A CONVENIR.

VENDO SOLAR BUENA PANORAMICA  
EN CALA MENDIA.

VENDO UNAS TRES CUARTERADAS EN  
CALA ANGUILA, CON CASA VIEJA,  
AGUA Y ELECTRICIDAD.

# HOSTELERIA DE NUESTRA COMARCA?

## EN CRISIS

**HAY UN TURISMO NO TAN BARATO, PERO... ¿DONDE?**

No todo el turismo que nos llega es de la cofradía de la hamburguesa: existe también, aunque no se le vea demasiado, otro tipo de visitante con cierto status social no excesivo que se permite unos precios más acordes con la siempre deseable calidad. Lo encontramos en ciertas zonas de Calas y Cala Millor, aunque su número no permita afirmar que ellos han resuelto la crisis en hotel alguno.

—Señor director: ¿que le cuesta, a los clientes, un día en este hotel?

—Desde el 15 de Julio, lunes pasado, 6.400 pesetas al día, en régimen de media pensión. Y en pensión completa, un suplemento de 440, es decir, un total de 6.840 pesetas diarias.

—Cabe suponer que con estos precios la temporada será rentable.

—Un hotel de tres estrellas conlleva tal cantidad de gastos y exige una cocina tan ciudadana, que debería llenarse durante seis meses al año para ser rentable. Y este no es el caso. Estos días la ocupación está subiendo, incluso se habla de que Agosto será un buen mes, pero si es así será en cuanto a ocupación con precios bajo mínimos: se de algunos establecimientos próximos a Calas de Mallorca que ofrecen la media pensión a 700 pesetas día.

—¿Lo haría usted?

—Preferiría cerrar el hotel?

—Háblenos de sus precios, quiere.

—A un turista alemán, ya que Alemania es la base de nuestros clientes, pasar ocho días en nuestro hotel, ahora mismo, le cuesta 1.190 marcos, que a 60 pe-

setas suponen 71.820 pesetas. Al turista "le sale" por 10.260 pesetas día, repito, la media pensión, incluyendo avión, traslados y hotel. Y nosotros cobramos lo que hemos dicho: 6.400.

—¿Y para quince días, cuanto cuesta?

—Creo que son 1.913 marcos, que equivalen a un diario de 7.727 pts. a media pensión, y a 8.198 la pensión completa.

—Se quejará usted por costumbre.

—Me quejo por necesidad: estamos en plena temporada y el hotel está a poco más de la mitad de ocupación.

### PRECIOS A LA BAJA

Voy a una cafetería de Colón, en Cala Millor, pido una cerveza, y me cobran 115 pesetas. En el mismo local, el año pasado me cobraban 135 por la misma caña, y a veces tenía que esperar. Hoy en el local, estábamos solos el camarero y yo.

—¿Donde está la gente?

—Ya ve. Todo el día así; a veces se anima un poco, allá la media tarde, pero las cajas no pasan de seis a siete mil. Eso no "pue" ser, se lo digo yo.

—Pero gente se ve, paseando por ahí.

—Si, si pasar, pasan, pero no se paran. La demolición de la calle ha traído que si antes se paraban diez personas, ahora se para una o ninguna. Pasan, miran un poco, y siguen. Casi todos hemos bajado los precios pero da igual: que no pican, vaya. Y mire usted que una jarra de sangría trescientas cincuenta pesetas, no sea para "jartarse." Nada.

—¿Y eso, hasta cuando puede durar?

—No se ve muy claro, o que yo sepa, nadie sabe

nada, y es cosa de todos, porque en los "souvenir" pasa lo mismo, que no venden más que durante media horita, y todavía tarde si y tarde no. Yo se tienda de esas que si un día la caja llega a las diez mil, se lo cuentan a todos los vecinos.

—¿Y usted, usted, ha servido una coca-cola entre dos?

—Si, hoy mismo. Y la pagaron entre los dos.

### S'ILLOT, UNA HOSTELERIA EN CRISIS PROFUNDA

—¿Que índice de ocupación registra S'Illot en esta segunda quincena de Julio?

—Hasta ahora mismo, los hoteles de S'Illot no llegaban al 40 por ciento de la ocupación. los porcentajes de este arranque de la segunda quincena de Julio, los desconozco, pero sí puedo decir que las previsiones de ocupación no permiten optimismo alguno, aunque hayan mejorado un poco.

—Explíquenos, por favor, los motivos de esta situación.

—Son muy sencillos. Primero: la degradación del entorno, el aire de chapuza baratera que tienen los "cuidados" que se nos dispensan. Segundo: el que los hoteles sean locales obsoletos y sigamos careciendo de todo tipo de atractivo extra, a no ser cruzar el puente. Tercero, que en consecuencia de todo ello, los "tours operator" nos envíen, cuando envían algo, los turnos más baratos que existen en el mercado europeo: pocos y malos. ¿Hay suficiente?

—Si, gracias.

—Lo peor de todo es que

las zonas próximas, como Cala Millor, pueden tener una mala temporada, pero la próxima puede ser buena. Nosotros, en S'Illot, estamos sin posibilidad alguna de mejora.

\*\*\*

Este es el panorama turístico-hotelero de estos días de Julio, según nuestro leal saber y entender.

H.H.



● «No sé quants d'anys fa que ens reunim —dijo D. Pedro Riche— lo cert es que aquest arbres eren més petits i ses cares son de cada vegada més joves.»

## LA FIESTA ANUAL DE “MAJORICA”

El sábado pasado, en el marco habitual de Sa Gruta, MAJORICA reunió a directivos y personal para la cena de compañerismo que todos los años por estas fechas ofrece la empresa en homenaje a los que se jubilaron durante el pasado año y a cuantos cumplieron veinticinco años de trabajo en Perlas Majorica.

Don Pedro Riche, director-gerente de la empresa, que presidió el acto, tuvo unas breves y agudas palabras antes de proceder a la entrega de los obsequios: —“Ara parlaven de que no

sé quants d'anys fa que ens reunim; ningú no ho ha sabut. Lo cert és que aquets arbres eren més petits i ses cases, ses mateixes, son de cada vegada més joves.”

Muchos aplausos para el señor Riche, quien acto seguido saludó a las homenajeadas, que fueron llamadas por Gonzalo de Paz a recibir los obsequios de la empresa.

### JUBILADOS DURANTE 1.990

Margarta Fullana Nadal - Traspasar Graduar Majorica.

María Castor Mas - Demontar Indra.

Carmen Riera Rosselló - Expedición.

María Sagrera Soler - Taller Fusión.

Francisca Fullana Morey - Desmontar Indra.

Bárbara Juan Riera - Inspección.

Catalina Galmes Santandreu - Seleccionar AP.

Isabel Hidalgo Ruiz - Taller Fusión.

Catalina Durán Garau - Economato.

Margarita Rosselló Caldentey - Inspección.

### 25 AÑOS EN LA EMPRESA EN 1.990

Margarita Galmes Morey - Economato.

Consuelo Galletero del Pozo - Acabado Indra.

María Fullana Oliver - Inspección.

María Garcías Barceló - Inspección.

María del Pilar Pérez Núñez - Inspección.

Micaela Garrido Martínez - Pulir Majórica.

Francisca Catalá Ferrer - Seleccionar AP.

Josefina Calatayud Fullana - Administrativos.

Antonia Haume Camps - Administrativos.

Foto QUICK



LES PRESENTAMOS LAS MAS RECIENTES INCORPORACIONES DE NUEVOS  
PLATOS DE COCINA INTERNACIONAL:

**GRAN VARIEDAD DE ENSALADAS  
PAELLAS  
STEAK PIMIENTA  
MARISCADA ETC.**

ADEMAS DE OFRECERLE NUESTRA YA TRADICIONAL CARTA ITALIANA DE PASTAS Y PIZZAS

**TAMBIEN PONEMOS A SU DISPOSICION NUESTRAS ESPECIALIDADES  
VEGETARIANAS**

RISTORANTE  
PIZZERIA

Na Llambies, 21  
Tel. 58 69 67  
CALA MILLOR



## Un año de retraso en las obras de construcción del Instituto de Formación Profesional de Na Camella

En respuesta a las preguntas escritas del Senador del Partido Popular, Don Simón Pedro Barceló Vadel, relativas a las causas que han imposibilitado la inauguración de las obras de ampliación del Instituto de Formación Profesional de Na Camella en el plazo previsto, el Gobierno reconoce que el retraso de casi un año ha sido debido al haberse realizado el acta de comprobación de replanteo negativa, por problemas de adaptación del edificio al solar, por la realización de una escalera de emergencia y a la aparición de problemas estructurales, lo que obligó a redactar un proyecto Reformado Adicional.

El Senador Popular, realizó estas preguntas debido a la lentitud con que las obras se han realizado aun teniendo en cuenta las diversas modificaciones hechas con posterioridad, al proyecto inicial.

El Senador Barceló ha manifestado que no comprende como el estudio y proyecto realizado inicialmente no comprendía la realización de una escalera de emergencia, o la aparición de diversos problemas, de todos modos el retraso de casi un año es excesivo para solucionar estas deficiencias.

El Senador Popular preguntó asimismo sobre la fecha en que el Gobierno

iba a llevar a cabo las obras de reforma en la parte antigua del Instituto, que presenta distintas deficiencias. El Gobierno ha contestado manifestando que estas se realizarán una vez se haga un estudio, posterior a la ocupación de la ampliación ya realizada, y a la vista de las necesidades que demande la implantación de la L.O.G.S.E. y en este punto el Senador ha expresado el deseo de que cuando se realice este estudio, sea lo suficientemente serio y riguroso, como para no realizar las obras de reforma una vez iniciadas, por falta de previsión de algunos aspectos del mismo, y que este se realice en el menor plazo de tiempo previsto al ser estas obras de reforma necesarias para contar en Manacor con un Instituto de Formación Profesional en perfectas condiciones, como se merecen los alumnos que allí se dirigen a recibir su formación.

Por último, el Gobierno se ha comprometido a que el Instituto de Na Camella, convenientemente ampliado, siga entre en funcionamiento coincidiendo con el inicio del curso escolar 1991.92.

(R.)



## SEBASTIÀ FUSTER PERELLO. NOU PROVINCIAL DELS DOMINICS



El Germà Sebastià Fuster, dominic de Manacor, ha estat elegit nou provincial dels dominics el dimarts dia 16 per majoria absoluta.

Des del dia dotze d'aquest mes estan reunits els

dominics de la provincia d'Aragó —provincia que ocupa tot el territori de l'antic Regne d'Aragó— per elegir el que serà el seu cap durant el propers anys. L'elecció es fa per ma-

joria absoluta i ha recaigut sobre el conegut manacorí Sebastià Fuster.

El Germà Sebastià es actualment professor de la Facultat de Teologia de València, a més del prior del convent de Predicadors de la mateixa ciutat.

Durant la seva vida ha dedicat la majoria del seu temps a la gent jove, creant diversos moviments i grups, a més de dedicar-se a la predicació itinerant.

El seu interès i coneixement del món dels joves l'ha portat a escriure diversos llibres com "¿Por qué pierden la fé los jóvenes de hoy?" o "La fuerza del ritu," a més de nombrosos articles en revistes especialitzades i altres llibres.

No és el primer prior provincial manacorí, ja el germà Llorenç Galmés ho va ser fa uns anys i, anteriorment ho va ser el germà Miquel Gelabert. Actualment hi ha dotze germans dominics de Mallorca, dels quals nou son manacorins.

El Germà Fuster s'enfronta amb una situació delicada de l'Església i de la seva pròpia orde: un món deschristianitzat i una crisi de vocacions que sembla molt difícil de superar.

El Capítol Provincial que ha elegit el Germà Sebastià Fuster continua reunit per poder decidir i marcar les pautes de govern del propers quatre anys.

TONI MIRÓ

### Tomeu Amengual acaba un curso de dirección teatral organizado por el «Institut el Teatre Català»

El gerente del Teatro Municipal, Bartomeu Amengual acaba de regresar de Tarrassa donde ha permanecido quince días para tomar parte en un Curso de Dirección Teatral para Jóvenes, organizado por el Institut de Teatre Català y patrocinado por la Generalitat de Catalunya.

Haber superado las diversas pruebas del curso, como es el caso de nuestro representante, habilita para dirigir grupos escénicos estudiantes en centros de Formación Profesional, COU y BUP.

## Onofre Fuster, Llorenç Miquel, Tomeu Mascaró y Juan Miquel, que pertenecían a la Cruz Roja del Mar, fueron homenajeados

También fue reconocida la labor del presidente Salvador Vadell

Cinco miembros de la Cruz Roja, el presidente y cuatro jóvenes adscritos en su día a la sección de marina, fueron homenajeados por el Ayuntamiento durante las recientes fiestas patronales de Porto Cristo.

El presidente de la Asamblea Local, Salvador Vadell, recibió el reconocimiento municipal por la amplitud y continuidad de su labor al frente de la entidad, y los jóvenes Onofre Fuster, Juan Miquel, Bartomeu

Mascaró y Llorenç Miquel, por haber participado con éxito en el salvamento de unos extranjeros que se estaban bañando en Calas de Mallorca y eran arrastrados mar adentro por el oleaje, que a la vez arrastró a uno de los socorristas, al

que también salvaron sus compañeros.

Los hechos ocurrieron en 1987, y ahora el Ayuntamiento ha querido reconocerles la humanidad de su servicio, aún a riesgo de la propia vida, y les ha obsequiado con una bandeja de plata con inscripción alusiva al salvamento, bandejas que recibieron de manos del primer teniente de alcalde, Sr. Bosch; del parlamentario Sr. Mesquida y de los concejales Srs. Vives y Sureda, actuando Juan Servera como presentador del acto, al que se sumó la Asamblea Balear de la Cruz Roja que también entregó un diploma a los homenajeados.

El acto, al que asistió mucho público, tuvo lugar en el intermedio del concierto de la Banda Municipal ofrecido en el Paseo de la Sirena en la noche del martes último, festividad de Nuestra Señora del Carmen.



### HOJA DE BLOC

#### INCREDULIDAD

Se podría creer en Israel si los judíos no estuvieran realizando nuevos asentamientos en los territorios ocupados. Como se podría creer igualmente en la honestidad del Vaticano, si el cardenal Marzinkus no se hubiera escudado tras la inmunidad diplomática para eludir la justicia italiana. Quiero decir, que uno tiene derecho a dudar cuando la evidencia del fraude es aplastante. Por eso no siento ningún reparo, al declarar hoy que no creo que Dios aconsejara a la humanidad «creced y multiplicaos». No es posible que el Todopoderoso cometiera semejante error de cálculo.

Precisamente el mundo está llegando poco a poco al límite de su capacidad del género humano. En breve no habrá más remedio que poner coto al famoso «multiplicaos» y será menester controlar la natalidad de manera inapelable. Todo esto podría haber previsto fácilmente el Rey de los Cielos, pero se han atribuido tantas tonterías a los personajes bíblicos, que al declarar ahora mi incredulidad, lejos de cometer una irreverencia lo que hago en realidad es defender la indudable sensatez del Supremo Hacedor.

GABRIEL FUSTER BERNAT

### Josep Bergas reunió al equipo de su última película y le ofreció una fiesta campestre

Noches atrás, el cineasta Josep Bergas reunió a centenar y medio de amigos y colaboradores de su última película —Jugant amb el destí— y les obsequió con una cena campestre, durante la que reinó la más cordial camaradería.

Bergas quiso agradecer con total esplendor la colaboración que le dieron a lo largo del casi año y medio de rodaje, brindándose por el éxito alcanzado por la pe-



lícula y por el de la próxima, que seguro estará en la mente de este inquieto filmdador.

**Unicef es para los niños...**  
*...salud, educación, sonrisa, respeto, amor y vida.*

● Si Vd. ama a los niños.

● Si quiere salvarles la vida.

● Si quiere verles convertidos en adultos útiles.

**Acérquese a nosotros como socio del unicef**

Por favor, únase a más de 125.000 personas que en España ya forman parte de ese movimiento de solidaridad internacional a través del **unicef**.

Muchas gracias.

**unicef** 

COMITE ESPAÑOL DEL UNICEF  
 Apartado de Correos 12.021. 28080-MADRID

**El presidente de la Fundación Kovacs se ofrece a atender gratuitamente a los enfermos de su especialidad pertenecientes a la asociación «Verge de Lluc»**

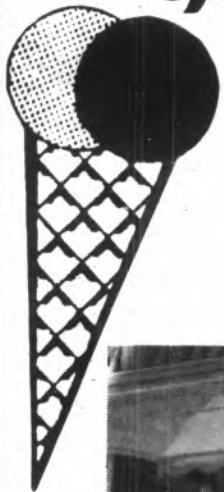
Don Mario Gestoso, presidente de la Fundación Kovacs, se ha ofrecido a la Asociación de Tercera Edad «Verge de Lluc» para tratar gratuitamente e incluso realizar intervenciones quirúrgicas si fuera necesario, a los miembros de la Asociación de Tercera Edad «Verge de Lluc» que precisen sus servicios. Según la

nota de prensa que nos remite el presidente de la Asociación, señor Sureda, el señor Gestoso, doctor en neuroreflejo terapia, la autorizó para facilitar los volantes correspondientes para que los pacientes asociados puedan ser atendidos gratuitamente en sus dolencias de columna vertebral, ciática, desviación de

columna, espalda, etc.

El Dr. Gestoso pronunció una conferencia en el local de «Verge de Lluc», en el transcurso de la cual formuló el generoso ofrecimiento, que podría ampliarse mediante consulta en el mismo local de la Asociación para aquellas personas con dificultades para desplazarse a la capital.

**Gelateria**  
**PORTO**

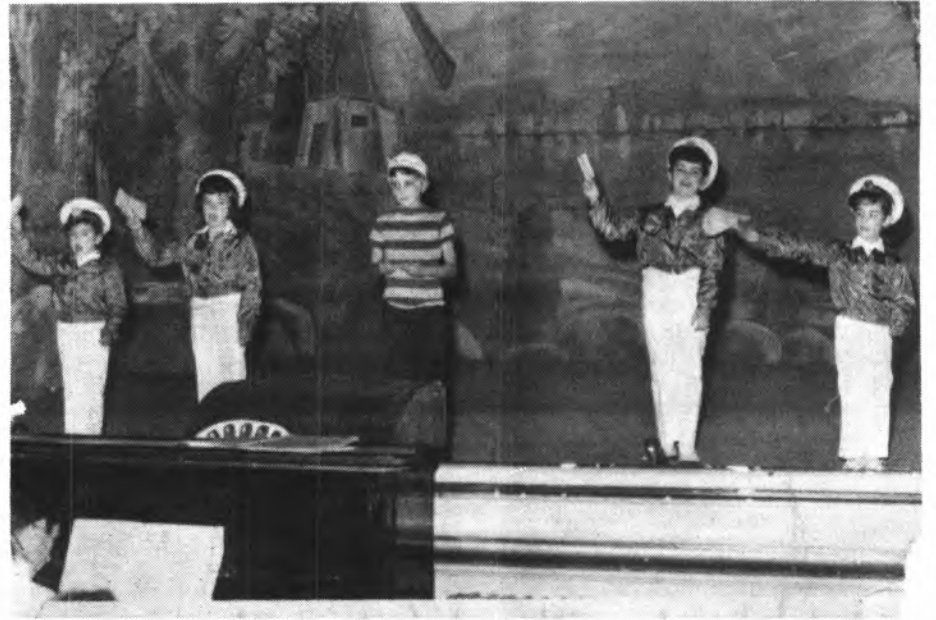


C/. Burdils, 81 (Costa Ca'n Blau) - Tel. 82 18 41

**PORTO CRISTO**

## ALBUM MANACORI

(LAS FOTOS DE AYER)



Martes 21 de marzo de 1961, Teatro Principal de Manacor. La delegación local de Juventudes Musicales ha presentado un «Quaquín» infantil dirigido por Fausto Puerto y Rafael Nadal, y en un fin de fiesta, entre musicalias de los maestros Alonso Guerrero, Valverde y vaya usted a saber, el «quinteto de la carta» de «Molino de Viento», del maestro Luna. Y esta es la foto, con Juanita Pascual, María Antonia Mercant, Juanita Perelló y Catalina Mercedes Amer, con Miguel Vidal de «Cabo Stock».

¡Dios mío! como no será tal tanta belleza...



Allá por la mitad de los setenta, la década lanzada. La imagen reúne al equipo de tenis de mesa de La Salle.

De izquierda a derecha, agachados, Jaime Barceló Riera, Miguel Rosselló Fiol, Juan Pedro López Fuentes, Lorenzo Artigues Melis, Miguel Caldentey Vicens y Miguel Durán. De pie, Juan Carlos Gomis Rodríguez, Antonio Pons, Sebastián Bonet, Antonio Adrover, Juan Matamalas, Nicolás Bordal García y Domingo Truyols.

Quince o dieciséis años después, Barceló Riera se dedica a la construcción y preside la Asociación Balear de Tenis de Mesa; Rosselló Fiol, que es funcionario, ocupa la secretaría del Club 4x4 «Es Camell»; López Fuentes regenta una agencia de viajes; Artigues Melis se dedica a la hostelería; Caldentey Vicens dirige una herboristería; Gomis Rodríguez se dedica a la enseñanza y dirige Sa Torre de Ses Puntes; Bordal García es subdirector de un importante hotel; Domingo Truyols trabaja en el sector comercial, etc.

**Quick**

Pío XII, 14  
 Tel. 55 21 24  
 Manacor

• Sus fotos en sólo una hora



# LAS 33 DE "PERLAS Y CUEVAS"

BARTOMEU MATAMALAS

## MUSICO Y DIBUJANTE



1 —¿Qué actividad le gusta más; la música o el dibujo?

—Me gustan las dos; pero básicamente me siento músico. El dibujo es una afición; en cambio la música es para mí una pasión.

2 —De poder cambiar, ¿por qué profesión optaría?

—Aunque me siento bien trabajando como delineante, me habría gustado vivir completamente de la música; pero no me refiero a esta música banal y hortera que se toca como entretenimiento de turistas incultos y que es la única forma posible de profesionalización que existe en Mallorca; sino a la música entendida como actividad creativa.

3 —¿En qué porcentaje se encuentra a gusto en esta vida?

—Casi al cien por cien. Tengo una capacidad de entusiasmo que sobrepasa en mucho a los inevitables momentos de pesimismo y desencanto.

4 —¿Cuántas veces al día se cabrea Ud.?

—Muchas. Soy muy quisquilloso. De todas maneras, me cabreo más fácilmente conmigo mismo que con los demás.

5 —¿Qué le molesta más de la actitud de los hombres?

—La falta de honradez.

6 —¿Y de las mujeres?

—Lo mismo.

7 —Cuando ve a una mujer ¿qué es lo primero que le mira?

—Nada en especial. Las miro en conjunto y pueden gustarme o desagradarme por detalles bastante simples.

8 —¿Se siente incómodo ante los que no piensan como Ud.?

—No. En absoluto. Aunque me cuesta entender y aceptar ciertas actitudes.

9 —Media docena de personas a las que admiras.

—Seis personas cualquiera sin gran capacidad intelectual y con escasos medios que saben lo que quieren y se esfuerzan por conseguirlo.

10 —Otra media docena a quien detestas.

—Por ejemplo a 6 representantes cualquiera de los grandes depredadores internacionales (léase multinacionales, consorcios, holdings, etc...) que deciden por nosotros como tenemos que comportarnos, qué tipo de información debemos recibir, quién tiene que gobernarnos, quién ha de ser nuestro enemigo, etc..., siempre en base única y exclusivamente a sus propias conveniencias.

También y de una forma más puntual a 6 grandes fantasmas del tipo Jesús Gil, El Dioni, etc, que me recuerdan y reafirman una España de «Pícaros» y «Ladrones Caballeros» que detesto profundamente.

11 Si estuviera en su mano ¿qué cosa eliminaría de este mundo?

—La violencia. La física y la psíquica.

12 —Si tiene defectos, díganos algunos.

—De todos los que soy capaz de reconocerme me molesta en especial mi alto grado de intolerancia.

13 —¿Exister la justicia?

—NO. Rotundamente, no.

14 —¿Existe el pecado?

—Sí. Yo creo que sí. Tal vez no en el aspecto bíblico, pero sí en ciertas actitudes de indiferencia, crueldad... incluso de despilfarro o desaprovechamiento. Me molesta la eterna excusa de la debilidad del hombre que debe ser perdonado una y mil veces. No me gusta nada la parábola del «Hijo pródigo». La fiesta nunca debió celebrarse en honor del «Hijo pródigo»

go» sino del hijo que se quedó en casa, cumpliendo con su deber. Creo firmemente en una distinción entre los que se esfuerzan y los que se dejan arrastrar.

15 —¿Existe el amor?

—Sí. Y creo que se puede dividir en dos grupos: el amor institucionalizado, duradero, consistente y algo adormecido, y el amor clandestino, inconsciente, prohibido y con el aliciente de no tener futuro.

16 —¿Qué le pide normalmente a un amigo?

—La libertad de estar juntos solo cuando realmente nos apetezca. La amistad impuesta y obligatoria suele acabar en enemistad.

17 —¿Y a una amiga?

—Lo mismo.

18 —¿Y le hacen caso?

—Sí. Todas las amidades que tengo, son de este tipo.

19 —¿Cree en la pareja estable, perpétua, indisoluble hasta la infelicidad?

—NO. Pero creo en la lealtad y también en la seriedad de los compromisos adquiridos.

Ni soy partidario de romper unas relaciones serias y estables de una forma ligera ni tampoco de mantener una situación insostenible que produzca infelicidad.

20 —¿Cuánto tarda en identificar a los aduladores?

—Hay una forma de adulación inocente que se confunde con la cortesía que detecto de forma inmediata; pero hay otra más sutil e interesada que tardo más en identificar.

21 —¿Qué grado de confianza le merece la humanidad?

—Muy bajo. Hay una constante y progresiva pérdida de valores que nos conduce inevitablemente hacia la deshumanización.

22 —¿Qué respeto le merece la política?

—Ninguno. Salvando honrosas excepciones la política suele ser la única forma de alpinismo social que tienen los mediocres para adquirir la importancia que conlleva el cargo que adulando a unos y a otros consiguen desempeñar. Importancia que en otra área y por méritos propios difícilmente conseguirían obtener.

23 —Escoja entre la rectitud y la tolerancia.

—Rectitud con un cierto grado de tolerancia.

24 —¿Qué opinión le merecen los corruptos?

—Nula. Los corruptos pierden la dignidad y sin dignidad se deja de ser persona.

Me preocupa y me deprime en especial la corrupción institucionalizada, porque crea desencanto y desánimo.

25 —¿Qué libro está leyendo ahora?

—«El cielo protector» de Paul Bowles y «Una muñeca rusa» de Bioy Casares.

26 —¿Qué quisiera ver resuelto hoy mismo?

—Los grandes temas típicos y tópicos de siempre: la injusticia, el hambre, la paz...

27 —Enumere sus tres preocupaciones actuales.

—Estoy preparando un grupo musical en vistas a la promoción de un L.P. que he grabado recientemente.

Esto es lo que más me preocupa personalmente en estos momentos.

28 —¿Necesita mentir para poder vivir?

—No. Raramente miento. Y en todo caso suele ser sólo una exageración de la verdad.

29 —¿Se cree Ud. inteligente o se cree afortunado?

—Tengo un coeficiente intelectual normal que trato de apoyar cultivándome; pero, la verdad, para conseguir algo me lo tengo que trabajar muchísimo. En cuanto a la fortuna no me quejo, he tenido bastante suerte en esta vida.

30 De ser feliz, ¿perdonaría o olvidaría?

—Perdono y olvido rápidamente. En este aspecto soy bastante ingenuo.

31 —Sinceramente: ¿honestidad social o poder económico?

—Honestidad social.

32 —Tener éxito o merecerlo?

—Merecerlo. Pero en estos momentos los mecanismos del éxito no funcionan por méritos, sino por grandes operaciones de Marketing.

33 —¿Cómo se siente ahora mismo?

—Bien. Las cosas me van razonablemente bien.

FOTO: QUICK

La asociación «Verge de Lluc» celebrará el anual almuerzo de hermandad en «Son Barbot» de Sant Llorenç

Para mediodía del domingo 18 de Agosto, la Asociación de Tercera Edad «Verge de Lluc» ha programado su anual almuerzo de hermandad, que este año tendrá por escenario el restaurante «Son Barbot», de Sant Llorenç des Cardassar, ubicado a poca distancia de este pueblo, a la vera de la carretera de Artà.

## ESTUDIANTES

### SE PRECISAN CHICOS PARA COMPARTIR PISO EN PALMA - BIEN SITUADO

Llamar al Tel: 55 16 85

**JULIO**

— XIV —

**¿NO CONOCEN LOS VECINOS LA BANDERA NACIONAL?**

Del libro de Actas municipales, otro tiempo espejo de la realidad social:

20 de Julio.- «El Sr. MOREY, D. GASPAR, manifiesta que ha podido apreciar que son bastantes los vecinos que no conocen los colores de la verdadera bandera nacional, por lo que interesa de la Alcaldía que prohíba la exhibición de todas aquellas que no sean realmente las nacionales por la colocación adecuada de sus colores».

**«PANOCHA» PIDE PARA UNA TOMBOLA**

El día de San Jaime ha de inaugurarse en Sa Bassa —sobre la acera de hoy Muebles Serra— una tómbola a beneficio de Defensa Pasiva Antiaérea, en cuya sede de Calle Amer se reciben objetos y donativos, así como en el local de la Caja de Pensiones, ubicado en Calle Martín Vila.

D. JOSE FUSTER, «PANOCHA», publicaba en «Renacer» la siguiente petición:

— «UNA LIMOSNITA, CABALLERO:

*No, no me da vergüenza, ciudadano amigo, salir hoy a la calle, como el clásico mangante, a pedirte una limosna por el amor de Dios y por la Patria. La pido también, por tí...*

*El tintineo de las monedas que generosamente ofrezcas, ha de tener un eco provechoso en tu salvaguardia. Tu buena acción te ha de dar pródigo interés.*

*Sé algo más que las cosas que te ofrecen, dadas, sus servicios:*

*La campana, espejo sonoro de nuestras alegrías y tristezas, permanece ahora muda para darte, en momento preciso, su voz de alerta.*

*os focos eléctricos, revestidos del uniforme azul de Falange, esconden igualmente sus galas para preservarte de los cóndores con motor. Sus gotas de luz son, en la noche, el colirio del viandante.*

*Los sótanos, adcentados para recibirte y protegerte, te ceden el sitio de unos toneles que dieron su sangre por tí. Y algunas bodegas se quedan descalzas, sin botas. Todo por tí.*

*Los Puestos te brindan, solícitos, un socorro. Y las camillas, literas ambulantes del siniestrado, están de guardia permanente en sus puestos. Y se te ofrecen materiales vírgenes, anti-gases, y gasas tan albas como el amanecer.*

*Estas y más cosas te brindan sus cuidados. ¿Por qué no das tú algo para esos objetos esclavos que están a su servicio?*

*Sé agradecido y generoso, como el vino, y cede hoy mismo unos céntimos o unas batelas para la tómbola en proyecto.*

*La D.P.A. te E.L.M. y te lo agradece por anticipado.*

*Una limosna no puede regatearse cuando se te pide por el amor de Dios y por la Patria.*

*Dios te lo premiará y la Patria te brindará las rosas de su porvenir sonriente».*

La tómbola, cuyos beneficios compartirían Defensa Pasiva y la suscripción pro nuevo acorazado «España», se rigió por estas bases:

— «Cada lote o bolada constará de mil números, del 0 al 999, verificándose el sorteo por medio de tres ruedas numeradas del 0 al 9.

Los números serán expedidos al público en tickets de 5 billetes, al precio de 0'30 ptas. el ticket que llevará impreso al dorso el

# 1937

## EN MANACOR

UN SERIAL DE RAFAEL FERRER MASSANET

número de la bola a que corresponda.

Cada número premiado podrá ser canjeado por uno o varios objetos por valor de 25 pesetas, o ser cambiado por un vale de acumulación para adquirir, junto con nuevos vales, objetos de mayor precio. Los premios también podrán ser cobrados en numerario, con un descuento para fines benéficos o de sostenimiento de la tómbola.

Con los mencionados vales se podrán adquirir los objetos que estén a la venta en los comercios de esta ciudad que así lo soliciten.

El número premiado en cada lote será anunciado en lugar visible de la Tómbola. Los billetes caducarán a un plazo fijo.

El producto íntegro de cada bolada (60 pesetas) será repartido en la siguiente forma: 25 pesetas para premio, 25 pesetas para las suscripciones pro-acorazado «España» y Defensa Pasiva Antiaérea y 10 pesetas para el fondo de reserva de la tómbola. Una vez terminada ésta, el fondo remanente será repartido en iguales partes a las dos suscripciones mencionadas.

Los comerciantes que así lo deseen podrán prestar sus objetos, recibiendo luego el importe de los que hayan sido escogidos».

Entre las aportaciones registradas, cabe subrayar la de Industria Española de Perlas de Imitación, que regaló 2.935 piezas de fabricación propia, y la de los maestros albañiles MARTIN PUIGROS, GASPAS OLIVER, JUAN BASSA, GABRIEL PERELLO y MONSERRATE FRAU, que cedieron todos los jornales realizados por sus obreros durante la construcción de la caseta que levantóse en Sa Bassa. También colaboraron los maestros carpinteros JAIME ROSSELLO, JORGE JUAN, ANTONIO FONS y ANTONIO GOMILA, así como los importadores de madera GUILLERMO OLIVER, BARTOLOME MESTRE, JUAN MARCH y MARTIN GOMILA.

**«DÍA PRO-MORALIDAD»**

El 25 de Julio, festividad de San Jaime, patrón de Manacor, no se celebran fiestas populares, si bien el Ayuntamiento sigue «sufragando el coste del sermón que es costumbre pronunciar en el oficio que se celebra en la Iglesia Parroquial». Este sermón fue encargado a D. ANTONIO MOREY, «CARBONERET», entonces cura párroco de Capdepera.

En la misma fecha, la Acción Católica femenina celebra el «Día Pro-Moralidad» con misa de comunión con motetes y plática, a

primera hora de la mañana, y por la tarde, «acto de desagravio por las inmoralidades que se cometen y con que se ofende a Dios», y conferencia del Padre Alvarez, O.P.

Al final del acto, el ecónomo da cuenta de que el Obispado ha expedido un nuevo título de catequista a una afiliada de Manacor, donde hasta el momento sólo se había otorgado los de LEONOR FORTEZA DE BONNIN, MARIA PERELLO DE FUSTER y JUANA SERVERA DE PUERTO.

**LOS PELAYOS DICEN NO**

La sección local del Requetés, que cuando el Decreto de Unificación había dado la callada por respuesta pero que desde entonces manteníase apartada de la parafarnálica política local, había disuelto el grupo de Pelayos, del que había sido primer jefe-instructor PEDRO NICOLAU. No hubo comunicación alguna sobre este cese de actividades de los Pelayos, que tuvieron su cuartel en la Plaza del Palau, junto a «Es Xots», y acudían con frecuencia a unas clases de gimnasia que dábanse en el Hipódromo, entonces cerrado a toda competición, pero que atraía a la chiquillería porque en uno de sus extremos había sido instalado el tiiovivo del que se incautara el Ayuntamiento cuando la represión del 36.

En realidad, la callada disolución de los Pelayos, como en otros muchos lugares de España, constituía una clara actitud de re-

chazo a la Unificación que en Manacor no solo no llegó a consolidarse sino que motivó persecuciones tan enconadas como la sufrida por el carlista JAIME BOVER —«EN JAUME CAMA»— al que sus rivales políticos llegarían a arrastrar de Sa Bassa al Palau echando sangre por la boca, mientras seguían dándole puñetazos y puntapiés. (Se conoce los nombres, apellidos, domicilios y filiación política de los agresores).

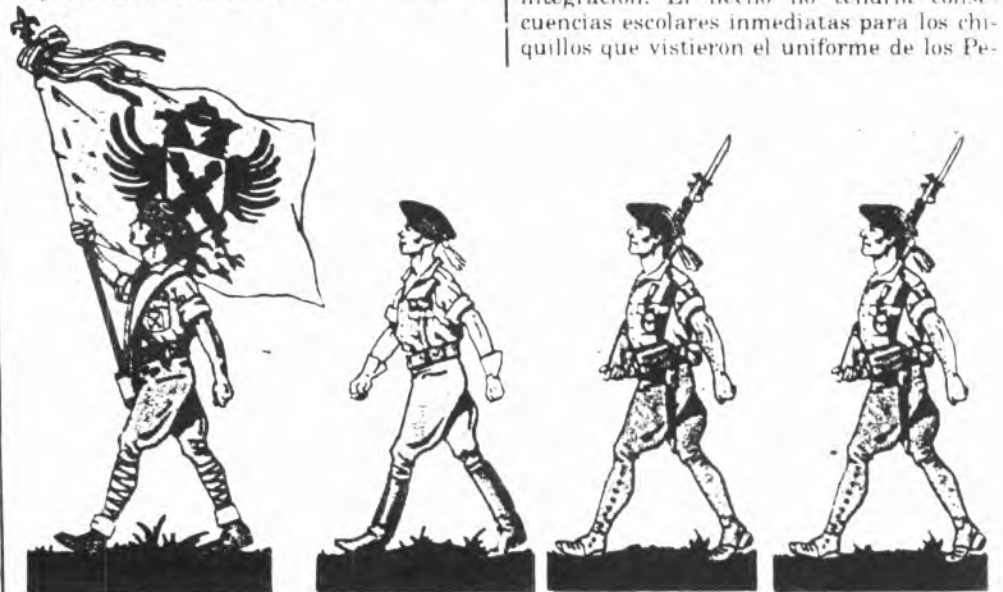
Ante la actitud de los ex-Pelayos —a los que mediante consigna boca a boca, en sus respectivas casas se les había escondido el uniforme, boina y distintivos— el Alcalde habla con el Jefe local de los Requetés y le recrimina su decisión amenazándole con ponerla en conocimiento del Gobierno Civil. El representante de los tradicionalistas responde que no se ha dado consigna alguna, y que la Comunión lo único que ha hecho es cerrar el local de los Pelayos, porque «después de la Unificación, no tiene sentido mantenerlo abierto».

Pocos días después, a finales de Julio, la Delegación Provincial de Prensa y Propaganda de Falange ordenaba «a todos los Jefes Locales de pueblos y agrupaciones de Palma, que en el plazo de tres días... envíen a esta Comandancia de Organizaciones Juveniles una lista en la que figuran los nombres y apellidos de los padres o encargados de los antiguos Pelayos que actualmente niegan el permiso a sus hijos o pupilos para formar parte de los O.J. de F.E.T. y de los J.O.N.S.»

En la misma orden, se hace constar «que el hecho de haber pertenecido a la organización llamada Pelayos y ahora negarse a seguir las normas de la Unificación implica: 1.- Un acto de clara rebeldía a las órdenes dictadas por el Caudillo. 2.- Que siendo al fin que persigue el Generalísimo la unión de todos los españoles bajo un solo ideal, el acto de los ex-Pelayos encierra en sí la antipatriota y por tanto criminal tendencia a individualizar ideales que podrían ocasionar serias divergencias entre los españoles. 3.- Una falta de patriotismo y falsa lealtad al Caudillo, consecuencia de que sus Jefes no infiltraron en sus subordinados el espíritu de disciplina y amor al Nuevo Estado y a su Jefe el Generalísimo, por lo que se le debe exigir las máximas responsabilidades».

Al mismo tiempo, la orden de Falange disponía que la relación de nombres que se solicitaba fuera remitida al Departamento de Investigación del Estado «con el fin de que sirva de referencia y de agravante en el posible caso de que dichos individuos tuviesen que ser sancionados ya por su conducta ya por su actuación en relación al Movimiento Salvador de España, puesto que el hecho en sí ya encierra la criminal tendencia a obstaculizar la buena marcha de nuestro Glorioso Movimiento». La Orden concluía con la amenaza de sancionar con todo rigor a los Jefes locales que no cumplieran todos los puntos de la misma.

No hemos encontrado noticia alguna de que en Manacor se cumplimentara esta Orden, aunque sí puede afirmarse que los Pelayos no se integraron con los Flechas, optándose por su desaparición en vez de su integración. El hecho no tendría consecuencias escolares inmediatas para los chiquillos que vistieron el uniforme de los Pe-



Requetés de la guerra civil, según un recortable de Salas.

layos, toda vez que la mayor parte de los maestros nacionales habían sufrido las depuraciones del 36 y ahora, tacitamente, no sentían entusiasmo alguno en ayudar al Régimen, mientras que uno de los únicos maestros no depurados, JOSE VANDELLLOS, militó en el Partido Tradicionalista hasta principios de 1940, y, en consecuencia, tampoco extremó entonces su actitud.

#### EL AYUNTAMIENTO Y PORTO CRISTO

A finales de mes, el Ayuntamiento «busca un local adecuado para la escuela de niños», al tiempo que «conociendo el estado de necesidad en que se encuentran las Monjas de la Caridad, acuerda regalarles una cántara de aceite».

También decide el Ayuntamiento la adquisición de un tambor «con destino a la publicación de bandos y pregones en la colonia (sic) de Porto Cristo», y mantiene en estudio la petición —que denegará en Agosto por «ser contraria a la Ley»— de autorizar «un matadero de animales» en el domicilio particular de MIGUEL NADAL VAQUER.

Coincidiendo con los últimos días de Julio, se rumorea que sobre «Sa Punta des Pelats» va a levantarse un monumento en honor de los que defendieron Porto Cristo cuando la invasión de 1936.

#### EL EQUIPO DE DEFENSA PASIVA DESFILA EN PALMA

El equipo local de Defensa Pasiva Antiaérea se traslada a Palma el domingo 11 de Julio para tomar parte en la parada de presentación de todas las secciones de la isla al comandante Militar de Baleares, BENJUMEA DEL REY. El semanario local, saliendo al paso a los comentarios habituales, había publicado en su edición de la víspera el siguiente suelto:

— «AL PUBLICO.- Como explicación a comentarios que hayan podido hacerse respecto al viaje a Palma para asistir al desfile organizado por la Defensa Pasiva Antiaérea, hacemos presente que, cuantos gastos ocasione el viaje y manutención, los sufragarán particularmente unos buenos manacorrenses que, una vez más ponen a contribución sus sentimientos españolistas».

A la semana siguiente, al reseñar el éxito de la jornada, el semanario insistía sobre el particular:

«Al objeto de tomar parte en el solemne acto, se trasladaron a la Capital, los elementos de la D.P.A. de esta ciudad costeándose unos sus propios gastos de viaje, y sufragándose los demás con el importe de los donativos hechos a tal fin por un grupo de buenos manacorrenses cuya relación se cita en otro lugar de este número».

En efecto, a continuación de la crónica aparece la relación de «señores y cantidades con que han contribuido para sufragar los gastos del viaje y comida a los obreros afectos a la Defensa Pasiva de esta ciudad con ocasión de tener que trasladarse a Palma...» etc. Total: 587 pesetas y 15 céntimos.

De la información de la jornada seleccionamos unos párrafos:

«A las diez y media, formados todos los equipos de la defensa, frente al Instituto de Palma, fueron revistados por el Sr. Comandante Militar al que acompañaba el Jefe de Antiaeronáutica Sr. LLORCA, bajo cuya competente dirección se ha llevado a cabo la magna obra. Durante la revista evolucionaron, en perfecta formación, dos escuadrillas de nuestros aviones».

Seguidamente, y a los acordes de varias bandas de música, empezó el desfile por la Vía Roma, poniéndose de manifiesto la importancia de la labor realizada en la isla para su defensa contra los ataques aéreos.

Desfiló primeramente la vasta organización palmesana, con sus diferentes secciones, bien nutridas y equipadas, siguiéndole las representaciones de todos los pueblos distribuidas por orden alfabético.

La organización de Manacor, llevada a efecto en brevísimo tiempo gracias a la activa dirección de nuestro Comandante Militar Sr. ORDOVAS, llamó poderosamente la atención y fue objeto de calurosas ovacio-

nes por el numeroso público que presenciaba su paso por la amplia vía.

Desfilaron, precedidos del Alcalde Sr. RIERA, la Junta y personal técnico, enlaces ciclistas, equipo antigás, personal sanitario del Hospital central, los equipos sanitarios de los cuatro sectores, con sus jefes, ayudantes, enfermeras, practicantes y camilleros, todos provistos de su material correspondiente; y los cuatro equipos de desescombro llevando su propio instrumental.

Al regreso a esta ciudad, en el tren de la tarde, se reorganizó la comitiva, que acompañada de la Banda de música local recorrió las calles de la población hasta la plaza de Calvo Sotelo en donde se disolvió entre vítores y aplausos».

#### ASFALTADO

El 31 de Julio se da por finalizada la relación de propiedades beneficiarias del riego asfáltico (complementario) de las calles Juan Llitas, Peral y Artá, y las plazas Calvo Sotelo, Weyler y Rector Rubí, objeto de contribuciones especiales, que totalizan 2.392 metros lineales de fachada y 230 propietarios.

Días antes, el Ayuntamiento había aclarado que las contribuciones especiales impuestas para el riego asfáltico de dichas vías urbanas, no correspondía a la totalidad del asfaltado, sino a parte del mismo, toda vez que «en vista de haberse realizado por la Jefatura de Obras Públicas de Baleares el afirmado con riego superficial asfáltico de la carretera de Palma a Capdepera en el trozo que cruza esta ciudad... en una sección equivalente al ancho de la carretera, y haberse realizado igualmente el afirmado complementario de las citadas calles y plazas con cargo al Presupuesto municipal, se acuerda exigir la mitad del coste total de dicho afirmado complementario a las personas directamente beneficiadas por dicha mejora, mediante la imposición de contribuciones especiales».

El total de la cuota a satisfacer por los 230 beneficiados ascendía a 2.252 pesetas y 2 céntimos.

Los propietarios que tuvieron que abonar cantidades más altas fueron BARTOLOME MESTRES (70 ptas.) y la Industria de Perlas (67'15 ptas.), ya que sus respectivos edificios, ubicado el primero en León XIII y el segundo «en carretera», fueron incluidos en la lista de beneficiados de la mejora, que costó 95 céntimos por metro lineal de fachada.

## AGOSTO

#### VUELVE A SUBIR EL PRECIO DEL PAN

El primero de Agosto el kilo de pan sufre un nuevo aumento de cinco céntimos, subida que, sobre el papel, conlleva el anuncio de un riguroso control del peso del producto. Los panecillos, que se tasan a 15 céntimos unidad y a 25 las dos unidades, deben pesar un mínimo de 125 gramos.

#### JAIME OLIVER FEBRER, UN AUTOR MANACORI PRACTICAMENTE DESCONOCIDO

En los números 316 y 319 del semanario «Renacer», correspondientes al 7 y 28 de Agosto, aparece, dividido en dos partes, un original de JAIME OLIVER FEBRER bajo el título de «Nacional sindicalismo.» De la última entrega del trabajo son los siguientes párrafos:

«Dentro de esta nueva ordenación Nacional Sindicalista, tan profundamente opuesta al fracasado marxismo que era esencialmente el explotador diabólico de los rencores, odios y envidias humanas; se podrán establecer y se establecerán cómodamente las instituciones familiar, gremial y nacional, fundamento de aquella anhelada justicia social de León XIII y de Pío XI; justicia social que reclama con su brio racial, que se merece y por la cual lucha nuestra muy querida patria».



JAIME OLIVER FEBRER

*Y se estudiarán unas estadísticas verídicas de producción y consumo para regular precios y salarios.*

*Y se harán respetar todas las dignidades, teniendo muy en cuenta que cada ser humano tiene la suya y que es materia sagrada. Como también se desvalorizarán las indignidades que todavía viven dignificadas, donquiera que se encuentren.*

*Y entonces el gremio de agricultores, pongamos por caso, por ser el más nutrido y que hasta hoy por su absurdo individualismo suicida fué y continúa siendo la víctima de todas las circunstancias y de todos los parásitos, sabrá y dirá la producción que puede haber en trigo, cereales, frutos, carnes etc. y que precio han de tener sus productos en justicia, para que la legalidad los refrende; y no será, no podrá ser un especulador de fuera quien fije precios y salarios, sino que habrán de ser la razón, la verdad y la equidad el marco que sujetará y arruinará, si lo merece, al especulador.»*

JAIME OLIVER FEBRER, nacido en Manacor en 1900, estudió bachillerato en esta ciudad y medicina en las Facultades de Madrid y Barcelona, licenciándose en esta última en 1926. Articulista y conferenciante, publicó en 1933 «Normes biológicas d'Estructuració social», —Estampa SOLER PRATS, 192 págs. en cuarta— ensayo basado en la doctrina filosófica de RAMÓN LLULL, que alcanzó muy buena acogida en los medios universitarios y científicos de la época.

Junto al maestro nacional MIGUEL RAMIS trabajó sobre diversos temas jupiterianos que condujeron a la localización de la casa donde nació el hoy VENERABLE FRAY JUNÍPERO SERRA, en la villa de Petra, donde OLIVER FEBRER ejercía la medicina y falleció el 30 de Julio de 1949.

#### «RADIO COMUNISTA»

De «Correspondencia recibida» (Arxiu Històric Municipal).

— «Comisión Provincial de Incautación de Bienes. Baleares».

El individuo a quien se aludió en el oficio de 8 del actual MIGUEL LLABRES figura en el pueblo de Manacor en «Radio Comunista» Sociedad que existía en esa.

Intereso a Vd. de nuevo los informes que se le pedían en el escrito del día 8.

Dios guarde a Vd. muchos años.  
Palma de Mallorca, 12 Agosto de 137 — 2.º T.

El Abogado del Estado, Secretario. (Firma ilegible).

Sr. Alcalde de Manacor».  
No hemos hallado otra mención de este caso.

#### ALFERECES DE MILICIAS NACIONALES

A primeros de Agosto, en el Santuario de Lluc, aprueban un cursillo de instrucción militar para alféreces de M.N. PEDRO DURAN MASCARO, JUAN RIERA GAL-

MES, BARTOLOME TRUYOLS FEBRER, GASPAS AGUILO SEGURA, MATEO SOLER ARTIGUES, BARTOLOME PASCUAL LLITERAS, SEBASTIAN RIERA SANTANDREU, JUAN AMENGUAL ROSSELLO, JUAN MAS QUETGLAS y ANTONIO MESQUIDA PASCUAL.

También en Lluc aprueba el cursillo para alféreces del Ejército el abogado GUMERSINDO GIL PUIG.

#### ESTUDIOS SOBRE CAPTACION DE AGUA PARA CANALIZACION

Acuerda la Gestora municipal (día 10) «autorizar al Sr. Ingeniero Industrial y Sanitario D. JOSE ZAFORTEZA para que haga los estudios y trabajos que crea pertinentes para la captación de manantiales de agua y aforo de los existentes. Los gastos de estas operaciones serán satisfechos por el Ayuntamiento pero si el proyecto de aguas y alcantarillado fuere encargado al mencionado Ingeniero, el importe de tales gastos le serán deducidos del primer plazo de sus honorarios».

Así puede leerse, textualmente, en el Libro de Actas Municipales. Estábamos en 1937.

#### CONSEJOS DE GUERRA

El 24 de Agosto, a las diez y media de la mañana, se celebra en el Salón de Actos de la Casa Consistorial el Consejo de Guerra Ordinario de Plaza para ver y fallar la causa 521 del corriente año contra el paisano GUILLERMO ESTRANY BARCELÓ, acusado de un delito de provocación a la rebelión, cuya causa instruyó el capitán de Infantería y juez, GABRIEL SANTRE BALAGUER.

ESTRANY sería condenado a la pena de seis años y un día de prisión mayor.

A las cuatro y media de la tarde de la misma fecha, nuevo Consejo de Guerra en el Ayuntamiento, esta vez contra MIGUEL BAUZA RIERA y JOSE RIBOT MONROIG acusados de insulto a un agente de la autoridad. Su causa era la 549, y estaba instruida por SASTRE BALAGUER.

#### LOS FUNCIONARIOS MUNICIPALES SALUDARÁN BRAZO EN ALTO

En su sesión del 10 de Agosto, la Gestora acuerda que los funcionarios municipales «practiquen el saludo nacional-sindicalista».

La petición fue hecha por el gestor BARTOLOME PASCUAL LLITERAS.

#### PEDRO SANCHO AL MANDO DEL BATALLON DE LA MILICIA NACIONAL

El 12 de Agosto toma posesión del mando del Batallón de la Milicia Nacional de Manacor número 6, el comandante PEDRO SANCHO SANCHO.

#### CAMBIO DE NOMBRES

Desde el 17 de Agosto, la calle del Infante se llamará del 19 de Julio —no del 18, como en realidad se le denominó hasta recobrar la toponimia popular del Convent, pocos años ha— y la calle del Torrente, calle del 4 de Setiembre.

#### SIGUEN LOS DONATIVOS DE ORO

El 20 de Agosto, DAMIAN GARAU, oficial de la secretaría particular del General-Jefe de la Comandancia Militar de Baleares, dirigía al Alcalde el siguiente acuse de recibo:

— «Por el mandadero don PEDRO SEGURA FORTEZA ha sido entregado hoy fecha escrito del señor Alcalde de Manacor de 18 del corriente mes, los siguientes donativos oro para el Movimiento Nacional.

ISABEL BOSCH CANET.- Un anillo con piedra y dos alfileres.

MARGARITA LLULL DOMENGE.- 24 botones payesa. Un anillito pequeño. Un anillo. Una cruz rota. Tres pendientes. Un trozo cadenita.»

Todo ello pesó unos cuarenta y un gramos.

(Continuará)



## JUAN MIQUEL MOREY UN NAÏF EN PORTO CRISTO

En la recién estrenada Galería de Porto Cristo abre exposición el decano de los pintores manacorins, Juan Miquel Morey, que presentará su más reciente producción, siempre encuadrada en las delicias del naif.

Juan Miquel Morey se dió a conocer como pintor en las exposiciones organizadas por las Aulas de Tercera Edad, en las que viene participando todos los años. Su absoluta autodidaxia, la prioridad del paisaje local y

la pulcritud de ejecución son los pilares que sustentan esta producción ingenuista, concebida y realizada con una honradez que ya quisieran para sí muchos pintores conocidos.

La muestra de Juan Miquel Morey se inaugurará hoy sábado 20, y permanecerá abierta hasta el jueves 1 de Agosto, pudiendo visitarse todos los días 8 tarde a 10 noche, además de los domingos de 10'30 a 1'30.

## GASPAR SABATER, QUE HOY ABRE EXPOSICION EN FELANITX, VISTO POR BETTINA DUBKOWSKI

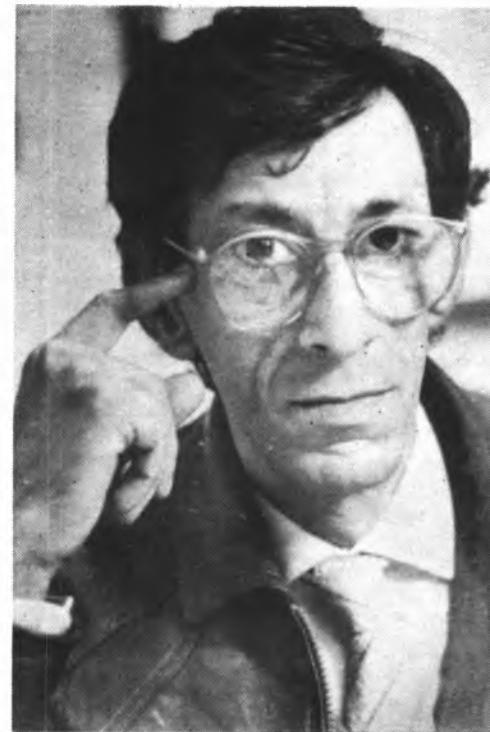
Cuando esta revista salga a la calle, Gaspar Sabater inaugurará exposición en la Casa Municipal de Cultura de Felanitx. La muestra permanecerá abierta del 19 al 28 de Julio, pudiendo visitarse, todos los días, de 6 à 9 de la tarde.

Este es el comentario que a Bettina Dubkowski le sugiere la pintura de Gaspar Sabater, que tras el éxito alcanzado estos días pasados en La Residencia de Deià ofrece ahora cuarenta obras a la consideración del riguroso público de Felanitx...

«Los sufridos, pero imprescindibles pasos por el academicismo, como mínimo, se han transformado en gratificantes para consolidar su amistad con un amigo incondicional: el color. Se trata de una amistad que omite las fronteras de las reservas y los temores; creador y materia se conocen lo suficiente como para no guardar secretos entre ellos, casi podría hablarse de un matrimonio perfecto. La meta de esta unión es la composición, un fin que desde un principio esclarece la diferencia entre dos medios por la consecución de un resultado satisfactorio; para ello la pauta de incorruptibilidad viene dada por el compromiso que tanto el pintor como su «herramienta», la pintura, sean fieles a sí mismos respetándose y estableciendo unas breves reglas de juego en el tablero de la libertad, o sea, el papel.

Guache y cera se transforman entonces en el cubilete, los dados y las fichas, poseen sus congénitas limitaciones técnicas conocidas por ambos contrincantes: tonalidades y director, de orquesta, por ejemplo. El ludismo es el invitado de honor en la creación; un instante, un impulso e, inmediatamente, una conclusión.

Pasamos al tema de las excusas y nos topamos con la temática. Como raíz e inicio de la historia, un bodegón casual... comienzan las variaciones. La pintura de Gaspar Sabater es la pausa que refresca, el solaz en las tribulaciones de un pensador. No existen premeditaciones, se trata de atra-



par los instantes con las redes del color.

Sabater nunca junta en su pentagramas más de dos o tres tonos por composición que, por cierto, resultan más que suficientes; transparencias, volúmenes y demás ornamentaciones surgen de un modo natural a partir de la técnica empleada; la improvisación, al mejor estilo Jam Session, arrastra consigo los sonidos imprescindibles, el coro e, incluso sin exagerar, algunas voces del coro.

Concluyendo, la pintura de Gaspar Sabater es atrevida, directa y, por sobre todas las cosas, gozosa de una libre y admirable honestidad.»

BETTINA DUBKOWSKI

**AJUNTAMENT DE MANACOR**  
BALEARS



ANUNCI

## CAMPANYA DE LLUITA CONTRA LA PROCESSIONARIA DEL PI

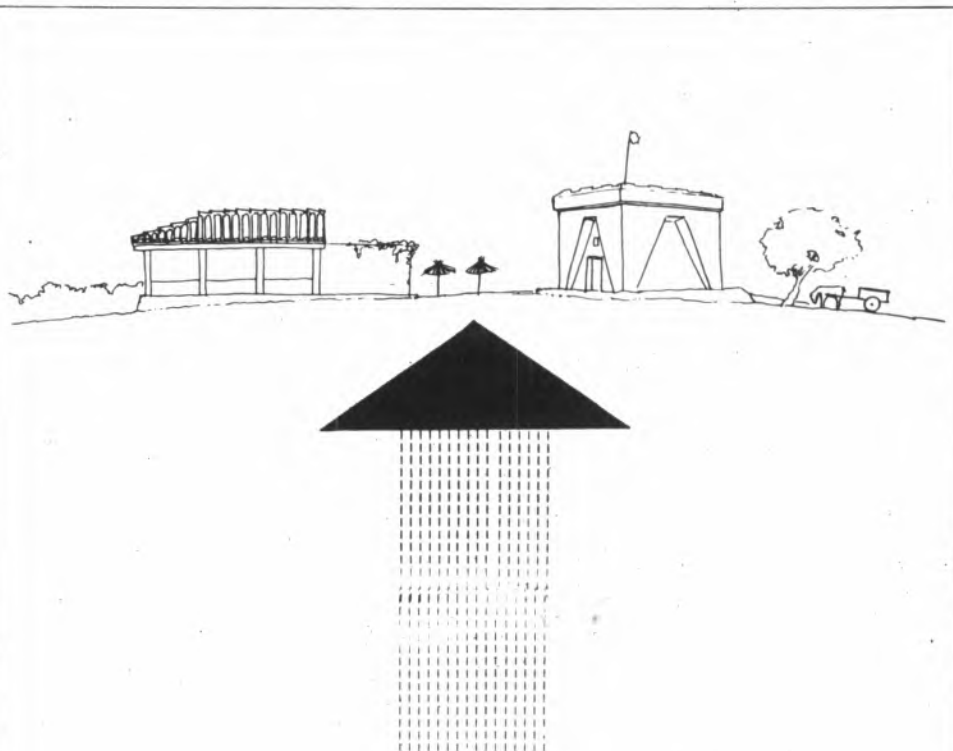
La Comissió de Govern en sessió celebrada el dia dotze de juliol de mil nou-cents noranta-u acordá publicar anunci a la premsa local a fi d'informar de la realització de la Campanya de Lluita contra la processionària del pi promoguda per la Conselleria d'Agricultura i Pesca, per tal que els interessants facin les seves sol.llicituds a les Oficines Municipals a partir del dia següent al de la publicació de l'anunci, per obtenir les trampes i feromones.

S'informa igualment que és suficient col.locar una trampa cada 10.000m<sup>2</sup>, i que el preu de cada una d'elles és de 200 pessetes.

Manacor, 16 de juliol de 1991

Sgt. GABRIEL HOMAR I SUREDA

NOTA: Aquestes trampes s'haurien de col.locar durant el mes de juliol i retirar-se al mes d'octubre, per això el termini màxim per fer les sol.llicituds serà el dia 26 de juliol.



# Es Castell de sa Punta de N'Amer

...qui hi vagi se trobarà bé

**1er CONCURSO DE PINTURA FUNDACION BARCELÓ**

**BASES**

1.- Podrán concursar todos los artistas que lo deseen, cualquiera que sea su nacionalidad o residencia.

2.- Cada participante podrá presentar una sola obra, enmarcada con moldura sencilla o listoncillo de madera. Las medidas oscilarán entre un mínimo de 92x73 cm y un máximo no superior a 200 cm en cualquiera de sus lados.

3.- La temática y la técnica serán libres.

4.- La obra deberá presentarse firmada y llevará en el dorso una indicación con el nombre y apellidos del artista, edad, dirección, teléfono de contacto y título de la obra, si lo tuviera.

5.- La entrega de los cuadros podrá hacerse, contra recibo, en la siguiente dirección.

**FUNDACIÓN BARCELÓ**  
**Casa del Marqués de Reguer-Rullán**  
**Carrer de Sant Jaume, 4**  
**07012 PALMA DE MALLORCA**

Los gastos de transporte correrán a cargo del participante.

6.- Las obras deberán presentarse durante todo el mes de Septiembre de 1991. El plazo de admisión finalizará a las 18 horas del día 30 de dicho mes.

7.- El Jurado seleccionador y el calificador, será el mismo, estará formado por cinco relevantes personalidades de las artes y la crítica y su fallo será inapelable. Estará presidido por un representante, con voz pero sin voto, de la Fundación.

8.- Se concederán los premios siguientes:

Primer premio: 2.000.000 pesetas.

Segundo premio: 1.000.000 pesetas.

Tercer premio: 600.000 pesetas.

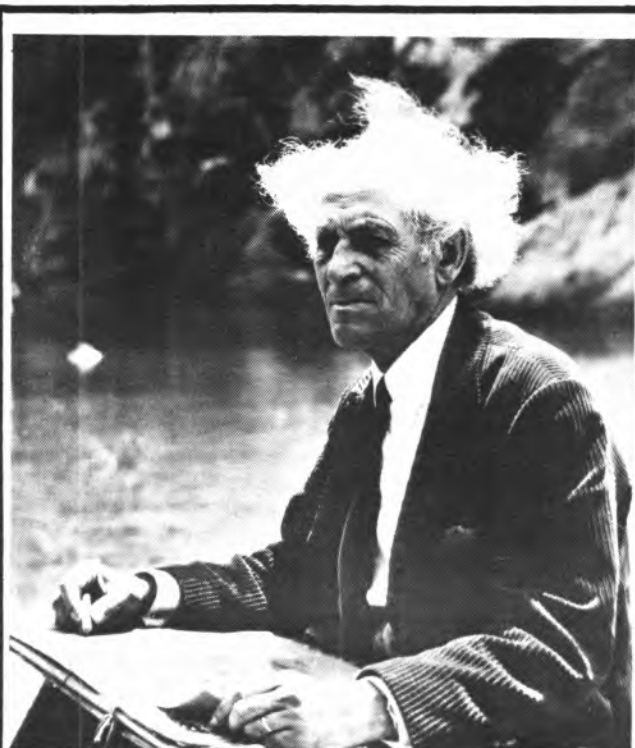
Los premios recibirán un diploma que lo acredite.

9.- Los premios podrán ser declarados desiertos. Las obras premiadas, pasarán a ser propiedad de la Fundación Barceló.

10.- El fallo del Jurado, se hará público en el acto de la inauguración de la exposición de obras premiadas y seleccionadas, que tendrá lugar en la sede de la Fundación, en la segunda quincena de Octubre de 1991.

12.- Las obras seleccionadas serán exhibidas en la Exposición pública. Y no podrán ser retiradas hasta su finalización.

13.- Todas las obras deberán ser retiradas antes del día 30 de Noviembre, previa entrega del correspondiente recibo. Pasado este plazo se entenderá que sus autores renuncian a cualquier derecho sobre las mismas.



**BERNARDO RIBOT, LUZ Y SILENCIO**

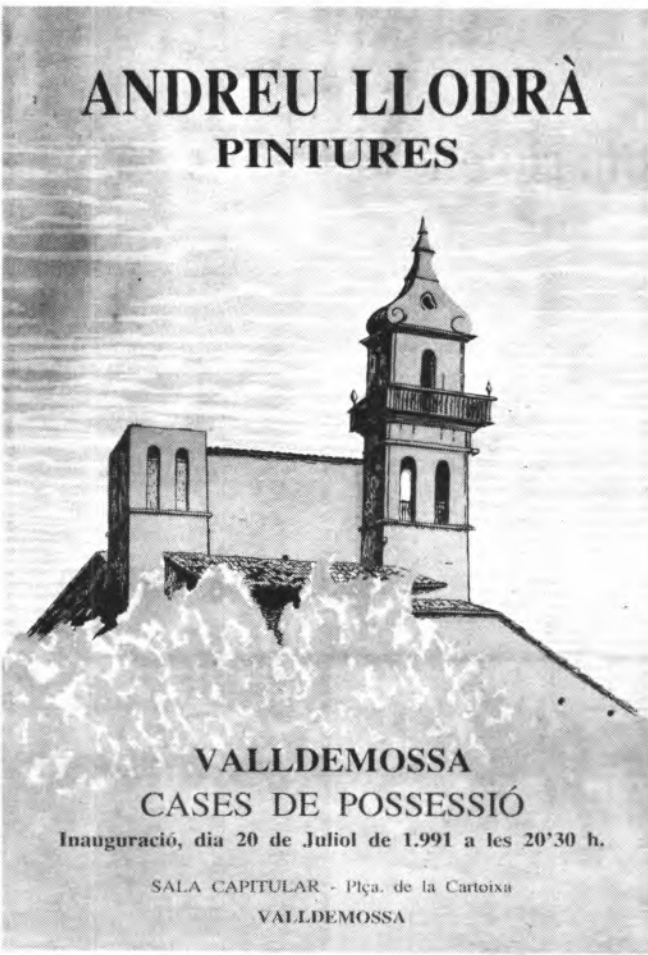
Con estas facciones de indio sabio y electrizados los cabellos de mediu todavía ilusionado entre el cansancio del gesto y de los años, se marchó inesperadamente Bernardo Ribot, pintor de «l'esquerpa serrallada». Salió sin apenas despedirse, como si cogiera pinceles y caballete en busca de nuevos paisajes donde sintetizar su afán de belleza y soledad.

Se cierto que algún día habré de encontrarle en Biniaraix, entre los ocres profundos del barrancal, o en Ariany, entre los verdes tiernos del pla en primavera, o en Pareis y Sa Calobra, pescando azules nuevos y luminosos. Se que he de toparme con él en sus lugares amados, porque los hombres que amaron algo en profundidad permanecen allá por los tiempos de los tiempos.

Buen pintor, Bernardo Ribot; buen pintor sin aspavientos ni griterío de feria. Responsable pintor de una obra en silencio que justo ahora habrá de aventar su voz por todas las pinacotecas de la Mallorca más veraz.

R.F.

**ANDREU LLODRÀ PINTURES**



**VALLDEMOSSA**

**CASES DE POSSESSIÓ**

Inauguració, dia 20 de Juliol de 1991 a les 20'30 h.

SALA CAPITULAR - Plaça. de la Cartoixa  
 VALLDEMOSSA

CON OBRAS DE CARMEN FUSTER, FERRER PUJOL Y FERNANDO ORTIZ

**INAUGURADA LA CAMPAÑA DE EXPOSICIONES EN PORTO CRISTO**

Con la presencia de Gabriel Homar, Cristóbal Pastor y Antoni Vives se inauguró el sábado 6 de Julio la campaña de exposiciones que a lo largo de este verano podrán visitarse en Porto Cristo.

El local situado en la Plaza del Carmen ha sido acondicionado para presentar una interesante exposición en la que la pintura vital y colorista de Carme Fuster fue el contrapunto ideal al reposado realismo de las esculturas de Pere Ferrer Pujol ó a las formas experimentales que a partir del olivo extrae Fernando Ortíz.

La exposición organizada a instancias de la A.A.VV de Porto Cristo, ha sido visitada por un numeroso público durante los días que ha permanecido abierta.

**ANUNCIE EN "PERLAS Y CUEVAS": PUBLICIDAD QUE PERMANECE**

**COMPRARIA:**

**"LA MASONERIA AL DESNUDO"**

DE FERRARI BILLOCH

\*\*\*

**"EPISODIOS DE MI TIERRA"**

DE JUAN MASCARO

\*\*\*

**"FECHAS PARA MANACOR"**

DE R. FERRER MASSANET

\*\*\*

**"EL PATRON DE PESCA"**

DE F. OLIVER

Ofertas a  
 CAN MANUEL  
 C. Fco. Gomila, 8  
 MANACOR



**SES FRAGATES Galeria d'art**

AVDA. INGENIERO ANTONIO GARAU

TELS. 56 78 47 - 58 52 80

CALA BONA - SON SERVERA - MALLORCA

PINTURES

**MIQUEL ROSSELLO**

**BODEGONS**

Del 27 de Juliol al 15 d'Agost

INAUGURACIO

DISSABTE 27 A LES 8

VISITA DIARIA DE 7 A 9'30

...

FINS DIJOUS 25 DE JULIOL

- DEIDRE COSTA
- JOSE DAGNINO

Revelados  
**Quick**

JUAN RIERA DALMAU

## HONORES Y DISTINCIONES

### III

Hablemos del Patró Pelat.

Era el mes de Julio de 1961 cuando la unión Deportiva Manacorens escribía al Ayuntamiento que «deseando esta Sociedad organizar un justo Homenaje a los primeros pobladores de Porto Cristo en la persona de uno de sus supervivientes que actualmente vive en la calle de Concepción, de la colonia de Nuestra Señora del Carmen, llamado «Es Patró Pelat, y que se celebraría éste dentro de los Festejos de la VI Semana Deportiva, es por lo que solicitamos de V.I. se digne gestionar el oportuno permiso para culminar este Homenaje con la permuta del nombre de la calle donde hoy mora el único superviviente de la familia Pelat, la de Concepción por la calle «DES PELATS», acompañando a ésta el oportuno documento avalado por las firmas del Inspector de Pesca y Delegado de Marina de Porto Cristo, la del Patrón Mayor de la Cofradía de Pescadores y de otros vecinos de la mencionada colonia veraniega.»

Seguía otra hoja con doce firmas que «vecinos unos de Porto Cristo y los otros propietarios de Manacor con casa abierta en dicho Puerto, deseando hacer honor a los primeros pobladores de dicho Porto Cristo, a este Ilustrísimo Ayuntamiento acuden en súplica de que la calle denominada Concepción, donde actualmente vive uno de los pescadores supervivientes llamado BARTOLOME VADELL BARCELO conocido por Pelat, sea dicha calle sustituida por el nombre Des Pelats en memoria a los primeros moradores de Porto Cristo.»

Por aquellas fechas el consistorio estaba compuesto por los siguientes señores: Alcalde, D. Pedro Muntaner; Ttes. de Alcalde, D. Lorenzo Femenias, D. Luis Segura, D. Manuel Morales, y D. Guillermo Domenge; y por los Concejales D. Pedro Fullana, D. Esteban Pont, D. Juan Juan, D. Miguel Oliver, D. Miguel Febrer G., D. Miguel A. Riera, D. Juan Febrer R., y D. Jaime Galmés. Reunidos pues todos ellos menos los tres últimos en sesión plenaria el

día 6 del mismo mes de Julio de 1961, trataron del tema del que hoy nos ocupamos.

«Cambiadas impresiones entre los reunidos y al exponer Secretaría que para introducir cualquier modificación en la denominación de calles, debe recabarse y obtenerse autorización expresa de la Superioridad por el precepto reglamentario, se acordó unánimemente no estimar oportuno el cambio de denominación, pero sí denominar en lo sucesivo a la calle en la hoy conocida por Punta d'en Pelat, con nombre de calle DELS PATRONS PELATS, como homenaje a los primeros moradores de Porto Cristo.»

No debería rotularse pues «Patró Pelat» dicha calle, sino en plural, tal como había acordado inicialmente el Ayuntamiento Pleno, «dels Patrons Pelats».

Por cierto que está también en mis manos un acuerdo de 69 años más atrás, exactamente del 18 de Junio de 1882, en que el Ayuntamiento determinó «nombrar celador del Puerto con el haber anual de sesenta pesetas, al patrón D. SALVADOR VADELL CANTALLOPS, encargándole también de lo que hace referencia a Sanidad marítima».

Y aunque me salga un poco del tema, hablando ya de nombres de calles diré que el 5 de Marzo de 1892 «teniendo en cuenta que en la Colonia del Carmen existen varias calles sin nombre, por unanimidad se acordó darles a lade enfrente de la Iglesia el de Cristóbal Colón, al del lado izquierdo de los Pescadores y el derecho de Marina».

Y el 23 de Junio del año siguiente «en atención a lo expuesto por varios residentes en la Colonia del Carmen en queja de que se dé nombre a las calles colaterales de la Iglesia y anterior y posterior a la misma por carencia, se acordó que los Tenientes de Alcalde Sres. Servera y Martí propusieran los nombres de referencia».

¿Reconocería ahora el Patró Pelat la antigua Colonia del Carmen del puerto de Porto Cristo en Cala Manacor?

JUAN RIERA DALMAU  
Julio 1991

## VENT DE LLEVANT

...7

*Veinat de ca nostra hi viu i una nina petita amb la qual ens em fet molt amics. L'afició d'aquesta petita amiga és que li agrada molt pintar, moltes vegades ve a mostrar-me els seus dibuixos i els seus colorejats. Li agrada tant pintar que la seva mare diu que ja es desperta amb un llapis a la mà, i el seu pare ho corrobora dient: pintaria el món.*

*Jo no sé si el pintaria o no, el que sí és que m'agradaria molt que un dia em vengués a mostrar el món pintat per ella amb les coses que més li agraden. les que no li agraden, les que voldria que fossin, en una paraula: Com veu el món i com voldria que fos.*

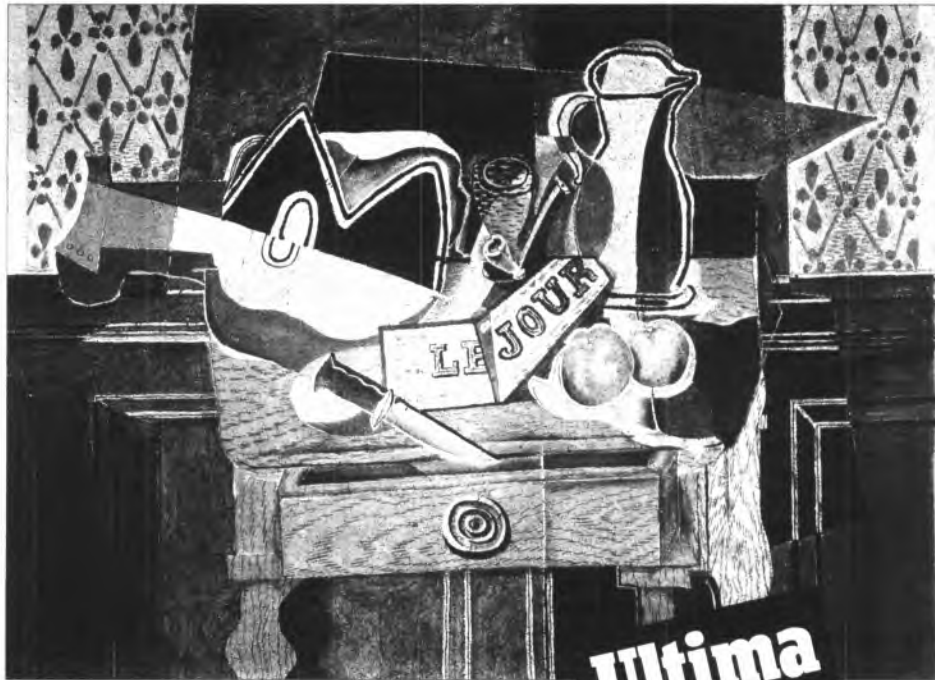
*Per què no demanam als nostres infants que ens pintin el món, de la manera i del color que vulguin?, o millor, tal com el veuen i com el voldrien veure?*

*Si el pinten amb tota la seva il·lució infantil ja vereu com ens duren més d'una sorpresa.*

*He de demanar a la meua petita amigüeta que em pinti el món.*

SANTIAGO CORTES

## PERIODICO, CUCHILLO Y GUITARRA POR 80 PTS.



**Ultima Hora**  
*d'aquí*

Este sábado,  
un cuadro millonario en

La aparición a principios de este siglo del cubismo como movimiento pictórico, supuso una ruptura total con los esquemas imperantes. BRAQUE, iniciador junto a Picasso de esta escuela moderna, pretende la representación total de los objetos mediante la tercera dimensión, haciéndolos aparecer simultáneamente de frente y de perfil.

En su cuadro STILL LIFE: LE JOUR, se aprecia claramente esta re-visión de la realidad en la que, con predominio de las formas geométricas y de los colores fuertes, va más allá de la representación directa de la naturaleza.

Con este cuadro de BRAQUE que te regala ULTIMA HORA, tu museo de pintura sigue creciendo. Y pronto tendrás obras tan significativas como las firmadas por El Greco, Manet, Velázquez o Cézanne.

Recuerda que al finalizar la colección, ULTIMA HORA llevará a cabo un gran concurso con premios muy, muy interesantes para quienes hayan completado los 32 cuadros de esta magnífica Serie.

No lo olvides, el próximo sábado el Arte de BRAQUE está en ULTIMA HORA.

BANCA MARCH

GRUPO SERRA

**Quick**

REVELADO DE FOTOS  
COLOR Y BLANCO Y NEGRO  
EN **1 HORA**

C. PIO XII, 14 - Tel: 55 • 21 • 24  
(Frente Policía Nacional)

## PERLAS Y CUEVAS

Revista de Manacor  
y Comarca

Tels:

82-17-73

55-11-18

### V CONCURS DE POESIA VALL D'OR

BASES:

1. Los poemas, hasta un máximo de tres, tendrán que ser inéditos y escritos en lengua castellana o bien en lengua catalana, de tema libre. Los originales se presentarán mecanografiados y por duplicado, encabezados por un lema y acompañados de una plica cerrada. En la parte exterior figurará el lema y en la interior la identificación, la dirección y el teléfono del autor.

2. Se enviarán a la Llibreria Calabruix, Carrer de Sa Lluna 5, 07100 Sóller (Balears) antes del 10 de agosto de 1991, indicando en el sobre "V Concurs de Poesia Vall d'Or."

3. Se concederán los siguientes premios:

\* Un primer premio dotado con 50.000 ptas y una placa.

\* UN segundo premio dotado con 25.000 ptas y un libro de poemas.

Asimismo se concederá el premio "Poeta Guillem Colom" a la mejor poesía de un autor local consistente en 15.000 pts y un libro de poemas.

4. El jurado estará formado por personalidades de reconocido prestigio en el campo de la cultura.

5. La entrega de premios tendrá lugar durante un acto público día 24 de Agosto de 1991, en el marco de las Fiestas de San Bartolomé, Patrón de Sóller.

6. Los poemas participantes pasarán a formar parte del archivo del Grup Nove-tat, organizador del concurso.

Para más información teléfono 630902.

## EN, DE, DESDE Y SOBRE BARCELONA



### LOS OCTOGENARIOS

Si la esperanza de vida en España está en los 72 años más o menos, creo que un español no debería considerarse a sí mismo viejo, hasta bien cumplido los ochenta y entonces habría de tener en cuenta que no se es nunca viejo si se sabe envejecer y ello es, según Amiel, «la obra maestra de la sabiduría, y una de las partes más difíciles del gran arte de vivir».

Los octogenarios son entre los aspirantes a cumplir los cien años, los novatos, los debutantes. Hay muchos y algunos en una forma física realmente sorprendente.

Conozco uno que hace cientos de kilómetros en bicicleta y pude cambiar impresiones hace poco, con un italiano que confesaba 82 y había venido a Barcelona para correr la maratón.

Hubo otro, inglés, que vivía en Roma y se tiraba desde un puente al río Tiber cada fin de año. Repitió la hazaña por última vez cuando ya estaba en los 86.

Levi Burlingame, jockey norteamericano, corrió su última carrera en Stafford, Kansas, cuando tenía ya ochenta.

Y si físicamente hay casos extraordinarios, no digamos ya de la capacidad mental. Pueden ponerse ejemplos verdaderamente asombrosos: Goethe terminó su «Fausto» a los ochenta, edad en la que Picasso pintaba todavía como un condenado. Adenauer fué canciller de la República Federal Alemana hasta los 87. Indro Montanelli dirige el «Giornale» de Milán, respetado y temido en Italia por su espíritu de lucha, y ya tiene 82. John Kenneth Galbraith escribe libros y da conferencias sin parar, con 83. Frederica Montseny explicó hace unos días como se hace una revolución y ya cuenta 86. Y un buen amigo mío, Don Casimiro Padrós, de 87, se sabe de memoria, no sólo la cotización de bolsa, sino el precio a que ha comprado o vendido acciones en los últimos treinta años.

La «Bella Dorita» estrella que fué del Paralelo barcelonés y que ahora, según informes dignos de crédito, se hace llamar Doña María, sale en televisión soltando picardías con una gracia impensada en una viejecita de rompe y rasga de noventa y dos castañas pilongas.

Por si acaso algún lector piensa que solo cito nombres poco conocidos y para sacar el ejemplo de un manacorenses, mi amigo que fué, Sebastián Rubí, el padre de «Quaquín», hasta hace pocos años, ha jugado conmigo algunas partidas amistosas al golf, con una claridad de ideas, sentido de la oportunidad e intuición, que resultaban sorprendentes en un hombre con ochenta años bien cumplidos. En mis estancias invernales en Porto Cristo, cada año noto la falta de Sebastián y Marcos Caldentey, su inquilino, que se sentía amenazado con una subida de alquiler, cada vez que ganaba un envite a Sebastián, cuyos ojos medio cerrados no podían ocultar su humor y socarronería.

Pero dejemos este tema. La nostalgia según parece y como hicimos notar en el artículo anterior, no es buena para la salud.

A los ochenta años comienza su carrera hacia los cien, Ronald Reagan, retirado pero querido y recordado en Estados Unidos. Es aún muy joven para igualar a Truman que vivió hasta los 88.

La misma edad que Don Ronald, tiene Doña María Ros Capellades, a la que Vd. querido lector no conoce, pero yo sí. Si cualquier quidam que sale en televisión pide y le es concedido el permiso para saludar a sus familiares... ¿no voy yo desde aquí poder hacer lo mismo con mis amistades?... Mis mejores votos para Vd. Doña María. En la vida nunca sale todo bien, pero Vd. tiene el cariño de sus tres hijos, lo cual es para sus ochenta años, un impagable tesoro.

Sin que la lista pretenda ser exhaustiva ni mucho menos, entre los que murieron a 80 años, hay numerosos y notabilísimos personajes.

En primer lugar debemos citar a Buda, por antigüedad (563 a 483 antes de Jesucristo) y por ser el fundador del Budismo, religión seguida por más de 300 millones de personas. Ramón Gómez de la Serna dijo de Buda que era el dios que no hizo régimen en

las comidas, aludiendo con ello al orondo y prominente estómago con que Buda es representado.

A lo que dijo Ramón, a pesar de tener gracia, hay que matizarlo. Buda nunca dijo que fuera dios, sus prédicas sólo eran normas morales de convivencia humana y como consecuencia el budismo es con mucho, la religión que menos víctimas ha producido por desviaciones o fanatismos. Buda fué deificado después de su muerte, pero nunca aspiró a ser dios.

En cuanto a las comidas es sabido que murió de una indigestión o infección alimentaria.

Nuestro Doctor Iluminado, Ramón Llull, del cual es inútil e innecesario dar detalles, vivió también 80 años, igual que Thomas Mann, André Gide, Rebinderanath Tagore, Roger Bacon, Erbert George Wells, Julio Camba y Erle Stanley Gardner.

Aunque pueda parecer excesivo meter en el mismo saco a Llull, Bacon y Mann con E.S. Gardner, se tiene que considerar que «Blanquerna», «Opus Majus» o «La montaña mágica», distan mucho de tener la popularidad de «Perry Mason».



Pablo Picasso



Ronald Reagan



También a los ochenta, es decir, prematuramente, nos dejaron Charles de Gaulle el más alto, Golda Meir la más hombre y Anthony Eden el más guapo de los tres.

Entre los artistas se pueden citar a Josep Clará y a Francisco Herrera «el Viejo», al que los sevillanos apodaban así con poca delicadeza, no porque lo encontraran viejo, sino para distinguirlo de su hijo al que llamaban «el Mozo».

Desde que murió Francisco Herrera, han pasado 335 años, y todavía quedan sevillanos que pretenden dar guerra con los motes.

Para el último lugar y después de haber aguantado pacientemente las protestas de los cinéfilos citaré al Sr. Hitchcock, Don Alfredo, el mago creador de «Náufragos», «Treinta y nueve escalones», «Yo confieso», «Testigo de cargo», «El hombre que sabía demasiado», «Rebeca», «Los pájaros», «Marnie la ladrona», etc. etc.

En el próximo artículo nos ocuparemos de los que viven ahora a los 81 años y de los que murieron a esta edad. Tenemos ya preparada una heterogénea lista que va desde Don Pedro Calderón de la Barca a Mistinguette.

JAUME MOYÀ



### SA SINIA

Si no fuese que mis amigos de Cala d'Or se iban a enfadar, me atrevería a decir que el mejor restaurante del lugar es «Sa Sinia»... de Porto Colom. ¡Dò!

Porto Colom, es uno de los pocos sitios costeros de la isla que todavía conserva su sabor marinero, tranquilo, sin invasión masiva de guiris, donde la gente de Felanitx traslada sus bártulos para pasar allí el verano. Es una delicia poder contemplar, al atardecer, a los más viejos del lugar, meciéndose en antiguos balancines a rayas, en las aceras de sus casas. A las señoras abanicándose, y a los niños pescando con caña, además del ir y venir de las barcas, en su mayoría llauds. Allí también se puede saludar a la exquisita pintora felanitxera, María Vich, la cual reside todo el año en Es Port.

Un atractivo más del lugar y visita obligada de los buenos gourmets, es sin duda alguna el Restaurante Celler «Sa Sinia», que regenta desde hace ya un montón de años, Toni Ramón, amigo íntimo del pintor Miquel Barceló, quien le dibuja el original que ilustra las cartas del local, especialmente para el mismo. Toni, igualmente es amigo de Javier Mariscal, el que en cierta ocasión al visitar «Sa Sinia», firmó en el «Libro de oro» y dibujó en la dedicatoria el perrito que años más tarde iba ser conocido en todo el mundo: Cobi. Por otra parte, en el restaurante se pueden contemplar originales de Barceló, Mariscal y María Vich.

Bueno. ¿Hablamos de pintura o de gastronomía? De las dos cosas, mi capitán. Y es que no era posible esta reseña, sin hacer el anterior paréntesis. Vayamos pues a manteles.

Si se deciden a visitar «Sa Sinia», les voy a dar un consejo que les recomiendo sigan al pie de la letra. Déjense llevar por el dueño, al efectuar su comanda. El género que tiene Toni en la cocina, es de primera calidad siempre, y su chef lo condimenta que sabe a gloria bendita, siguiendo las recetas que le dejó en herencia la madre de Toni.

¿Qué hay que comer? Preferentemente pescado. Arroces negro y caldoso. Rape con cebolla. Langosta a la plancha, así de simple. Langosta que se extrae del propio vivero a la vista del cliente. Y para rematar, los postres hechos en la casa.

No hay que olvidar, tampoco la bodega extensa y seleccionada.

¿Precios? Muy de acuerdo con la calidad. 3/4.000 ptas, vino y postre incluido, siempre que uno no se pase.

Y al final de la espléndida comida, una sugerencia. A pocos kilómetros se puede subir al santuario de San Salvador, regentado por ermitaños de la orden de San Antonio y San Pablo, desde la Edad Media. Vale la pena visitar el templo en el que se halla un notable retablo gótico, obra judía anónima. Y de la vista panorámica, ¡qué les voy a contar!

PERICO POMAR

«Sa Sinia», C/ Pescadores s/n. Tel: 875323  
PORTO COLOM (Cierra lunes).



Pío XII, 14  
Tel. 55 21 24  
Manacor

# SALUS VICED



**ESTA NOCHE EN EL SUMBA**

**Director: JAIME ANDREU**

**José Luis • Gaspar Fuster Veny**

**Jaume Ribot • Josep Cortes**

**Rafel Ferrer**

## La llició franciscana del Pare Vicedo

Treballador per naturalesa i d'una voluntat de ferro, pobre per vot franciscà i conservador per necessitat, silenciós i engrescat amb el seu treball diari, criticat per alguns i encoratjat per altres, donat a la seva tasca impressora fins a l'esgotament i a vegades castigat per la manca de salut, fugitiu de l'aplaudiment mundà i exigent amb ell mateix, enconfitat de juniperisme i entusiasmat per la seva obra, de motlle valencià i generós a la distància curta.

Així vist al Pare Vicedo en els vint-i-dos anys d'estada a Petra, si bé pens que les generacions futures gaudiran d'una millor perspectiva per valorar la seva obra, record quan arribà a Petra l'any 1.969, en les mans quasi buides fent justícia a la seva ordre religiosa. Des d'un principi s'el veié poc amic de les tertúlies de carrer, i sovint caminava absort amb els seus pensaments, el que ens demostra que ja planajava la seva obra, i molt de tant en tant se li escapava un tímid somriure que ens deixava entreveure l'home que desitjavem. Ben prest li descobrirem que la senzillesa era companyera de tot el seu treball i que la seva visió lleugera capa franciscana que la feia més confortable. Sense fer gaire renou començà per condicionar la vivenda de l'ordre i l'esglé-



sia per obrir-la al culte. Ens alegrà amb aquells primers bolletins d'"Apostól y Civilizador," instal·là la impremta, amplia i millorà el bolletí, ens gratificà amb els primers números de la col·lecció PETRA NOSTRA, restaurà l'orgue, i amb la mateixa tenacitat i sencillesa demostrades des del primer dia ens sorprengué amb les obres de la placeta, en la restauració de tot l'interior del Convent, de la nova teulada, i de la restauració de la sagristia.

Aquest dies, quan la col·lecció PETRA NOSTRA ha arribat al número vint-i-dos amb el llibre titulat CONVENTO DE SAN BERNARDINO DE SENA, ESCUELA DE FRAY JUNIPERO, i el bolletí número cent vuitanta-quatre ens informa de que el Pare Vicedo ens deixa per anar ha fruit els anys de jubilació a la seva terra: en conviden a sospesar la magnitud d'una obra —no descoberta per una gran majoria— feta amb humilitat i quasi en silenci. No hi cap el més petit dubte que ens despedim d'un home treballador fins el límit de les forces humanes, que sap aprofitar al màxim les possibilitats que es disposen a cada moment,

i amb una voluntat que ens dona exemple a tots nosaltres, que forçosament ens fa pensar que està reforçada per la seva fe juniperiana.

Diffícilment podrem agrair el legat cultural d'un home que sense descuidar les seves tasques religioses ens ha ensenyat a aprofitar tots els moments de la vida.

**J. R.**



*«Cada revista supone un grupo de trabajo, y cada grupo, un pueblo»*

Ahora regresa a su tierra. En su cara hay esa satisfacción de no haberse equivocado en la vida y hay también la ilusión de hacer algo más en su nuevo destino, también en casa. Desde aquí le deseamos lo mejor.

— ¿Cuándo llegó a Petra?

— El 26 de Agosto de 1.969.

— O sea casi un cuarto de siglo... dígame cómo encontró Petra y cómo la deja ¿quiere?

— Petra ha cambiado muy poco, sigue una vida tradicional, un pueblo con poca industria, agrícola... Todo cambia en este mundo, pero Petra ha cambiado poco. Lo que sí ha cambiado bastante es la juventud, antes sólo había el paseo de los novios los sábados y domingos en la calle Hospital y hoy... es muy distinto.

— ¿El cambio ha sido para bien o para mal?

— Son cosas que no se pueden comparar. Ha cambiado la sociedad, yo también he cambiado. Siempre ha habido bueno y malo.



— ¿Ha sembrado valenciano o ha recolectado mallorquín?

— Valenciano creo que no he sembrado pero he cosechado mallorquín. He conocido gente maravillosa, muy buenas amistades y experiencias.

— ¿Cuál es la palabra mallorquina más bonita que ha conocido en estos veintidós años?

— Pues mas que pala-

bras, expresiones guapo... Qué precios... nin més agut». Son d

siones que dicen mucho

— ¿Y la palabra más

— No he encontrado

guna. Lo que me mucho fue la pronunci

respecto a la valenc que es más clara. La

llorquina, para mí, es oscura. Recuerdo qu

principio me daba la in sión de que se estaba

leando cuando ha normalmente y casi m

los niños que en los r res.

— Cual cree que es l rrada más grande que cometido en Mallorca esos veintidós años?

— El desbarajuste gico, sin duda, y const no doy la culpa a nadi que está claro que de h se sabido, se hubiese

ficado. Además, pas todas partes. ¡Cuan ta es la Mallorca que a la de ahora! Cuand

gué me dejaron una grande y me dediqué nocer Mallorca. Podrí tarte muchas anécdota

— ¿Qué es lo que m ha conservado?

— Lo que he enco es una inquietud de r ración. Lo mejor que aquí es el ambiente c muy mallorquín. No s náticos, pero habeis

conservarlo. La Prem





# TIANO

## D

rana, la investigación, etc. es lo que más he apreciado. Y me he sentido muy bien en este aspecto; me atrevo a decir que no os dáis cuenta de lo que teneis porque cada revista supone un grupo de trabajo y cada grupo un pueblo. Dentro de cincuenta o cien años se sabrá el trabajo de ahora y lo que es importante: no sólo la historia actual sino la pasada.

(El Padre Vicedo dice eso con esa humildad franciscana, sin nombrar el enorme trabajo propio y citando el de los demás).

— ¿Qué cosa ha hecho más a gusto por Petra o por Mallorca?

— Todo lo he hecho a gusto. Trabajar a disgusto no me gusta.

— ¿Qué le gustaría que hiciese su sucesor?

— Se lo dejo todo preparado. Me gustaría continuar nuestra obra pero no porque yo la haya iniciada sino por su importancia. Ya he hablado con él y es de muy buena voluntad, licenciado en pedagogía... Una excelente persona. Mira, para mí fue una gran alegría cuando me invitaron a la inauguración de la obra que inicié en Argentina que fue una nueva parroquia y la gran satisfacción fue que la obra es idéntica a los planos. Hoy es el Colegio Principal de San Juan. Cuando fui, llevaba veinticinco años fuera y por eso ahora aquí os digo lo que dije allá: No me despido; no sé cuando,

pero volveré.

— Seguro. Y le esperamos. Hablando de años ¿Qué piensa hacer para el Quinto Centenario?

— Pues también lo tengo preparado. Hay un reajuste en el planteamiento de la revista «Apóstol y Civilizador» y hay proyectado algo muy especial para la revista. No digo más.

— Padre Vicedo: dígame algunas personas excelentes a cualquier nivel.

— En la vida no hay personas malas sino personas que por una razón u otra no sintonizan contigo, pero este porcentaje es insignificante.

— En su búsqueda entre los archivos del Convento ¿qual ha sido su «hallazgo histórico»?

— Cuando llegué al Convento encontré una mesa, dos misales viejos y un libro en latín: nada más. A los ocho días ya tenía una biografía del Padre Serra escrito por el Padre Palou y a partir de ahí he ido recogiendo material muy interesante.

— ¿Cuántos tomos ha incorporado al archivo? Ya veo que creado por Vd.

— No lo tengo clasificado como para darte una cifra, pero te puedo decir que tuve la suerte de permanecer cuatro meses a California y después, desgraciadamente, no me permitieron dos meses de estudio en México por motivos de política internacional aunque la beca lo contemplaba,

pero traje mucho material y muy interesante y además, hubo importantes intercambios. Repito que hay material muy interesante.

— ¿Me da una definición de obediencia?

— Este es un aspecto que, como todo, cambia en la vida; antes obedecías simplemente y la responsabilidad era del superior, algo así como una máquina de tren con vagones. Hoy día es como si no hubiese vagones y todo fuesen máquinas, pero armonizadas.

— Perdóneme el pareado, pero ¿Quién le espera en Cullera?

— Una buena Comunidad, unos buenos compañeros y un buen superior muy amigo mío. Quiero decir aquí y ahora que no me trasladan sino que he pedido el traslado y con dos años de anticipación; tengo sesenta y ocho años y no soy viejo, pero tampoco joven. Pienso que en la vida hay que saber hacer las cosas bien hechas y una de ellas es retirarse a tiempo. Estoy contento con el traslado que se me ha concedido y que pedí muy meditadamente por diversos motivos.

— El lema de los franciscanos es...

— «Paz y Bien».

... Definido queda en sólo dos palabras el buen amigo Padre Salustiano Vicedo. Deja muchos amigos y va adonde tiene muchos. ¿Qué más puede desear?

G.F.V.



## Salustiano Vicedo, un franciscà dels d'abans

Segons com me'l mir, el pare Salustiano Vicedo em sembla un d'aquells monjos medievals que, des d'un voluntari i anònim aïllament a l'abadia, carregats de paciència i dotats d'una meravellosa manya, ens deixaren unes poquíssimes i extraordinàries obres d'art en forma de llibre. Ell, des d'un raconet a l'interior de l'illa, amb una caparrudesa i una feineria admirables i amb una humilitat realment franciscana, ha aconseguit reviscolar fins al punt d'esdevenir autosuficient un convent que feia més de cent anys que romania tancat. Ha restaurat amb tant d'encert l'església que el Rei i tot va voler estar present a la seva inauguració. I ha posat el seu gra d'arena —o, si voleu, la seva carretada— per popularitzar la figura del pare Serra fins arribar a la seva beatificació i, potser d'aquí a poc temps, a la canonització.

—No li feia por investir una tasca tan grossa amb tan pocs mitjans?

—Jo sempre he estat del parer que un home pot dur a terme qualsevol cosa que es proposi. Basta que tenguí un poc d'intel·ligència i ganes de fer feina.

I és evident que al pare Vicedo no n'hi manca cap de



les dues. Vull fer notar, aquí, que també li veig una forta semblança amb Guillem de Baskerville, aquell franciscà que, tot i gaudir d'una profunda fe, no aixecava mai els peus d'enterra i es basava tant o més amb la capacitat humana com amb la Providència divina per solucionar els problemes que se li presentaven. Es com aquell naufrag que, perdut dins la mar, resava, però no s'aturava de remar.

Aquesta feineria i habilitat se li manifesten tant en els caires manuals com en els intel·lectuals: des d'apremdre a manejar una offset o tramar fotografies fins a publicar un bon grapat de llibres o una revista local

—i quan dic publicar em refereixo des de la redacció fins a l'enquadernació, passant per la composició i el tiratge.

—On va aprendre a manejar aquestes màquines?

—No n'havia vista cap mai d'aprop. En Rafel Ferrer em va mostrar el seu funcionament el dia que la dugueren i de llavors ençà m'he enginyat jo tot sol.

Ja ho hem dit, enginy, manya i visió de futur. No debades va sobre destriar la possibilitat de muntar un negociet amb la impressió de la majoria de les revistes de l'Associació de la Premsa Forana de Mallorca —de les quals en va arribar a tirar trenta-quatre— i d'un bon



grapat de les editades per diversos col·legis de l'illa. Som dels qui pensen que aquestes revistes donaren una passa espectacular en relació a la seva qualitat quan passaren a imprimir-se en els tallers de Petra. Aquesta activitat, val a dir-ho, proporcionà feina a una partida de dones de la població, encara que n'hi hagi que opinin que no es regia íntegrament per les directrius que assenyalen els ministres d'Hisenda i de Treball.

El pare Vicedo fou també un dels entusiastes fundadors de l'associació, a les darreries de l'any 77, i un dels qui encara se senten el corquet que amarava els seus inicis.

—Què li passa a l'Associació de la Premsa Forana, pare Vicedo?

—Que s'ha perdut aquell esperit familiar i d'amistat que tenia quan la vàrem fundar. A les reunions n'hi ha molts que no hi van i ja sols no ens coneixem. S'ha convertit en una manera de cobrar les subvencions.

I ho diu amb llàstima, perquè després de més de dèsset anys de publicar la revista *Apóstol y Civilizador*, voldria que la tasca iniciada per aquell reduït grup de persones continués amb la il·lusió amb què va néixer. Facem vots perquè el nostre comú patró —el pare Serra— il·lumini l'enteniment dels seus membres i els torni arrebregar entorn de la nova seu que s'està construint a Sant Joan.

Però això ja no està amb les seves mans, perquè el pare Vicedo se'n va de Petra. A partir de l'agost canvia de destí i es retira a descansar al Santuari de la Verge, a Cullera, València, no gaire lluny del poble on va néixer ara fa prop de setanta anys.

I malgrat les discrepàncies lingüístiques —que hi són—, les diferències de motivació religiosa i la manera de concebre una revista local a la Mallorca d'avui, és un home que he passa gust de conèixer i de tractar i del qual sempre en guardaré un bon record.

J. C.

## «Muchas publicaciones no hubieran nacido si no existiera la Asociación de Prensa Forana»

—Padre Vicedo ¿cuantas revistas de Prensa Forana ha llegado a imprimir?

—Treinta y dos. Y, al mismo tiempo, veinticuatro o veinticinco. Algunas veces imprimía cuatro o cinco al día.

—Padre Vicedo ¿cuanto le debe Prensa Forana?

—Nada de nada.

—Usted vio nacer la Asociación. Y fue uno de sus principales impulsores.

—Vi nacer la Asociación, y ahora estoy convencido de que muchas publicaciones no hubieran nacido si no existiera esta entidad.

—Usted tuvo fe, desde el principio, en la Prensa Forana.

—Si, porque la consideré un medio muy válido para el ambiente cultural de los pueblos. Muchos escriben que no escribirían sin Prensa Forana. Muchos de nosotros no nos conoceríamos si no fuera a través de la Asociación.

—Pero estará usted un tanto decepcionado, como lo estamos otros.

—Lo que si me ha decepcionado es que algunos se hayan apartado un tanto de los principios y de la orientación que se quiso dar a la Asociación, porque realmente, al principio, fuimos como una gran familia. Ahora ha cambiado; parece que a muchos solo les interesa las subvenciones que puedan llegar a través de la Asociación.

—¿Qué futuro le ve usted a esta organización?

—No lo veo muy claro, pues no existen las relaciones personales que hubo al principio. Hay publicaciones que desde hace dos o tres años no se dejan ni ver.

—¿A qué cree usted que es debido?

—Es fruto de las circunstancias actuales.

—Supongo que políticas...

—Se adivina cierta des-

gana.



—¿O un partidismo excesivo?

—Puede.

—¿Que nos ha faltado, Padre Vicedo? ¿Qué nos falta?

—Nos ha faltado y nos falta iniciativa; más vitalidad. Huir de la rutina. Nos falta colaboración.

—¿No cree usted que la sede social que ahora estamos construyendo en Sant Joan volverá a aglutinar a la Asociación? La directiva actual, Padre Vicedo, centra todo su trabajo en esta obra, que seguro no se esperan más de dos decenas de asociados.

—Esperemos que así sea.

—Usted mismo podrá comprobarlo, porque supongo volverá para la bendición del local, dentro de unos meses.

—Veremos...

—No le digo a trabajar, sino a la fiesta, a nuestra fiesta de inauguración.

—¿Para cuando pensais que se acaben las obras?

—Para Octubre o Noviembre, si conseguimos que no se interrumpan por falta de medios. Falta ahora el enlucido, la escalera, el embaldosado y poner puertas y ventanas.

—Queda todavía mucho por hacer, entonces.

—No digo que trabajen tanto como usted, Padre Vi-

cedo, pero tampoco pierden el tiempo: se ha levantado la casa de nueva planta y se ha construido un salón de actos. Por cierto ¿cuantas horas al día trabaja usted?

—Trabajo como una persona normal, aunque de manera anormal. Tu sabes que tengo problemas de columna vertebral, así que las noches que no puedo dormir me levanto a las dos o a las tres y me pongo a trabajar. Lo cierto es que duermo poco y muchas veces me duele la cabeza, pero no puedo permitirme el lujo de estar dos días enfermo.

—No me negará usted que hay días en los que trabaja dieciséis o diecisiete horas.

—Bueno, pero luego descanso.

—Si, el domingo.

—Ya no puedo hacer lo que hacía antes.

—Treinta y tantas revistas de Prensa Forana, otras tantas de colegios, conventos y asociaciones, folletos,

estampas, la colección «Petra Nostra», con veinte y tantos tomos; su revista, «Apóstol y civilizador», la única publicación temática de cuantas están en Prensa Forana, que dirige usted desde su fundación, en 1974. Sus trabajos de investigador, de historiador... Su restauración del Convento, sus largos y profundos trabajos juniperianos...

—Me queda un proyecto pendiente; la historia de las nueve Misiones que fundó el Padre Serra en California. De momento lo he suspendido, aunque llevo recogidos enorme cantidad de datos. Quizá sea un proyecto demasiado ambicioso.

—¿Demasiado para usted, Padre Vicedo?

\*\*\*

Se hizo tarde, y se cortó la charla. Pesaba sobre todos la sombra del inminente adiós, quien sabe si para largo, quien sabe, y casi no hubo más palabras. Cuando el Padre Vicedo subió al coche y se perdió hacia el viejo convento de Fray Junípero, me acordé de aquellas palabras de aquel otro «divino impaciente».

—«No puse nunca, Señor, la luz bajo el celémín...»

Y subí a mi coche y me quedé en silencio.

R.F.M.



MARTES 23, EN SANT JOAN

### PREMSA FORANA OFRECE CENA DE DESPEDIDA AL PADRE VICEDO

La asociación de Prensa Forana ofrecerá una cena de despedida al Padre Salustiano Vicedo, prior del Convento de San Bernardino de Petra y director de la revista «Apóstol y Civilizador» que a finales de este mes saldrá para su nuevo destino en tierras de Valencia.

El homenaje se celebrará en «Can Tronca» de Sant Joan, el próximo martes 23 de Julio, a las 9 de la noche.

Se ruega a los interesados en asistir a esta cena-homenaje, que lo comuniquen antes del mediodía del lunes a uno de estos teléfonos: 71.06.79 - 52.63.33 - 82.17.73 - 55.11.18.

## REPORTAJES FOTOGRAFICOS DE CALIDAD VIDEOS

Y, SI QUIERE, SUS FOTOS EN MEDIA HORA

CALLE BURDILS PORTO CRISTO

Tel: 82.11.02 Fax: 2.20.35



## Restaurante-Grill Mendia Vell Grill

VIERNES Y SABADOS: MUSICA EN VIVO  
Posesió Mendia Vell  
Telf. 820750/51  
843835

Carretera Manacor-Porto Cristo Km.5

ABIERTO AL MEDIODIA Y POR LA NOCHE

SERVICIO DE COCINA INTERNACIONAL. CREATIVA Y TORRADOR — GRILL

## BUBOTES A SA TELE

Si no fos tan boxornós, jo diria que és per a riure, i mil coverbos escriure sobre fet tan vergonyós.

Escollant per sa pantalla, ses notícies de les dues, vos assegur, sense rues, que ningú dona sa talla.

Mos xerren de tal manera que semblen llengos travades, paraules rares, mesclades amb salsa catalanera.

I és trist haver-ho de dir, però amb aquest conversar ni enraonen català, ni xerren es mallorquí.

Aquest parlar és una mostra que no podem acceptar; que xerrin es castellà o aprenguin sa llengua nostra!!!

Tota Mallorca se'n riu, i tothom en fa xicota; «suspès» els donam per nota, perquè mos sobra motiu.

Està a sa Constitució que mos han de respectar lo mallorquí amb so xerrar, i és precis recordar-ho.

No sé qui és es cap-pare que comanda es locutors, però importa aturar-los, si és que hi som a temps encara.

Ni és sèrio ni és pot admetre que quatre aucells de mal any, a aquest xerrar tan estrany es poble vulguin sometre.

Son un grupet de bubotes que és molt urgent arruixar, si és ver que volem passar s'exàmen amb bones notes.

Branca per tots es costats! Arruix!, arruix!, rares aus!! remuguin o tallin claus des mapa han de ser arruixats!

Fa pep que en es mallorquins es pèl mos hagin de prendre; ho tenc molt mal de comprendre lo que fan aquests botxins.

Es una santa creuada que hem de dur a terme plegats: blaus, vermells, blancs i morats, tots quantre sa bubotada.

Comencem per demanar en es Govern, ma rostida per aturar s'investida d'aquet híbrid singular.

¿Com es poble pot estar sense escopir flastomies, en sentir tals xeremies, per sa pantalla, sonar? Mallorquins!!, ¿que hem tornat sords? ¿que no veim clar lo que passa?... ¿que no trobam que ja és massa que ens tractin com a fills bords?

Es ben hora de pregar a Déu que ens estima tant, que aquest «engendro» insultant el poguem prest desterrar, i escoltem un conversar en mallorquí clar i llampant.

Juliol de 1991.  
ES SOL-PAS

**PERLAS Y CUEVAS**

## COLABORACIONES

# Balmes y sus sabios resucitados

Por JOAQUIN FUSTER VALLS

El catalán universal Jaime Balmes, filósofo y sociólogo, tenía una visión de la política basada en la propia conciencia, la busca de la verdad por la razón, el sentido común y la evidencia de las cosas; su pensamiento puede ser de actualidad.

Hay que buscar las reglas para conocer la naturaleza, estos son las leyes, necesarias y obligadas, que pueden ser de carácter histórico, moral o social, todo ello motivado por la misma naturaleza de las cosas y que pueden ser distinguidas por el entendimiento humano.

Al hombre en su filosofía le corresponde INVESTIGAR las propiedades y relaciones de los seres con la naturaleza; esta investigación exige prudencia, para no caer en errores, a veces muy difícil de conseguir y que puede también a veces llegar a consecuencias imprevisibles y graves.

También se necesita TRABAJO CONSTANTE y generoso para arribar a conclusiones buenas y verdaderas.

No cantar TRIUNFALISMOS hasta bien conseguido una meta concreta y de buen rendimiento.

Hay que tener en cuenta NUESTRAS PROPIAS fuerzas físicas, morales, y científicas o culturales para llegar al fin deseado.

Claro que el hombre se puede servir de la experiencia propia y de la de los

demás, pudiendo emplear máquinas y objetos creados por otros anteriormente: medios de comunicación, de transporte, de informática, ordenadores, vídeos... He aquí la generosidad con los demás, no llevándose los descubrimientos y adelantos al otro mundo; por ejemplo en medicina, que tienen organizaciones expresamente creadas para ayudarse mutuamente (Organización Mundial de la Salud).

Se sabe mucho, pero falta aún mucho más por aprender. Las verdades, las ideas pueden ser muchas para mejorar nuestra vida y LA DE LOS DEMAS, con nuestra imaginación y nuestros sentimientos.

Hay que ser diligentes en investigar, pero muy parcos en definir, para que la REALIDAD prevalezca sobre nuestros pensamientos.

Hay que calcular los medios de que disponemos y darnos cuenta de los que CARECEMOS.

Cada caso es diferente y por lo tanto necesitará un tratamiento también diferenciado.

Además se puede tener gran conocimiento y preparación sobre un determinado asunto o RAMA de la sociedad, mientras que para otras ser un ignorante irresoluto.

Hay verdades de muchas clases: físicas, morales, políticas y hasta especulativas.

Y para DEMOSTRAR todo esto Balmes imagina que reúne en un gran e importante establecimiento un cierto número de hombres célebres y sabios, de diferentes épocas, como si hubieran resucitado, y con las cualidades y defectos que tuvieron en vida que cada cual campara a sus anchas; la mansión, con todo lo necesario y apropiado: archivos, biblioteca, museo, jardines, y jaulas con animales de toda especie y partes, bramando y rugiendo.

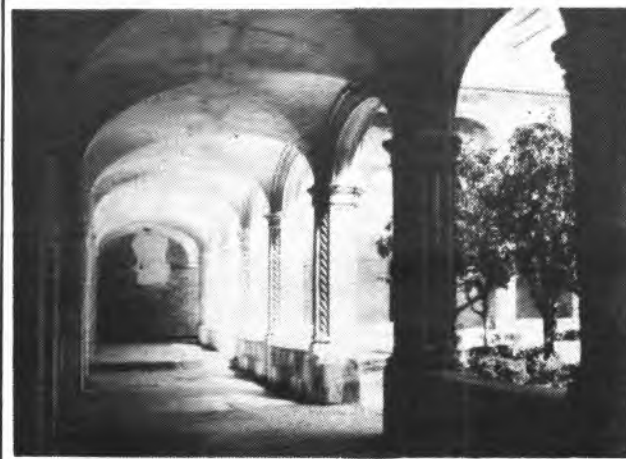
Todos pensarán, juzgarán y sin duda sus pensamientos serán preciosos y sus conclusiones respetables y sin embargo estos sabios no se entenderían si fueran de profesiones diferentes, si se CAMBIARAN los papeles, seguro que de sabios pasarían a ser vulgares, y a veces harían incluso disparates de insensatos.

Aquellos sabios acabaron por no entenderse y hubo que devolverlos a... sus tumbas.

Lo que veía el uno no acertaba a verlo el otro. El empeño de pensar sobre todos los objetos de un mismo modo es un manantial de errores, es TRANSFORMAR LAS FACULTADES HUMANAS, es transferir a unas lo que es propio de otras.

En fin... cualquier semejanza con la realidad que nos es próxima y actual, será pura coincidencia.

J.F.V.



## SES POMES DES CLAUSTRE

Feia més d'un any llarg que havia estallat sa nostra guerra civil, que per uns no tenia que haver estallat mai, per altres ja tenia que haver estallat molt abans i per uns altres més pacífics tenien que haver rebentat els que la promogueren, fossin uns o fossin altres.

Idò en aquell temps succeí a un des punts més tranquils de Mallorca lo que ara explicaré: no feia massa temps que destacaren per aquell lloc un destacament de soldats per a construir uns pabellons destinats als futurs alferes provisionals, i a un corral o jardí amb pomeres primerenques amb unes pommes més vermelles que la grana i lluentes con un vidre net sense entelar, un dets habitants d'aquell lloc digué en es seus superiors que cada vespre, feia ja dues o tres vegades, desapareixien unes quantes pommes.

¿Pensaren es propietaris denunciar es robatori? No ho sé, però en es meu parèixer obraren de sa manera més prudent i no posaren barreres més reforçades, ni alçaren parets ni denunciaren res de res. Si continuau llegint tendreu sa resposta.

Es vespre, quan es bergantells que dies abans anaven a menjar-se ses pommes, tot contents i decidits botaren ses parets, trobaren totes ses pomeres sense cap poma ni una, i així s'acabà tot, sense escàndol ni reprimenda de cap casta, perquè es responsables d'aquella montanya santa obraren amb gran seny; llevaren s'ocasió.

Ara bé; jo pregunt a n'es actuals usufructuaris de sa Nostra Casa Gran, que farien si tenguessin un Claustre tan meravellós que fos de sa seva propietat: ¿No posarien barreres per conservar, no dic ses taronges que no sen bones, sino per evitar pintades, esmorrells, etc. i que no s'hi drogassin, ni perquè en aquell lloc que altre temps fou, no dic sant, però sí lloc d'estudi i oració més d'un bergantell no s'hi menjàs pommes marineres, sinò pommes fluixes que ses propietaris s'hi deixassin menjar?

No vos penseu que ets usufructuaris d'abans tot ho fesin mal fet, ni que voltros ho fareu ben fet tot.

Ara bé, jo crec i altres també, que si posasiu ses barreres, i que se tancassin es vespres, evitarieu tots aquests malifets i tal volta danys molt més greus. I no oblideu sa vigilància! que també és molt bona, no sols en es barri d'es Convent sinó per tot Manacor.

UN MUT



TEL: 55.01.27  
**Es Gabió**

foto  
**Quick**

• Pío XII, 14 Tel. 55 21 24  
Manacor

**cañ Casasnovas sa**  
LAS COLUMNAS

(Casa fundada en 1843).

Especialidad en vajillas, cristalerías, cuberterías, objetos de regalo, listas de bodas.



Santo Domingo, 8  
Junto Plaza Cort  
07001 Palma  
de Mallorca  
Tel. 712221.

"Hay gente tan pobre que tan solo tiene dinero"  
Alberto de Pablo en "Panorama".

# EN EL TEATRO PRINCIPAL, DE UN ESTRENO MUNDIAL DE «ELS JOGLARS» A UNA «CARMEN» DE GRAN ESPECTACULO



S.G. en el hall del Principal.  
(Foto QUICK)

Serafi Guiscafré anda estos días metido en fechas y contratos que perfilan la temporada 91-92 en el Teatro Principal de Palma, cuyo escenario, de ahora a un año, podría sufrir una espectacular y necesaria ampliación.

—¿Para que lo estrene Plácido Domingo, totalmente renovado?

—Bueno: Plácido ha prometido que cantará en el Principal, pero en 1993. Hay que esperar que el escenario esté listo para antes de ese acontecimiento.

—Entonces, para la Temporada de Opera de Primavera del 92, sigue en pie el montaje de «Carmen».

—Este, por lo menos, es el proyecto. Un gran espectáculo que incluso puede superar el de «Aida».

## Del Principal a la Cátedra

—Creo que hay una noticia sobre el reciente montaje de esta ópera.

—Si, y la considero muy importante: Miguel Massip, que diseñó los espacios es-

cénicos, decorados, etc. acaba de ganar la cátedra de Escenografía, y la ha ganado precisamente por el montaje de «Aida» que ofrecíamos hace dos meses en el Principal.

—Habrá que felicitaros a los dos, Serafi.

—A mi no: a él, a Massip. Y al Principal, que está también un poco de enhorabuena, ya que fue esta última «Aida» —dossiers, vídeo, maquetas, estudios de egiptología, planos, bocetos, fotografías, etc — lo que ha valido la primera Cátedra de Escenografía que se concede en nuestro país.

—Enhorabuena a los tres, entonces.

## La Filarmónica de Leningrado inaugura la temporada 91-92

—Dice usted que el Principal inaugura la temporada 91-92 el lunes 30 de Septiembre.

—Exacto; viene la Orquesta Filarmónica de Leningrado. Y el 11 de Octubre, el Ballet Kirov, inaugurará el Festival de Mallorca con «La Sylphide» de Hermann S. Lovenskold y coreografía de August Bour-nouville.

—Buen principio, si señor.

## El Teatro de los Ciegos

—El diario ABC publicasemanas atrás una portada con no se que fotografía de Miguel Durán y sus amigos, con este título exacto: «El imperio de los ciegos». ¿Podemos nosotros hablar del Teatro de los Ciegos?

—Podemos hablar de las Compañías de Teatro de la ONCE, que celebrarán en el Principal su Certamen Nacional de Teatro.

—¿Para cuando?

—Del 12 al 20 de Octubre.

—¿Repertorio?

—No se nos ha comunicado todavía, ya que algún grupo habrá que lleve su título en secreto. Sólo puedo adelantar que la celebración de este Certamen Nacional está confirmada desde hoy.

## 16 de Noviembre: Un estreno mundial de «Els Joglars»

—Y llegamos a uno de los platos fuertes de la temporada.

—Habrá muchos platos fuertes, pero este es de mucho fondo: «Els Joglars» estrenarán su montaje 1991 precisamente en nuestro Teatro Principal. Ya

está fijada la fecha: sábado 16 de Noviembre. Y un estreno de «Els Joglars» sigue siendo un acontecimiento, por lo menos, a nivel europeo.

—¿Albergará el Principal todo el Festival de Teatre del Ayuntamiento de Palma?

—Este estreno de «Els Joglars», por supuesto que sí. Como la actuación del «Lliure», si llega a concretarse.

## Temporada de zarzuela, ¿Si o no?

—¿Habrá temporada de zarzuela para Navidad?

—Para Navidad, seguro que no.

—Entonces...

—No está decidido si habrá o no habrá zarzuela, aunque si la hay, lo más probable es que sea «La leyenda del beso».

—¿Y por que no en Navidad, como de costumbre?

—Porque hay dos grandes figuras que podrían actuar en estas fechas: Sara Montiel y Xesc Forteza.

## ¿Xesc Forteza o Sara Montiel?

—Diga usted.

—No tenemos fechas exactas, todavía, pero tenemos un precontrato con Sara Montiel para presentar su último espectáculo en Diciembre. Y también Xesc Forteza podría actuar alrededor de estas fechas, quizá con «El Rei Pepet», no se. Esto no está decidido aún, pero algo se cuece estos días y seguro que no ha de tardar en saberse.

## Teatro castellano

—No habló usted, todavía, de las habituales Compañías de teatro castellano.

—Algo habrá que dar, por supuesto, pero vamos a in-

tensificar en lo posible nuestro teatro autóctono, nuestra propia producción. Procuraremos que el mayor número posible de estrenos del Festival de Teatre tengan por escenario el del Principal.

## ¿«Anomenat lo Tort», en Noviembre

—He leído en el «Artá», que usted dirige, que Els Capsigrany podria estar en el Principal a principios de Noviembre.

—Hemos mantenido una primera conversación sobre el estreno en Palma de «Anomenat lo Tort», obra que sentí muchísimo no ver cuando su estreno en Manacor el pasado Junio, pero de la que me llegan buenos comentarios. A mi me gustaría mucho llevarla al Principal, y, efectivamente, si se llega a un acuerdo, a primeros de Noviembre podría ser una buena fecha para la representación.

## La temporada de ópera: «Barbero», «Carmen» y «Aida»

—¿Se confirma lo de «Carmen» para la Temporada de Ópera de Primavera?

—Yo creo que si, si puede ofrecerse un montaje tipo «Aida» o superior incluso.

—Dificilillo lo pone usted.

—Yo creo que «Carmen» requiere un montaje espectacular, y si encuentro una soprano que no solo cante, sino que baile como debe bailar, habrá «Carmen» para la tira de representaciones.

—¿Y el tenor?

—Hay que buscarlo, todavía, aunque no descarto

## VIAJES MAGATOURS, S.A.

AGENCIA VIAJES

G.A.T. 1467

Plaza Sa Bassa, 1

Tel. 55 57 13

07500 MANACOR

## IBIZA - MENORCA

Disfrute de unas maravillosas vacaciones en nuestras islas vecinas posibilidades de avión o barco; y para su estancia le ofrecemos una gran variedad de hoteles y apartamentos, alquiler de coches y minibuses.

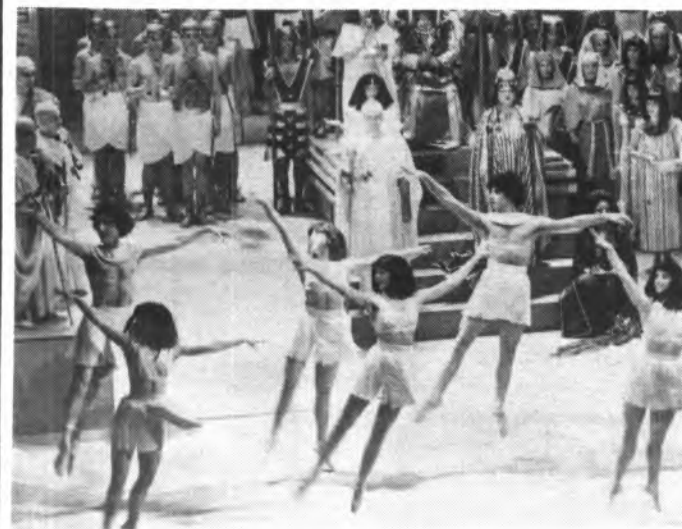
FIN DE SEMANA desde..... 7.950 pesetas

UNA SEMANA desde..... 15.150 pesetas

(Avión + Hotel)

## GRANDES VIAJES A PEQUEÑOS PRECIOS

GRECIA desde.....	44.900.- (9 días)	EGIPTO desde.....	79.900.- (9 días)
BRASIL desde.....	86.900.- (9 días)	NUEVA YORK desde.....	86.900.- (9 días)
STO. DOMINGO desde.....	88.900.- (9 días)	CUBA desde.....	98.900.- (8 días)
KENIA desde.....	99.500.- (9 días)	CANCUN desde.....	99.900.- (9 días)
THAILANDIA desde.....	99.900.- (9 días)		



## SERAFI GUISCAFRE ESPERA TRAER A PLACIDO DOMINGO EN 1993

que alguna función pueda contarla el propio Carreras.

—No me diga usted que convertirá el Principal en una plaza de toros.

—No diré lo que voy a hacer si dirijo la obra, pero «pot ser gros». Se puede incluso superar «Aida».

—Mientras no organice usted un encierro de Cort al Principal...

—El encierro me lo organizas tu, pardal, tirándome de la lengua.

—¿Otros títulos?

—Completarán la temporada «El Barbero de Sevilla» y la reposición de «Aida». Al «Barbero» lo dirigirá Remartínez, y Mónica repetirá «Aida». Carmen, todavía no se.

### Plácido, dentro de año y medio

—Pensaba yo que Plácido Domingo vendría el 92.

—Durante todo el 92 no tiene ni una fecha libre, porque Sevilla lo acapara como jamás se acaparó a un cantante. Pero ha prometido cantar el «Otelo» en el 93, y dentro de pocas fechas podría firmar el precontrato.

—¿Tendrá este «Otelo» alguna «Desdémona» conocida?

—Pues no se: Plácido es muy exigente, y la contratación de las primeras voces que han de cantar con él ha de ser supervisada por el mismo. Nosotros, el Principal, en esto no podemos intervenir.

### Una carta emocionada de Elvira Quintillá, la viuda de Rodero

—Creo que tenía usted una carta que enseñarnos.

—Sí, es una carta que acabamos de recibir, firmada por la viuda y los hijos de aquel gran actor recientemente desaparecido, José María Rodero.

—Ustedes, en el Principal, le dedicaron una función apenas muerto.

—Sí, el mismo día de su fallecimiento, le dedicamos la «Misa de Requiem» de Verdi. Yo dije unas palabras, pedí un minuto de silencio, colocamos un gran retrato de Rodero y se cantó la obra en su memoria. De todo ello José Luis grabó un vídeo y se lo enviamos inmediatamente a la viuda del gran actor, que ahora nos ha enviado esta carta que quisiera que «Perlas y Cuevas» reprodujera textualmente. Ahí está:

«Madrid 22 Junio 1991

Consell Insular, Coro,

Orquesta y Solistas, Maestro Romano Gandolfi y todos los empleados del Teatre Principal, representados por Serafín Guiscafre, Director;

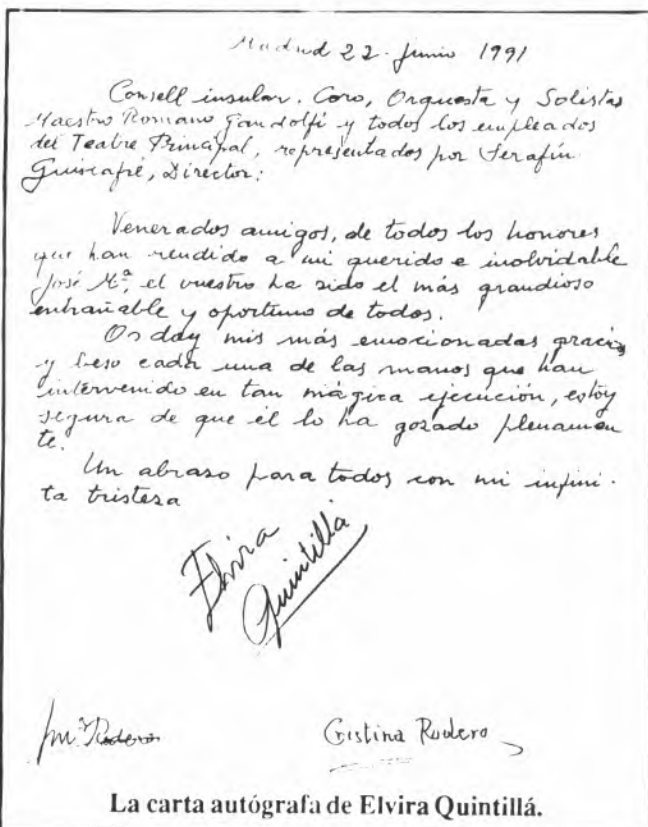
Venerados amigos, de todos los honores que han rendido a mi querido e inolvidable José María, el vuestro ha sido el más grandioso, entrañable y oportuno de todos.

Os doy mis más emocionadas gracias y beso cada una de las manos que han intervenido en tan mágica ejecución, estoy segura de que él lo ha gozado plenamente.

Un abrazo para todos con mi infinita tristeza.

(Firmado) ELVIRA QUINTILLA — J.M. Rodero — Cristina Rodero».

H.H.



Diversas secuencias de la «Aida» que presentó el Principal en Abril y Mayo últimos.

(Foto A. FORTEZA)

# Trofeo JOAN GOMIS

## 25 aniversario

pando unos 24 pescadores los mejores de España y, probablemente, del mundo. La primera jornada sera del Cabo de Cala Ratjada a Cap Pinar y la segunda de Cap Pinar a Morro Pagell de Porto Cristo.

### LA JUNTA DE GOBIERNO DE LA FEDAS EN MANACOR

Cada año la Federación Española de Actividades Subacuáticas realiza como mínimo tres Juntas de Gobierno, en la última que se realizó, se acordó que la siguiente se efectuaría en Manacor a petición del Presidente del F.E.D.A.S., ello significa que están presentes los regidores de las Actividades Subacuáticas, que de esta forma han querido sumarse a este 25 Aniversario y al homenaje que se va a tributar a Joan Gomis Vives.

La reunión tendrá lugar el 16 de agosto en el Moli d'En Roca, cedido por el "Tastavins de Manacor" que también ha querido sumarse a los actos.

A las 16.30 se iniciará la reunión y a las 20.30, una vez finalizada se ofrecerá una degustación de vinos mallorquines y una cena típica mallorquina ofrecida por el Tastavins de Manacor y Club Perlas Manacor.

### EL DIA 17 AGOSTO EL TROFEO JOAN GOMIS ¿SE BATIRA EL RECORD DE PARTICIPACION EN UNA PRUEBA?

Por el 17 de agosto el tradicional Trofeo Joan Gomis de Pesca Submarina de Morro Calabaza a S'Algar sera el escenario de la prueba de la amistad de la pesca submarina. Todo parece indicar que se batirá el record de participación, ya que son muchos los deportistas que se han interesado en los datos de organización de la misma y desean estar presentes en adhesión al Campeón del Mundo Joan Gomis, a la prueba que se hace en su honor y de forma especial en este que conmemora los treinta años de su conquista mundial «25 años» de la celebración ininterrumpida de la prueba. Esperemos y confiemos que así sea y se reúnan cerca del centenar de participantes. Todo un record si se consigue.

### SE ESTAN ULTIMANDO SU PROGRAMACION

Del 8 al 18 de agosto se esta ultimando y programando diversidad de diversificación de actos.

### CLAUSURA EN EL INCOMPARABLE MARCO DEL SOCAVON DEL HAMS

El incomparable marco del Socavon dels Hams ha sido elegido por la cena de clausura reparto de trofeos y homenaje a Joan Gomis, con una cena espectáculo



## EL "V CAMPEONATO DE ESPAÑA INFANTIL DE NATACION CON ATLETAS Y NATACION EN INMERSION" TODO UN EXITO

En el Club Náutico de Porto Cristo el último fin de semana de junio se disputó el "V Campeonato de España Infantil de Natación con aletas y natación en inmersión por clubs y autonomías" que fue todo un éxito tanto en participación como en organización.

El jurado formado por Ramón Rovira (Juez Arbitro), Antoni Olivares (Juez Salidas), Pedro Garcia y Bartolomé Mairata (Jueces de Llegada), Gretel Schulz, Roser Pérez y Encarni Telleria (Secretarias), Jordi Riba (Megafonia), Jordi Peyró (Cámara Salidas), Muguel Arregui (Jefe Cronos), Rosa Costa, Tani Vicente, Magdalena Gelabert, Maria Galiana, Susana Cardoso, Juana Stewart, Antonia Juncadellas, Mari Luz López, Maria A. Soler, Miguel Amengual, Maria Abraham y Cruz Féliz (Cronometradores) dio el visto bueno a los siguientes resultados:

### RESULTADOS DE LA PRIMERA JORNADA

Los resultados de la Jornada del sábado fueron los siguientes: 800 NADO SUPERFICIE FEMENINO; 1: Cristina Barco Barco (C.N. Monjuic-Catalana). 800 NADO SUPERFICIE MASCULINO; 1: Mario López (C.N. Monjuic-Catalana). 25 APNEA FEMENINO; 1: Itziar Cortazar (Arrasate-Guipuzcoana). 25 APNEA MASCULINO; 1: Marc Olivares

(C.R.I.S.-Catalana). 4 x 200 FEMENINOS; 1: Ordizia.

4 x 200 MASCULINOS; 1: Joan XIII.

Clasificaciones al finalizar la Primera Jornada; CLASIFICACION POR CLUBS MASCULINA; 1: C.E. Joan XIII.

CLASIFICACION POR CLUBS FEMENINA; 1: C.N. Arrasate.

CLASIFICACION POR FEDERACIONES; 1: Federación Catalana.

### RESULTADOS DE LA SEGUNDA JORNADA

50 NADO SUPERFICIE FEMENINO; 1: Sonia Navas (Fuensanta-Murciana).

50 NADO SUPERFICIE MASCULINO; 1: Jonatan Grabau (Joan XXIII-Catalana).

400 NADO SUPERFICIE FEMENINO; 1: Aurora Iturrioz (Ordizia-Guipuzcoana).

400 NADO SUPERFICIE MASCULINO; 1: Mário López (Monjuic-Catalana).

100 ESCAFANDRA FEMENINO; 1: Cristina Barco (Monjuic-Catalana).

100 NADO SUPERFICIE MASCULINO; 1: Jonatan Grabau (Joan XXIII-Catalana).

Las clasificaciones al terminar la Segunda Jornada, fueron las siguientes: CLASIFICACION MASCULINA POR CLUBS; 1: Joan XXIII.

POR CLUBS; 1: Ordizia. CLASIFICACION POR FEDERACIONES; 1: Federación Catalana.

### TERCERA JORNADA

100 SUPERFICIE FEMENINO; 1: Dorieta Etxebeste (Ordizia-Guipuzcoana).

100 ESCAFANDRA MASCULINO; 1: Mario López (Monjuic-Catalana).

200 NADO SUPERFICIE FEMENINO; 1: Aurora Iturrioz (Ordizia-Guipuzcoana).

200 NADO SUPERFICIE MASCULINO; 1: Marcos San Martín (Joan XXIII-Catalana).

4 x 100 FEMENINO; 1: Mediterrani.

4 x 100 MASCULINO; 1: Joan XXIII.

### CLASIFICACIONES FINALES

CLASIFICACION POR CLUBS; 1: C.E. Joan XXIII. FEMENINO; 1: Ordizia K.E.U.

CLASIFICACION TOTAL TERRITORIALES; 1: Federación Catalana.

MASCULINO; 1: C.E. Joan XXIII.

Al final, y en el transcurso de una cena en el retaurante Agua Marina de Porto Cristo, se procedió al reparto de trofeos. Allí estaban, entre otros, el presidente de la F.E.D.A.S. Luis M. Puyó; el conseller de deportes Andreu Riera; el concejal Rafael Sureda; el presidente del comité nacional de Natación con aletas, Jordi Riba; el presidente del Club Perlas Manacor Antonio Ferragut; el presidente del Colegio Nacional de árbitros Roman Rovira, el presidente de la F.B.D.A.S. Rafael Muntaner, etc.

PORTO CRISTO (MANACOR - MALLORCA)

DEL 8 AL 18 DE AGOSTO 1991

III CAMPEONATO DE ESPAÑA DE FOTOGRAFIA SUBMARINA - 8 al 11 de Agosto 91 -



XXXVI CAMPEONATO DE ESPAÑA DE PESCA SUBMARINA - 13 al 15 de Agosto 91 -



Hace treinta años que un muchacho desconocido en el deporte balear y que había irrumpido en el mundo de la pesca submarina hacia muy poco tiempo, conquistaba en tierras almerienses un campeonato del mundo. Este era Joan Gomis Vives, que fue afianzándose y consiguiendo en breve tiempo ser el mejor submarinista del mundo. Por tal motivo le fue concedido el Tridente de Oro 1968.

• 1966 y 1968 Campeonato de Euroafrica.

• 1965, 1966, 1968, 1974 Campeón de España.

• Medalla de plata al mérito deportivo (1962, 1966, 1969).

• Medalla de Oro al mérito deportivo (1981).

• Medalla de plata y oro de la FEDAS.

• Medalla de Oro Ciudad de Manacor (1968).

Estos y otros muchos títulos son los conquistados por el gran campeón.

Hace 25 años un grupo de amigos, que formaban la directiva del entonces Baloncesto Perlas Manacor decidieron hacer una prueba en honor al campeón Joan Gomis, instituyéndose, de esta manera, el Trofeo JOAN GOMIS de pesca submarina, prueba que sin interrupción se ha ido celebrando año tras año durante el mes de agosto y siem-

pre en aguas de Porto Cristo.

Para este año se esta preparando un XXV aniversario que pretende ser todo un acontecimiento social tanto para Manacor como Porto Cristo y para ello se estan preparando toda una serie de actos tanto deportivos-culturales o recreativos.

### DOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA EN PORTO CRISTO

De momento ya hay confirmado dos campeonatos de España, el "III CAMPEONATO DE ESPAÑA DE FOTOGRAFIA SUBMARINA. NAFOSUB 91" —del 8 al 11 de agosto y el XXXVI CAMPEONATO DE ESPAÑA DE PESCA SUBMARINA del 14 al 15 de agosto.

El Nafosub ya tiene confirmada la participación de los mejores especialistas de la fotografía submarina y publicaciones de difusión nacional ya han anunciado reportajes sobre ello. Nos referimos a periodicos como el ABC o El Independiente en sus ediciones dominicales.

El XXXVI Campeonato de España de Pesca Submarina se disputara entre el 14 y 15 de agosto y reunira a los primeros clasificados de cada territorial partici-



## PELICULAS DE LA QUINCENA

También podremos ver «Misery»

### «La hoguera de las vanidades» cerrará la temporada 90-91 en el Cine Goya

Dos recientes y populares novelas han sido adaptadas para el cine: «Misery» de Stephen King y «La hoguera de las vanidades» de Tom Wolfe. Ellas han sido elegidas para cerrar las dos últimas semanas del Cine Goya antes de las tan necesarias vacaciones estivales. He aquí un breve comentario sobre estos filmes.

**MISERY.**— USA. 1990. Dirigida por Rob Reiner, con James Caan y Kathy Bates. Color.

El novelista Paul Sheldon es el creador de la heroína romántica más querida de América, Misery Chastain. Sus libros se venden por millones. Paul acaba de presentar la última novela de Misery en la que muere el protagonista. Después acude a su lugar habitual de trabajo, una hospedería en las montañas de Colorado, para terminar la novela que siempre deseó escribir.

En el trayecto de vuelta a casa, con el manuscrito de su nuevo trabajo, sufre un accidente de automóvil durante un temporal de nieve y es rescatado por su más ferviente admiradora, Annie Wilkes, que le seguía a escondidas y le cobija en la solitaria casa donde reside, cerca del lugar del accidente.

Inmovilizado por sus múltiples fracturas, Paul se ve secuestrado por su propia salvadora que en su ciega admiración alberga secretas esperanzas de que Paul se enamore de ella, y teme perderlo. Es ella misma quien se brinda a asegurar su recuperación, y se niega a trasladarlo a un hospital, institución de la que guarda amargos recuerdos. Enfermera durante varios años, Annie fue expulsada de una clínica debido a sospechosas muertes de varios de sus pacientes. Ahora vive sola y aislada, completamente desequilibrada y con arrebatos coléricos violentos.

Annie vive refugiada en el mundo de las novelas de Misery y su fervor por la heroína es una verdadera obsesión. Se sabe de memoria punto por punto todas sus novelas y ha recreado su mundo en torno a su aislamiento.

Cuando al publicarse la última novela de Misery, Annie se entera de su muerte, su universo se desmorona. Todo su mundo se viene abajo, y la admiración por Sheldon se transforma en indignación y rencor.

Basada en una novela de Stephen King, dirigida por Rob Reiner autor de películas como «La princesa prometida», «Cuenta conmigo» y «Cuando Harry encontró a Sally». La protagonista Kathy Bates consiguió por esta película el Oscar a la mejor actriz así como el Globo de Oro.

#### LA HOGUERA DE LAS VANIDADES

Warner Bros. — USA —, 1990.— Director: BRIAN DE PALMA.— Intérpretes: Tom Hanks, Melanie Griffith, Bruce Willis.— Color.— 130 minutos.—

Sherman Mac Coy está considerado como uno de los grandes «tiburones» de Wall Street, lo que significa que casi todas las actividades de su vida están encaminadas a fabricar dinero en el enorme mercado de valores. Su



Tom Hanks, Melanie Griffith y Bruce Willis en «La hoguera de las vanidades», la película seleccionada por el Goya como broche de oro de la temporada 90-91.



Kathy Bates consiguió el Oscar a la mejor actriz por su papel en «Misery».

fulgurante carrera, sin embargo, le ha convertido en un ser cínico e inmoral para el que la existencia ajena carece por completo de valor, pues se cree protegido en medio de una sociedad opulenta e insolidaria que no tardará en traicionarle cuando se vea envuelto en un juicio como consecuencia de la muerte de un joven negro al que atropelló en una de sus escapadas extramatrimoniales.

La controvertida novela de Tom Wolfe, considera más de una vez como una acertada radiografía de las escalas de valores imperantes en la América de la «era Reagan», es llevada al cine con gran acierto por Brian de Palma, director que en otros tiempos gozase del favor de la crítica gracias a sus innovaciones dentro del cine fantástico, que le llevaron a ser considerado como el heredero de los maestros del género —en especial de A. Lichtcock—. (Cineinforme).

### PRIMERA LISTA DE PELICULAS PARA LA TEMPORADA 91-92 EN EL GOYA

- En la temporada que ahora acaba se han estrenado 113 películas.

Con las proyecciones el próximo fin de semana de «La hoguera de las vanidades», el Cine Goya dará por concluida la temporada 90-91 que se ha caracterizado por ser la de uno de los éxitos más sobresalientes de estas últimas décadas: la de «Pretty Woman».

113 han sido las películas estrenadas en el Goya siendo una de ellas («Ratita, ratita») de riguroso estreno en Baleares.

A destacar las dos noches de terror con la proyección de 10 películas, —5 por noche—, de estreno en Manacor; la I Semana de Cine Español, y la «I Semana Especial Cínicos».

Después del obligado descanso estival, a principios de setiembre, el Goya volverá a

reanudar sus actividades, con la proyección de películas como «Objeto de seducción», «Robin Hood, el magnífico», «Robin Hood, príncipe de los ladrones», «La cenicienta», «Mira quien habla, también», «El Cadillac rosa», «Frío como el acero», «Mama préstame tu ginecólogo», «Millonario al instante», «Acero azul», «Escenas en una galería», «Mister Johnson», «Los Inmortales II», «Rocketeer», «FX2: Ilusiones mortales», «Agente juvenil», «Buscando justicia», «La profecía IV: el renacer», «New Jack City», «Operación: soldados de juguete», «Depredador 2», «Ella siempre dice sí», «Que suerte... llegaron los parientes», «Regreso al lago azul», «Terminator 2», «Las Tortugas Ninja 2», «Dali», «Código azul», y un largo etc...



PROGRAMACION  
**JULIO**



**HORARIO: DOMINGOS Y FESTIVOS: 17'30 - 19'30 - 21'30**

**SABADOS: 19'30 - 21'30**

**LUNES, JUEVES Y VIERNES: 21'30**

JUEVES 18, VIERNES 19, SABADO 20, DOMINGO 21 Y LUNES 22

## MISERY

JUEVES 25, VIERNES 26, SABADO 27, DOMINGO 28

Y LUNES 29

## LA HOGUERA DE LAS VANIDADES

## CLINICA DENTAL

Dr. JUAN FRANCISCO DIEGO GOMILA

MEDICO-DENTISTA

Plaza Ramón Llull, 12 - 1º - D.

(Plaça des Mercat)

Lunes, de 9 a 1 y de 4 a 8  
de Martes a Sábados, de 9 a 1

**Tel: 55 43 85**

## CAFETERIA

## SES ONES





# HIPER MANACOR

## OFERTAS DEL 19 DE JULIO AL 1 DE AGOSTO DE 1991

### ALIMENTACION:

LECHE UNAGRAS ENTERA BRIK L. 99 ptas x 3 unid 297 ....	198
CAFE MOLIDO UNAGRAS SUPERIOR 250 GR. 138 ptas x 3 unid 414 .....	276
CAFE SOLUBRE DESCAFEINADO UNAGRAS 200 GR. 568 ptas x 3 unid 1704 ...	1.136
GALLETAS CHIQUILIN ARTIACH 875 GR. 304 ptas x 3 unid 912.....	608
RALSTONS CHEX (HONEY, SUGAR, CHOCO) 239 ptas x 3 unid 717 .....	478
ESPARRAGOS TOBOADA CRISTAL 250 GR 281 ptas x 3 unid 843 .....	562
GARBANZOS, LENTEJAS, ALUBIAS TABOADA KG 108 ptas x 3 unid 324.....	216
ALCAPARRAS EXTRA ROSSELLO 140 GR 202 ptas x 3 unid 606.....	404
ACEITUNAS SEVILLANAS 2ª ROSSELLO 600 GR 176 ptas x 3 unid 528..	352
FILETES DE ANCHOA MAR AZUL 1/8 129 ptas x 3 unid 387 .....	258
ATUN CLARO RIANXEIRA RO-100 PACK-3 233 ptas x 3 unid 699.....	466
PATATAS CRECS 200 GR 164 ptas x 3 unid 492 .....	328
CHOPPED PORK, MORTADELA CASADEMONT 400 Gr 278 ptas x 3 unid 834.....	556
CHAPPI 800 GR 223 ptas x 3 unid 669 .....	446

### BEBIDAS Y LICORES:

ZUMO DON SIMON BRICK L 148 ptas x 3 unid 444.....	296
REFRESCOS PICSA SIN GAS 2 L 85 ptas x 3 unid 255 .....	170
TONICA KAS NR. PACK-6 299 ptas x 3 unid 897 .....	598
ITALIAN BITTER SCHWEPPE NR. PACK-6 276 ptas x 3 unid 828 .....	552
PEPSI, KAS NARANJA, LIMON 1.5L 176 ptas x 3 unid 528 ...	352
VINO JOVEN 246 ptas x 3 unid 738.....	492

### CONGELADOS:

PIZZA FREISA EST. 320 GR 365 ptas x 3 unid 1095 .....	730
PULPO COCIDO PESCANOVA 250 GR 474 ptas x 3 unid 1422 .....	948
PREPARADO PAELLA PESCANOVA 400 GR 336 ptas x 3 unid 1008.....	672
HELADO ITALIANO PESCANOVA 1L 305 ptas x 3 unid 915 .	610

### PERFUMERIA Y LIMPIEZA:

JABON LIQUIDO DERMO UNAGRAS L 233 ptas x 3 unid 699.....	466
ESPUMA MOLDEADORA GIORGI 325 CC 302 ptas x 3 unid 906 ....	604
LACA MARISE 600 CC 199 ptas x 3 unid 597 .....	398
MAQUINA AFEITAR GILLETTE BLUE II 5U. 299 ptas x 3 unid 897 .....	598
COMPRESA FAMOSETTE 20 U 166 ptas x 3 unid 498 .....	332
PAÑAL BRAGUITA UNAGRAS T. GDE 30 U 1023 ptas x 3 unid 3069.....	2.046

SERVILLETAS UNAGRAS 100 U 83 ptas x 3 unid 249 .....	166
ROLLO COCINA UNAGRAS PACK 2 U 159 ptas x 3 unid 477 .....	318
PAPEL HIGIENICO UNAGRAS PACK 4 U 133 x 3 Unid 399..	266
BAYETA BALLERINA, 123 ptas x 3 unid 369 .....	246
VAJILLAS UNAGRAS L 108 ptas x 3 unid 324 .....	216
LEJIA HIPER NORMAL 5 L 186 ptas x 3 unid 558 .....	372
SUAVIZANTE UNAGRAS 2 L 215 ptas x 3 unid 645 .....	430
DETERGENTE LUZIL MICRO 2,2 KG 996 ptas x 3 unid 2988 .....	1992

### MENAGE:

CAZUELA BARRO 25 CM 252 ptas x 3 unid 756.....	504
VASO TUBOL ELSA PACK-6 272 ptas x 3 unid 816.....	544
VASO LICOR-CUBITO PACK-6 181 ptas x 3 unid 543 .....	362
PLATO TRIANON (HONDO, LLANO, POSTRE) 114 ptas x 3 unid 342 .....	228
TARRO PRACTIC 500 CC 198 ptas x 3 unid 594 .....	396
TARRO PRACTIC 1000 CC 218 ptas x 3 unid 654 .....	436

### OFERTAS ESPECIALES

#### GRANEL:

LENGUADO PEQUEÑO .....	370 ptas/Kg
MERLUZA BLANCA .....	435 ptas/Kg
CALAMAR PATAGONICO C-5 .....	125 ptas/Kg
GAMBA ALISTADA .....	1650 ptas/Kg
JAMON SERRANO S/H CARNICAS SERRANO ....	1325 ptas/Kg
JAMON COCIDO REMIER CASADEMONT .....	799 ptas/Kg
BACON CASADEMONT .....	590 ptas/Kg
CHOPPED PORK CASADEMONT .....	490 ptas/Kg
SALAMI EL ACUEDUCTO .....	850 ptas/Kg
SALCHICHON EXTRA CULAR SERRANO .....	925 ptas/Kg
QUESO MANCHEGO EL LABRADOR .....	795 ptas/Kg
QUESO MAHONES CARDONA .....	990 ptas/Kg

#### BAZAR:

PICADORA-BATIDORA PHILIPS HR-1392 .....	3985
SANDWICHERA PHILIPS HD-4470 .....	4995
SECADOR-MOLDEADOR MOULINEX 722 .....	2990
DEPILADORA SANTINELLE PHILIPS HP-2830 .....	6500
VENTILADOR KENDAL KL-30 .....	3995





El grupo de «Es Camell» en el almuerzo en un restaurante de Sineu. Quedaban, aún, 80 km. a recorrer.



Los «Rangers» se comportaron, como siempre, de forma excelente.

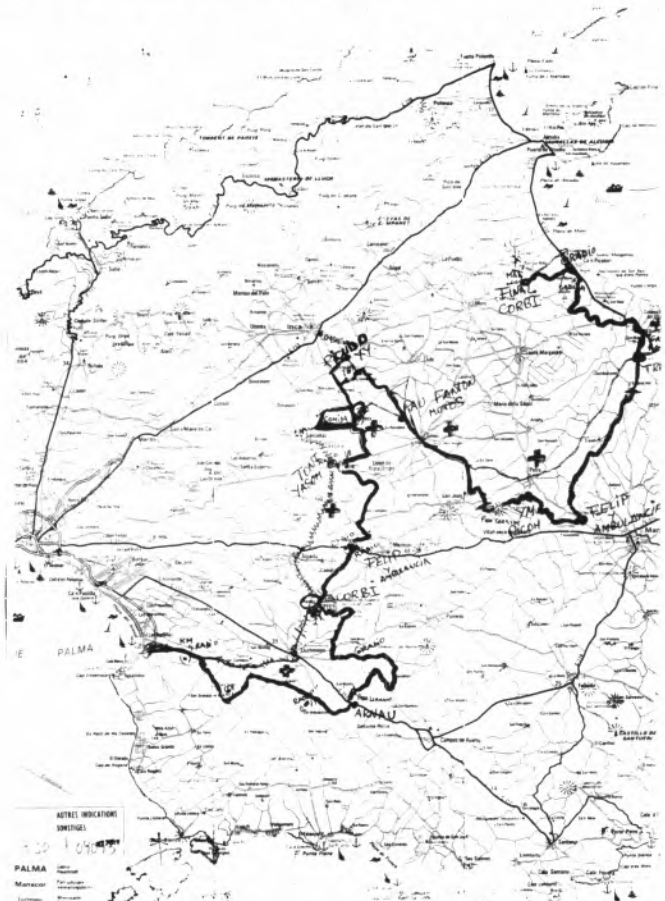
**PERLAS Y CUEVAS**

### Seis eran del Club «Es Camell» Casi un centenar de vehículos todo terreno participaron en la «I Travesía dos Bahías»

Bajo organización del Moto Club Escudería L'Ofre, el domingo 14 se celebró la «I Travesía Dos Bahías» en la que participarán casi un centenar de vehículos todo terreno, así como motos de enduro y trial. El club «Es Camell» también estuvo presente en esta importante travesía ya que fueron 6 los vehículos

participantes del equipo manacorense.

Con una duración de 10 horas y un recorrido de 160 km, por caminos vecinales y pasos privados (de S'Arenal a Son Serra de Marina), la «I Travesía Dos Bahías» fue un rotundo éxito que a todas luces tendrá continuidad.



Recorrido efectuado en la «I Travesía Dos Bahías».



Los trialeros Suzukis fueron mayoría en la travesía.



**CECOMASA** Juan Lliteras,4 Manacor Tel.555224 Fax 551229

### PROMOCIO D'ESTIU D'ORDINADORS

PER UN POC MES DE 6.200 PTES. CADA MES,  
POT TENIR EL SEU ORDINADOR.

- .CPU 286 a 12 Mhz.,1 Mb de RAM
- .Disc dur de 44.7 Mb.
- .Tarja gráfica VGA.
- .Monitor monocrom + teclat
- .Disquetera de 1.2 Mb. ó 1.44 Mb.

PREU.....139.900'-

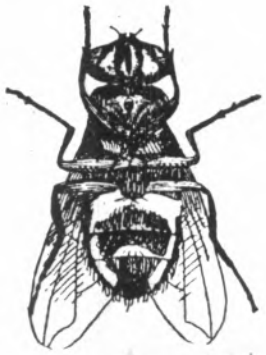
- .CPU 386-SX a 16 Mhz., 1Mb de RAM
- .Disc dur de 44.7 Mb.
- .Tarja gráfica VGA.
- .Monitor monocrom + teclat
- .Disquetera de 1.2Mb. ó 1.44 Mb

PREU.....198.000'-

PER AMPLIACIONS I CONFIGURACIONS A MIDA  
CONSULTAU-NOS



## LAS MOSCAS



**Mosca macho, muy aumentada.** — Una sola mosca, alimentada de inmundicias, puede depositar en nuestros alimentos varios millones de microbios.

La mosca no es solamente el huésped zumbador y de difícil captura que nos molesta durante los meses de estío; es, además, uno de los más peligrosos agentes de propagación de enfermedades infecciosas. Por lo tanto debemos declarar una guerra sin cuartel a este enemigo alado.

**LA MOSCA DOMESTICA.** — Es la más común de todas las moscas, y es la más difícil de capturar, la más peligrosa y la que causa mayores daños.

De mayo a septiembre llena la casa con su zumbido;

ensucia los alimentos con sus deyecciones, mancha los vidrios, los techos, las paredes, los muebles; atormenta a los enfermos y a los que duermen; nos persigue durante todo el día, se ceba en nosotros y no nos abandona si no es para depositar centenares de huevos en lugares de la casa donde puede llevar a cabo la fecundación con mayor facilidad.

Pensad que cada mosca pone 200 huevos, que de cada huevo sale una larva que puede desarrollarse en una semana. Una mosca puede, durante la estación, dar vida a varios millones de moscas, es decir, de incordios y peligros.

**ESTRAGOS DE LA MOSCA.** — La mosca transporta en sus patas en su cuerpo inmundicias plagadas de todos los microbios que pueden contener los excrementos, y es constante vehículo de los agentes del carbunco, el cólera, la tuberculosis, la fiebre tifoidea, la disenteria y todas las enfermedades infecciosas del aparato digestivo.

Nutriéndose en un esputo, una mosca puede sembrar después millones de bacilos de la tuberculosis desarrollados en su intestino.

**COMO DESHACERSE DE LAS MOSCAS.** — Lo primero, con mucha limpieza y teniendo cuidado de no

dejar los alimentos destapados.

Un procedimiento muy antiguo, pero de un excelente resultado, es poner en las habitaciones un platillo que contenga una solución de 1 por 100 de formol. Una lamparilla de vidrio bañada de formol atrae las moscas, que caen fulminadas tan pronto como se impregnan sus trompas del líquido insecticida.

Hoy, sin recurrir a esos procedimientos tan molestos, se les puede declarar la guerra con un éxito rotundo, fumigando la habitación con un buen insecticida, de los muchos que existen en el mercado.

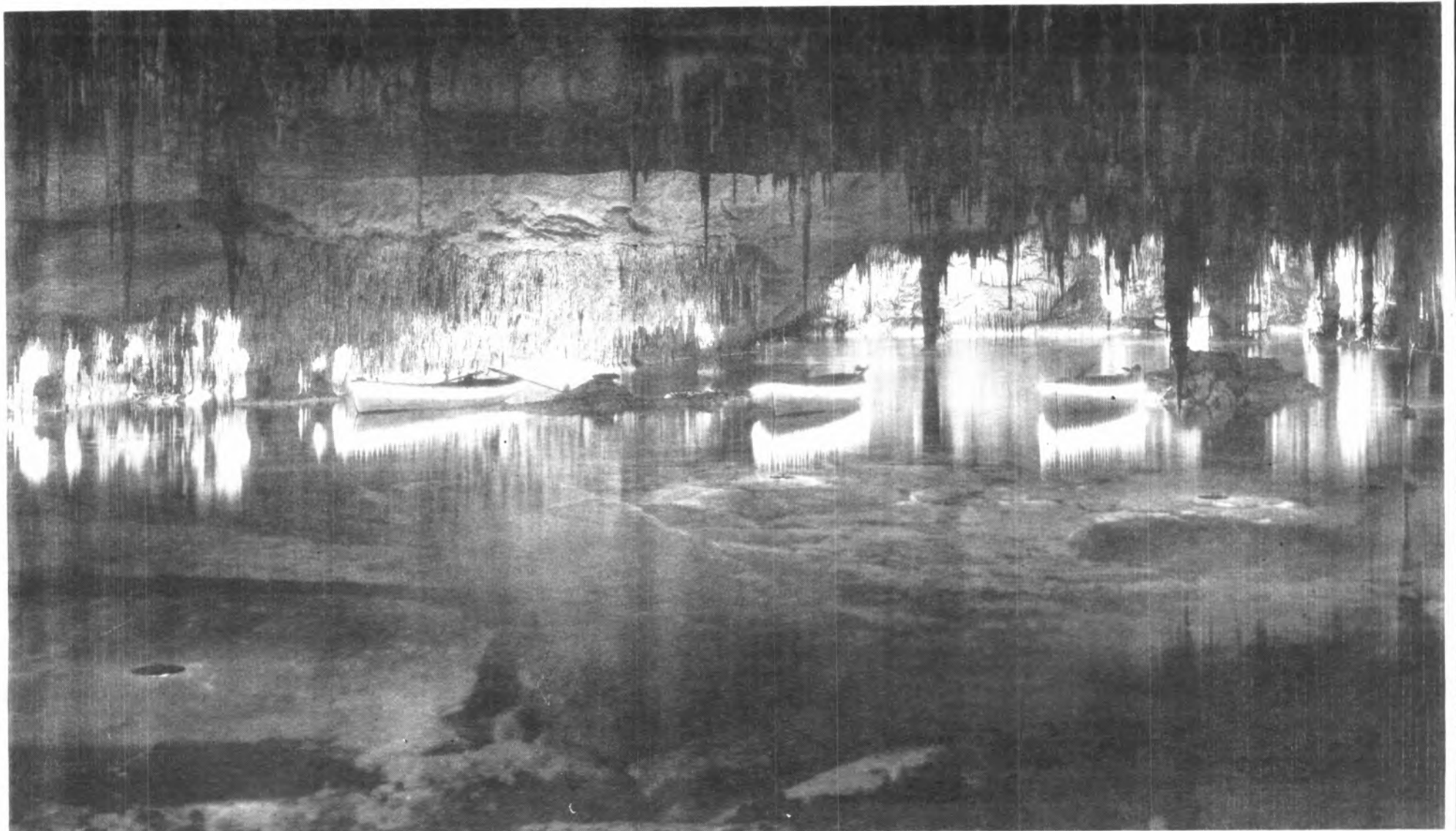


**Mosca hembra, muy aumentada.** — En un sólo verano puede producir 195.312 500.000 000.000 descendientes, equivalentes a igual número de peligros para nuestra salud.

## PORTO CRISTO

# CUEVAS DEL DRACH

### El más hermoso espectáculo del Mediterráneo



# CRONICA NEGRA

## UNA MAQUINA EXCAVADORA ACABO CON LA VIDA DE ANTONIO MARTI

A primera hora de la tarde del jueves 4 de Julio, cuando el pasado número de "Perlas y Cuevas" salía a la calle, el popular Antonio Martí, titular de "Casa Martí, S.A." de instrumentos musicales, hallaba la muerte bajo una potente máquina excavadora que trabajaba en una de las propiedades del infortunado empresario. El suceso conmocionó a la ciudad, donde la extrovertida personalidad de Toni Martí era conocida y apreciada.

Antoni Martí se había dado a conocer como integrante del "Trio Armónico," conjunto músico-vocal que polarizó su vida hacia el mundillo de la música juvenil, abriendo el primer establecimiento de venta de instrumentos musicales que tuvo Manacor, empresa que subsiste considerablemente ampliada e Palma e Inca. Y prueba de la popularidad que alcanzara la firma en todo Mallorca, sería la coincidencia en los funerales de Toni Martí de la mayor parte de los que se dedicaron o se dedican a la música en todos los lugares de la isla. También asistió a los funerales el Director General de Cultura, Jaume Martorell, amigo personal del fallecido.

Descanse en paz el alma de Antoni Martí Font que dejó esta ida a los 56 años y en tan trágicas circunstancias, y reciba su esposa, Catalina Gomila; hijos, Andrés, María Antònia y Martín, hija política Catalina Puigserver, nieta y demás allegados, un sincero conde.

## ROBO DE JOYAS POR VALOR DE MAS DE DOS MILLONES EN CALLE CONDE

De un domicilio particular de la calle Conde, entre Na Camella y Barracar, desaparecieron joyas por un valor que sobrepasa los dos millones de pesetas. Su propietaria las guardaba en una pequeña cajita de madera, y al ir a sacarlas para llevárselas a Porto Cristo, este fin de semana, se encontró con que la cajita había desaparecido.

Se da la circunstancia de que la propietaria padece sordera aguda, cosa que conocería el autor o autores del robo, que pudieron acceder al domicilio sin violentar puerta alguna, pero sin que ella se apercibiera de su presencia.

## PROBLEMAS EN CALA VARQUES

El camino de acceso a Cala Varques sigue creando problemas a los bañistas que allí acuden a tomar el sol de la forma más natural. El día 12 los vehículos Peugeot 309 PM-0710-AX y Volkswagen Golf, GE-168.864, sufrieron las iras de personas en desacuerdo con la llegada de estos bañistas a la zona causaron daños en ambos vehículos siendo el segundo de ellos, además, objeto de robo de efectos por valor de más de cien mil pesetas.

## NIÑO AHOGADO EN CALAS DE MALLORCA

El martes 9 pereció ahogado en la piscina de los Apartamentos Aguamar de Calas de Mallorca el pequeño de ocho años Manuel Klein, el cual fue recogido del fondo de la piscina por un súbdito alemán que le practicó los primeros auxilios, al que se unieron varios médicos y personas allí presentes, sin que pudieran recuperarle. El Juez de guardia ordenó el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito municipal.

## LOS ROBOS HABITUALES

Día 9, del interior de la furgoneta de la tienda de electrodomesticos Sony, los amigos de lo ajeno provistos de llaves preparadas para el caso, han sustraído material eléctrico y aparatos de música valorados en unas 120.000 ptas.

En la madrugada del día 11 se perpetró un importante robo de joyas en la calle Colón 115, al penetrar en la vivienda personas sin identificar, por el balcón de la casa, cuya puerta había sido forzado, y se llevaron, después de un registro por todas las habitaciones, las joyas que allí encontraron, ascendiendo su importe a unas 700.000 ptas. Este robo deja claro que todas las medidas son pocas a la hora de tener que dejar la casa para disfrutar de la temporada estival.

También de madrugada, el día 13 fue cometido un robo en la agencia de viajes Magatur de Calas de Mallorca donde se rompieron la puerta de acceso al establecimiento se llevaron unas 30.000 ptas. Evidentemente, los amantes de la cosa ajena no tiene un objetivo fijo, da igual que sea una furgoneta, una vivienda o cualquier establecimiento.

## A DISPOSICION JUDICIAL

En la madrugada del Martes pasado fueron detenidos por agentes de la Policía Local J.R. M.P. y J.A. D.S. cuando los Policías fueron alertados que dos individuos de las características de los detenidos estaban robando en el kiosco de helados próximo a la Lonja de Porto Cristo. Inmediatamente fueron apresados por los Agentes una vez que aquellos procedían a darse el bote con las 12 o 13.000 ptas sustraídas. En el lugar del hecho se encontraron dos barras de hierro con las que, al parecer, forzaron el citado Kiosco. Los detenidos fueron puesto a disposición judicial.

## POLICIA LOCAL AGREDIDO

El sábado a las 00'30 horas, cuando Agentes de la Policía Local procedían en la Ronda del Puerto, junto a Carr. Son Forteza, a realizar un control rutinario de vehículos, interceptaron un ciclomotor ocupado por dos individuos; al parecer, uno de ellos: F.H.C. no muy de acuerdo con que le pidieran que mostrase su documentación, la emprendió a golpes con uno de los Agentes, teniendo que ser asistido en la Clínica de Urgencias de diversas lesiones. El agresor tuvo que ser reducido y trasladado a la Comisaría de Ma-

nacor por efectivos de la Policía Nacional que acudieron en auxilio de los mencionados Agentes.

## ROBO EN EL MINI GOLF DE PORTO CRISTO

El domingo, a mediodía, se cometió un robo en el Músic Bar Mini Golf de Porto Cristo cuando personas sin identificar, tras forzar la puerta del bar, sustrajeron de su interior el aparato de música y varias cajas de whisky. Se da la circunstancia de que el Mini Golf OLE de S'Illot también, el mismo día, fue objeto de un intento de robo, pero en esta ocasión los presuntos autores sólo pudieron causar daños en la puerta de entrada al local.

## POLICIA NACIONAL: PLANTILLA AMPLIADA

Desde el lunes pasado, 15 de Julio, la plantilla local de Policía Nacional ha sido ampliada con veinte nuevos miembros, procedentes todos ellos de la península, que cubrirán las necesidades de la zona durante la temporada estival.



## PAPELERIA IMPRENTA



## PAPELERIA OFICIAL

Para vender los libros de texto de los COLEGIOS siguientes:

### NOTA:

Para que tus libros también sean puntuales, visítanos para realizar el pedido lo más pronto posible.

Gracias

## SIMON BALLESTER

TODOS LOS CURSOS

## I. FORMACION PROFESIONAL

TODOS LOS CURSOS

## I. B. MOSSEN ALCOVER

TODOS LOS CURSOS

## ES CANYAR

TODOS LOS CURSOS

## LA PUREZA

TODOS LOS CURSOS

## LA CARIDAD

TODOS LOS CURSOS

## SAN FRANCISCO

TODOS LOS CURSOS



# Pompas Fúnebres de Manacor S.A.

PASEO FERROCARRIL 14. TELF. 551884

• Reducir la acción cultural a una sola cultura sería regresar a la cerrazón y el oscurantismo, retroceder a un pasado que fue incapaz de sobrevivir aisladamente. Hay nostalgias que más que un error, son un suicidio.

## «PERLAS Y CUEVAS»

SUITE  
ROMANA

SUITE  
SHOW ROOM

SALON  
BRASIL

*Mustang  
Ranch*

SUITE APOLO

SUITE MEDIEVAL  
DEL REY ARTURO

SUITE  
AFRICA VIRGEN

SUITE  
LA MAESTRANZA

SUITE  
TAHILANDESA

SUITE  
VENECIA

SUITE SAUNA  
CANADA

Capitán Fuster Rossíñol, 21 (Amanecer) - Tels. 20 81 13 - 75 76 96



ABIERTO DE  
16 A 5 MADRUGADA

SUITE SADO  
TORQUEMADA

SUITE  
MALLORCA



AULAS TERCERA EDAD:

### Normas para el curso 91-92

Apreciados amigos y alumnos de estas Aulas:

Deseando paseis unas felices vacaciones, de nuevo me dirijo a vosotros para notificaros los puntos que, de momento, creo más interesante para el próximo curso, séptimo para las Aulas y también último para mí como Director de las mismas, ya que, por imperativo de la edad tengo que jubilarme.

1.- A partir del día 5 de septiembre próximo, podrán solicitarse o renovarse los carnets de estas Aulas para el curso 91-92, cuya presentación podrá ser exigida para tomar parte en cualquier actividad. Queda por tanto anulada la validez de los carnets de cursos anteriores si no se renuevan.

Para los que posean ya el carnet de estas Aulas correspondiente a otros cursos, para su actualización bastará la presentación del mismo al cual se le practicará una diligencia al dorso.

Los que soliciten el ingreso por primera vez, deberán presentar dos fotografías carnet y el D.N.I.

2.- Para el buen funcionamiento de estas Oficinas, se agradecería que dicha renovación se hiciera antes del día 1 de octubre a fin de poder organizar la fiesta de inauguración del curso para la cual posiblemente

se exija la presentación del carnet.

3.- La cuota anual será de 500 ptas. pagaderas en el momento de la renovación o nuevo ingreso.

4.- Las actividades que se tienen previstas para el nuevo curso son similares a las del anterior y de las cuales se informará oportunamente, convocándose reuniones informativas previas al comienzo de las mismas para que cada alumno/a pueda inscribirse en las que quiera.

5.- Seguiremos mandando al domicilio de los alumnos que se matriculen para el curso 91-92 la programación mensual de actividades.

6.- Para las excursiones mensuales por la isla, se dará hora y día de comienzo de la inscripción. El autocar reservado para las Viudas lo estará hasta las 10 horas, a partir de cuya hora y una vez agotadas las plazas del primero, se irán cubriendo por orden riguroso de inscripción. Si esta fuera inferior a 40 por autocar, de los dos se llenaría uno, estando por tanto las inscripciones siempre pendientes de lograr el número mínimo rentable.

7.- Repetir que estas Aulas están abiertas a todas las personas que hayan cumplido 55 años y que para el matrimonio, basta que uno de los dos tenga esta edad. Invitad pues a vuestras amistades a que nos conozcan y participen con nosotros en la alegría de vivir y ganar amigos.

Ante el nuevo curso y con la esperanza de verte de nuevo con nosotros, jugando bien a tenis, petanca, haciendo macramé, relieves, cerámica, excursiones y asistencia a conferencias sobre temas de interés etc. recibe un cordial saludo de tu buen amigo.

SALVADOR  
BAUZA GELABERT

¿  
CUALES SON  
LOS ESPACIOS  
PROTEGIDOS  
EN  
BALEARES



EN «PERLAS Y CUEVAS»  
COMO EN TODOS  
LOS PERIODICOS DE BALEARES

Su situación, sus características, la fauna y la flora, ¿Porqué han merecido esta protección especial?... La Conselleria d'Obres Públiques i Ordenació del Territori los ha estudiado uno por uno y ahora te los ofrece

Coleccionalos!!



GOVERN BALEAR  
Conselleria d'Obres Públiques  
i Ordenació del Territori

### Asociación Vecinos de Porto Cristo

Sr. Director:  
Pregam la publicació del present escrit a la publicació que dirigeix.

A la vista de l'enorme interès periodístic que pareixen haver aixecat les festes des Port d'enguany, i la quantitat de vegades que el tema, per un motiu o altre ha estat portada, ens digiríem a vostè concretament en relació a la informació publicada al «Setmanal Manacor» del 16 de juliol passat, a la seva secció «Las cosas por su nombre», a la que es feia referència al «saluda» dels pasquins de les festes del Port, acusant al Sr. Bernat Amer —Vicepresident d'aquesta Associació— de manipular el saluda del Sr. Antoni Vives.

Damunt aquest tema i el de les festes de Port, sense voler entrar en polèmiques, volem deixar ben clar:

1.-) Les Festes del Port han estat organitzades per l'Associació de Veïns de Porto Cristo, amb el patrocini de l'I.I.M. Ajuntament de Manacor.

2.-) El Sr. Joan Servera ha actuat a aquestes festes de coordinador per compte de l'Associació de Veïns, de la que havia de rebre les instruccions i/o directrius per a la confecció del programa d'actes.

3.-) D'acord amb el Sr. Delegat es decidí incloure als pasquins un saluda que seria conjunt entre el Delegat de l'Ajuntament —Sr. Vives— i el President de l'Associació Sr. Ballester—.

4.-) Sorprenentment, el coordinador de les festes Sr. Servera i Cabrer entregà a l'empresa que havia de confeccionar els programes, una relació amb els actes, horari i llocs de celebració, i un saluda que signava únicament el Sr. Vives i Font, contràriament al que s'havia decidit, per la qual cosa aquesta Associació donà les pertinents instruccions de rectificar el «saluda» d'acord amb la decisió presa.

5.-) Per tot l'abans dit, volem aclarir que el saluda publicat està fet tal i com s'havia decidit amb el Delegat.

Per això ens ha estranyat enormement que el Sr. Servera, que contava amb la nostra confiança, hagi posat «el grito en el cielo» com es diu en l'esmentada publicació, a causa de la nostra correcció per l'Associació, ja que d'aquesta havia de rebre les instruccions.

Volem pensar que la seva militància política activa no ha influït en la seva sorprenent actuació.

Aiximateix volem que quedí clar que el Sr. Bernat Amer no ha manipulat en absolut el programa de festes.

6.-) Ens hagués agradat que el Sr. Gabriel Veny —autor de la informació referida, i director de la publicació— ens hagués consultat sobre la realitat dels fets (així como en el tema dels comptes de l'Associació de Veïns i si el Sr. Amer hi té o no firma publicada el dia 9 de juliol) abans d'acusar injustament a ningú de manipulació. Seguim estant —com sempre— a la disposició de tots els mitjans de comunicació.

7.-) En tot moment hi ha hagut un excel·lent enteniment entre l'Associació i el Delegat, del que hem rebut tota la seva col·laboració. Lamentam que aquest malentes amb el Sr. Servera pugui enterbolar les bones relacions actuals entre el Delegat —l'Ajuntament— i l'Associació de Veïns, i s'hagi creat una polemica artificial entorn a unes festes que són del poble i pel poble, que sempre han transcorregut plàcidament.

8.-) Volem fer públic el nostre agraïment al Delegat Sr. Vives per la col·laboració rebuda en tot i per tot en l'organització de les festes de 1991.

9.-) Agraïm també públicament i especialment a les COVES DEL DRACH la seva inestimable aportació a les festes, sufragant els Focs Artificials que fan possible la magnífica cloenda que cada any tenen les nostres festes.

Porto Cristo, 17 de julio de 1991.

LA JUNTA DIRECTIVA DE L'ASSOCIACIO DE VEINS DE PORTO CRISTO.

### RUIDOS EN EL MAR

Tengo 37 años, mujer, tres hijos, madre y suegra y estoy en paro desde que pararon la obra porque en el verano no se permiten ruidos en lugares turísticos y que curre el que pueda, pués bueno, ahora con un cuñado estamos unos días en un pisiyo en Sillot junto al peñascal y toma ruido a todas horas con las lanchas de los ricos pallá y pacá mañana y tarde ¡no te fastidia!

En ese pueblo nos falta vergüenza torera o sea conciencia de que las Leyes han de ser para todo quisque y si a uno le echan del trabajo porque la obra hace ruido, porque no hechan así mismo estos motorizados del mar que meten un estrépido con los motores de sus lanchas sin ton ni son a no ser para probar quien va y viene más rápido de ningún sitio.

Me lo permitan si o no, un servidor considera eso un insulto, y dispense usted la llaneza. Con saludos de Un Paleta

DEL 17 DE JULIO AL 6 DE AGOSTO

# los precios se derriten

GRAPHIS

Aceite oliva ANTHOMAR bot. pl[ástico] 1 l.

**265**

Leche STERMILK brick 1 l. (normal y descremada)

**69**

Pañal MOLTEX ultraseco t. grande 60 unid.

**1.495**

Cerveza SKOL 1 l. envase retornable

**79**

#### ALIMENTACION

Pan PANRICO sandwich 600 grs. **165**  
Yogur CHAMBURCY natural pack. 8 unid. **191**  
Chocolate suchard MILKA tableta 100 grs. **78**  
Arroz GARRIDO extra 1 kg. **135**  
Crema cacao TORRAS vaso 220 grs. (1 sabor - 2 sabores) **89**

#### LIQUIDOS

Tonica SCHWEPES 1/4 pack. 6 unid. **239**  
Limón y naranja KAS bot. pet. 2000 **149**  
Tonica SCHWEPES 1.500 **165**  
Cerveza SKOL lata **55**  
Agua UYALFAS garrafa 5 l. **69**

#### CONGELADOS

Ensaladilla FINDUS 400 grs. **79**  
Lasaña FINDUS 520 grs. **475**  
Guisantes PESCANOVA 400 grs. **115**  
Pizzas IGLO (4 estaciones, atún y prociuto) **299**  
Carte D'or de FRIGO 1000 c.c. **490**

#### CHARCUTERIA

Jamón s/h con piel SERRANO **1.325**  
Mortadela con aceitunas SERRANO **367**  
Salchichon especial PALMA **475**  
Jamón cocido extra et. negra OSCAR M. **995**  
Chopped mead OSCAR MAYER **485**

#### LIMPIEZA Y DRIGUERIA

Papel higiénico SCOTTEX paq. 4 unid. **149**  
Rollo cocina SCOTTEX paq. 2 unid. **145**  
Gel FA fresh 900 c.c. **339**  
Insecticida ORION 1000 c.c. **315**  
Vajillas FAIRY 680 c.c. (normal y limón) **159**

#### BAZAR

Vaso plástico 220 c.c pack. 10 unid. **28**  
Jarra termo blanca 1 l. **925**  
Jarra decorada infantil (surtidas) **95**  
Juego desayuno (2 platos, 2 tazas y 2 cucharas) **675**  
Cafetera 6 tazas **775**  
Cafetera tres tazas **695**  
Cubo pedal RODEX **1.295**  
Asiento W.C. blanco **645**  
Cuadros decoración surtidos **698**  
Aceite motor 20 w-40 5 l. **950**

#### ELECTRODOMESTICOS

Frigorífico IGNIS 140 l. **29.995**  
Frigorífico IGNIS A.R.L. 113 **52.500**  
Congelador IGNIS 265 l. con puerta superior **42.500**  
Hornillo THIMSELL tres fuegos **8.995**  
Horno y encimera vitrocerámica THIMSELL **79.995**  
Cinta video SONY E-180 **495**

Zumos KAS FRUIT brick 1 l. (todos los tipos)

**115**

**Hiper Centro**

PEPSI COLA botella pet. 2000

**139**

**WYSKERIA CLUB**

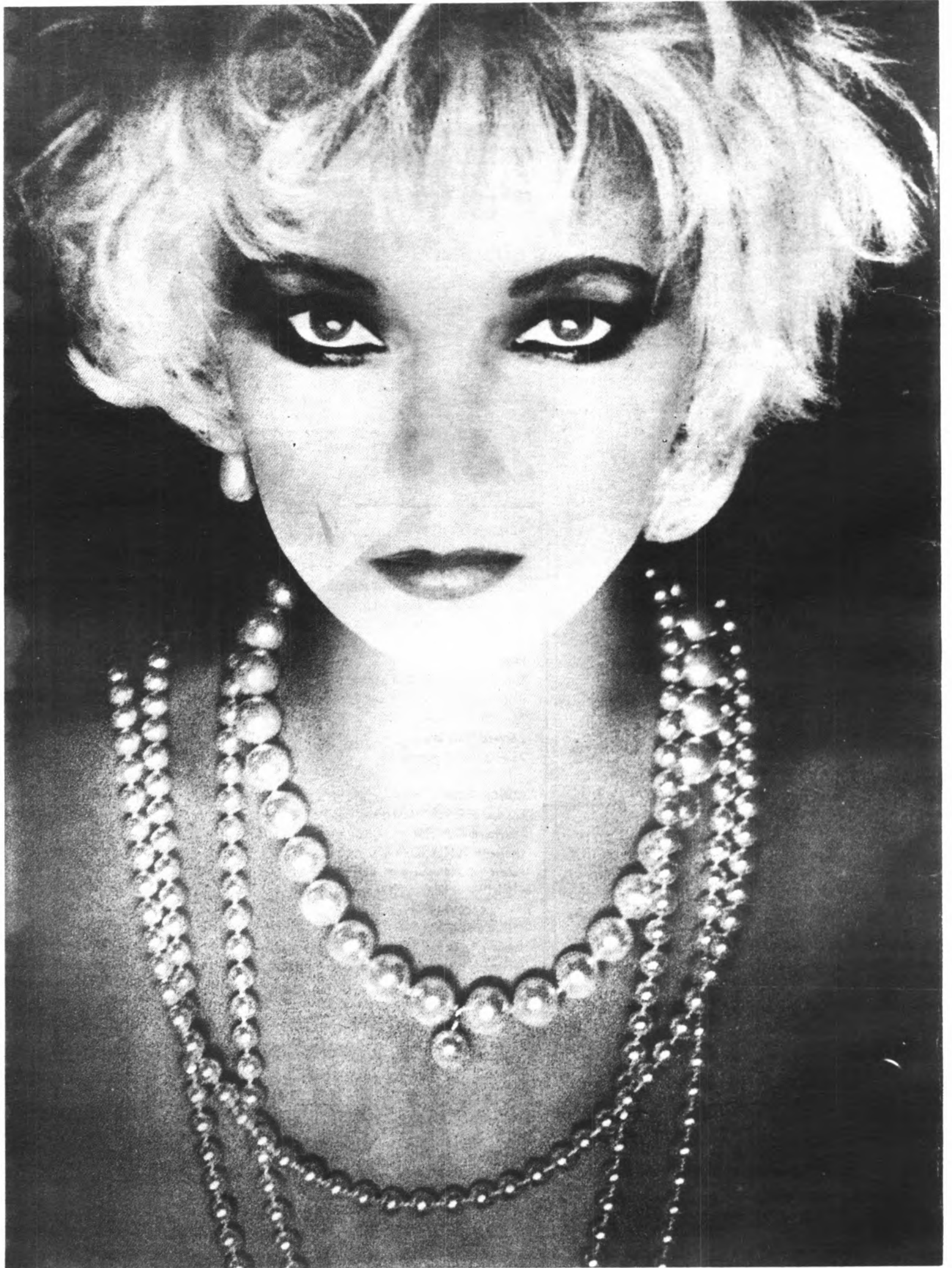
**Sol y Aire**

TE ESPERAMOS EN CALA MILLOR

C/ SON XERUBI  
TELF: 585215  
CALA MILLOR

**NUNCA TE ABURRIRAS TOMANDO UNA COPA**





**MAJORICA**

Joyas y Perlas

---

---

# SES BOUTADES D'EN BOIRA

—S'altre vespre a S'Illot se va apagar sa corrent i vaig esser s'homo més felix daquest món.

—Ho crec, devies recordar sa jovintut, aquell S'Illot verjo, somnis...

—No, homo no. Vaig poder disfrutar mitja horeta de silenci. ¿No saps que es sofrir dia i nit tres músiques mesclades?

Era un rockero tan vell que ses «fans» li deien: «Queremos un nieto tuyo».

—Encara ha de nèixer qui me faci empenyar. —Lo intentó y murió en el intento».

—I ell sense donar-sen compta.

—M'han dit que a S'Illot han tancat un «prostitut BU LO».

—Aixo deu esser un BULO.

—Ho sé cert. —Idò no devien tenir BULA.

—Es que l'han tancat amb sa màxima PRONTITUCION.

—Els altres deuen estar oberts per PRESTATACION.

—Es músic més bó és es qui pitjor desafina.

—¿Vols dir? —Clar. Si sa feina és desafinar, es bó desafina poc i malament i es músic dolent desafina molt i coionut.

—Tens raó, mai ho havia afinat.

Es K2R és un anti-òxid.

—Jó tenia entés que era per llevar ses taques de rovell...

—Per aixó te dic que va quantre s'òxid i per tant és un anti-òxid.

Dedicada a Juan Fius.

—Es camión d'en Bise llach du sa matrícula PM 1002-I

Clar MUI DOSIS

# AGENDA

## TALLERS D'ESTIU 91

**PORTO CRISTO:** «Taller d'arena amb colors.» Del 22 al 26 de Julio. Diàriament de 10 a 12 h. Casa del Mar. «Taller de paper reciclat.» Del 5 al 9 Agosto. Diàriament de 10 a 12 h. Casa del Mar.

**SON MACIÀ:** «Taller de mosaics.» Del 29 Julio al 2 Agosto. Diàriament de 17 a 19 h. Escuela «Pere Garau.» «Taller de figures amb escaiola.» Del 12 al 16 Agosto. Diàriament de 17 a 19 h. Escuela «Pere Garau.»

## GASOLINERAS

**FEBRER** (Carretera Felanitx k.1). Servicio 24 horas, laborables y festivos. **VINAS S.A.** (Carretera Porto Cristo K.1) Abierta día y noche laborables. **VINAS S.A.** (Carretera Palma K.49). Servicio 24 horas los domingos y festivos.

## FARMACIAS

Si necesita que la farmacia de turno abra después de las 11 de la noche, avise a la Policía Local (Parque Municipal). Teléfono 550063. **Viernes 19 - PLANAS.** Pl. Redona. **Sábado 20 - LADARIA.** Mayor. **Domingo 21 - RIERA SERVERA.** Sa Bassa. **Lunes 22 - MUNTANER.** Sol. Juan. **Martes 23 - GARCÍAS.** Bosch. **Miércoles 24 - LLULL.** Antonio Maura. **Jueves 25 (San Jaime) - LLODRA.** J. Segura. **Viernes 26 - MESTRE.** Mn. Alcover. **Sábado 27 - PEREZ.** Nueva. **Domingo 28 - PLANAS.** Pl. Redona. **Lunes 29 - LADARIA.** Mayor. **Martes 30 - RIERA SERVERA.** Sa Bassa. **Miércoles 31 - MUNTANER.** Sol. Juan. **Jueves 1 Agosto - GARCÍAS.** Bosch. **Viernes 2 - LLULL.** Antonio Maura.

## LA LUNA

**CUARTO CRECIENTE,** el jueves 18 a las 15 h. 12 minutos. **LUNA LLENA (ES PLE),** el viernes 26 a las 18 h. 25 minutos. **CUARTO MENGUANTE** el sábado 3 de Agosto a las 11 horas y 27 minutos. **LUNA NUEVA (GIRANT)** el sábado 10 de Agosto a las 2 horas 28 minutos.

## AGENCIA INMOBILIARIA ESTATE AGENCY

# ARCAS MARTI

**Compra y venta de fincas rústicas y urbanas**  
**Permutas — Traspasos**  
**Préstamos con garantía hipotecaria**  
**Cesiones — Alquileres**

## COMPRAMOS TODA CLASE DE FINCAS

Solicite información que gustosamente le atenderemos

## ADMINISTRACION DE FINCAS

Rústicas, Urbanas, Chalets, Apartamentos, Alquileres, etc.

## COMUNIDADES DE PROPIETARIOS SEGUROS

Muntaner, 1 - 2º - Tel. 55 18 37 - Fax 55 45 74 - 07500 MANACOR  
Avda. Jaime I - Plaza Santa Ponsa  
Tels. 69 05 21 - 69 08 13 - 07180 SANTA PONSA - Calvià

## MISAS

**SABADOS Y VISPERAS DE FESTIVOS:**  
• San José: 6 tarde.  
• Cristo Rey: San Pablo, S'Illot y Porto Cristo: 7 tarde.  
• Dominicos, Fartàritx y S'Illot: 8 tarde.  
• Los Dolores y Porto Cristo: 8'30 tarde.  
• Cristo Rey y Son Macià: 9 tarde.

**DOMINGOS Y FESTIVOS**  
• Los Dolores: 8 mañana.  
• Cristo Rey y Farratitx: 8'30.  
• Es Serralt, Son Negre y Porto Cristo: 9.  
• Dominicos, Hospital y S'Illot: 9'30.  
• Los Dolores: 10.  
• San José: 10'30.  
• San Pablo y Porto Cristo: 11.  
• Cristo Rey: 11'30.  
• Los Dolores: 12 (mediodia).  
• Sam José, Benedictinas y S'Illot: 6 tarde.  
• Cristo Rey, San Pablo y Porto Cristo: 7 tarde.  
• Dominicos: 8 tarde.  
• Los Dolores y Porto Cristo: 8'30.  
• Cristo Rey, Son Macià y S'Illot: 9 tarde.

## TELEFONOS

Ayuntamiento	849100
Alcaldía	849111
Cultura	849102
Gestión Tributaria	849103
Urbanismo-Obras	849104
Urgencias Médicas	554494
Ambulatorio (consultas)	554202
Ambulatorio (cita previa)	555950-555668
Centro de Higiene	552393
Ambulancias Insulares	554075-200362
Ambulancias Clinic Balear	554790
Insalud	550583
Ambulancia Cruz Roja	820953-821908
Dispensario Asepeyo	554311-554350
Médica Manacor	550210
Policia Local	550063-550048
Comisaría de Policía	551650
Policia Nacional	550044-091
Guardia Civil	550122
G.C. Tráfico	551996
G.C. Porto Cristo	821100
Parque de Bomberos	550080-085
GESA (averías)	554111
Aguas Manacor (averías)	553930
Aguas Son Tovell (averías)	551538
Línea Autocares (AUMASA)	550730
Butano	550477
Cine Goya	550411
Teatro Municipal	554549
Quejas Recogida Basura	553301
Aseos Urbanos	843129
Defensa del Consumidor	722900
Servicios Fúnebres	551884
Contribuciones	552716-552712
N. Seguridad Social	550583
NEM	554901-552081
Correos y Telégrafos	551839
Telegramas por teléf.	722000
Grúas Pou-Vaquero	552964-550344
Grúas Bauzá	843616-752716
Grúas Reunidas	554506-843741
Grúas F. Pomar	551045
Grúas Sangar	554401
Grúas Los Dolores	550983

# PERLAS Y CUEVAS

REVISTA DE MANACOR Y COMARCA.  
REDACCIÓN: Antonio Durán, 24 (Sa Plaça) 07500 - MANACOR.  
TELÉFONOS: 55 11 18 - 82 17 73  
DIRECTOR: Rafael Ferrer Massanet.  
SUBDIRECTOR: Antonio Ferrer Vallespir.  
IMPRIME: Atlante. San Felio, 17. Palma. Telf: 71 61 10.  
DEPÓSITO LEGAL: PM 876 - 1960.  
PERIODICIDAD: Quincenal (sábados alternos).

**Ejemplar: 100 ptas. Suscripción anual (26 números): 2.400 ptas.**

Parroquia Cristo Rey	551090
Parroquia Dominicos	550170
Parroquia Porto Cristo	821773
Parroquia Son Macià	550211
Radio Taxi	553517
Parada Taxis	551888
Taxis Porto Cristo	820953
Taxis S'Illot	810014
Taxis Calas	533272

## PERLAS Y CUEVAS

Tels:  
**82-17-73**  
**55-11-18**

## CRUCIGRAMA

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

## HORIZONTALES

1. Cruelmente, dolorosamente.- 2. Perteneciente a la muela. Ahuyentar las gallinas u otras aves domésticas.- 3. Preposición inseparable. Cintura. Repetido, padre.- 4.- Al revés, insector que ha pasado del estado de larva y prepara su última metamorfosis. Al revés, maroma.- 5.- Al revés, pueblo de la provincia de Gerona. Semidios mitológico.- 6. Que va a ocurrir prontamente.- 7. Inacción. Pequeña ciudad de la Arabia, próxima a Medina.- 8. Letras consecutivas. Borrachera. Repetido, bejuco chileno que produce el cóguit.- 9. Mozo de billar. Esparcimiento, recreo. 10.- Nombre de mujer.- 11. Aso ligeramente. Concavidad o hueco (plural).

## VERTICALES

1. Lania o tiburón (plural). Dicese del individuo de uno de los antiguos pueblos de la Italia central (plural).- 2. Auro, situación des-

graciada y de difícil solución.- 3. artículo. Natural de una antigua ciudad del Asia, capital de los imperios asirios.- 4. Movimiento político social que persigue el predominio de una raza sobre las demás. Signo aritmético.- 5. Tela de cáñamo ligera y flexible. Conjunción adversativa.- 6. Preposición.- 7. Nudillo o granillo que se forma en el paño. Ciudad de Italia.- 8. Externa. Interjección.- 9. Símbolo del neón. Onomatopeya del sonido del tambor.- 10. Arte de tapicero.- 11. General español que se distinguió en la guerra de la independencia. Madero o tablero de una presa móvil (plural).

## SOLUCION VERTICAL

1. Amas. Ocos.- 2. Con-  
ficto.- 3. EL Nimbata.- 4.  
Racismo. Mas.- 5. Brn. I.  
Pero.- 6. A.N. Ante. S.- 7.  
Nota. E. Asis.- 8. Exkógena.  
Ole.- 9. Ne. Rataplán.- 10.  
Tapicaria. O.- 11. Erasos.  
Alzas.

## CERAMICAS

# ART DE MALLORCA

C. CONVENT, 4 MANACOR TEL: 55.07.90



PRECIOS ESPECIALES PARA  
BANQUETES (BODAS, COMUNIONES,  
CONVENCIONES, BAUTISMOS, ETC.),  
CONSULTENOS SIN COMPROMISO.

LUNES ABIERTO  
DOMINGO CERRADO  
LOCAL CLIMATIZADO



RESTAURANT

*Es Menjador*

C/ Alexandre Rosselló, 7 (junto Plaça Sa Bassa)  
☎ 84 49 69 MANACOR

**JOYERIA**

**18K**

*SU JOYERIA DE ABSOLUTA CONFIANZA*

**PLAZA RAMON LLULL, 23 — MANACOR**